

**as**  
**color**

# PIRRI TRIUNFA EN MEXICO



# MARCÓ



No estuvo muy brillante Mr. Charol, pero logró el gol de la victoria frente al Sporting y los dos puntos en litigio. Ahí le vemos, en la foto de J. Gálvez, rematando de cabeza.

SUS DISPAROS NO DIERON EN EL BLANCO...

# EL GIJÓN, COMO UNA ESC

**B**OSKOV, ya saben ustedes, es el entrenador del Real Madrid. El técnico yugoslavo tiene un peculiar estilo de hablar. Lo hace, diríamos, bonito. Hasta ahora con su «chau-chau-chau» yugoslavo-español decía cosas hasta cierto punto originales. Pero miren ustedes por dónde el dicharacho don Vujadin debió pensar que no estaba de más animar el cotarro pelotero con unas declaraciones tan curiosas como aquellas —las recuerdan, ¿verdad?— de que cuando el Madrid perdía la culpa era de los periodistas.

¡Lástima que el bueno de Boskov cayera en la tentación de plagiar al diminuto Núñez, que ya la temporada pasada extendió lo de la prensa canalleca al mundo del balompié! Además, el «pres» del «Barsa» complementó su gracia rodeándose de una corte de «morenos» cuya misión era —también lo recuerdan ustedes, ¿verdad?— zurrar la badana a los infantes de la información.

Bien, todo esto viene a cuento porque el domingo, cuando me dirigía a Chamartín, me dio por pensar —cosa ésta que ya tengo dicho que no suele sentar bien a ningún cuerpo serrano— qué podrían hacer los periodistas frente al Gijón, rival imbatido del Real, que era el visitante del feudo «merengue». Yo, la verdad, no me encuentro en condiciones de meter goles a nadie. Tampoco de evitarlos. Ni por edad, ni por condiciones físicas, está uno ya para esos trotes. Pero hay otros compañeros que sí pueden hacerle un gol al más pintado. Cosas, ¡ay!, de la juventud. Pero tanto como ganar o perder partidos...

Me tranquilicé cuando vi salir a hacer ejercicios de calentamiento a los jugadores madridistas de siempre. Estaba claro que Boskov no contaba con nosotros para hacer frente al Sporting. Menos mal —me dije—, don Vujadin, nos ha salvado de un buen compromiso.

Total, que no jugamos contra el Gijón, con lo que salieron ganando los espectadores, que a poco llenan el Bernabéu. Porque el primer cuarto de hora que hizo el Madrid estaba claro que no hubiésemos sido capaces de hacerlo ni los «plumillitas», ni los del objetivo más o menos indiscreto (léase fotógrafos). Y es que el Madrid jugó bastante bien durante el primer cuarto de hora ante un Gijón que, por motivos que sean, le tiene gafado el Real. Y lo mismo da que juegue contra él, en el Bernabéu, en El Molinón, o en el estadio de Riazor (Trofeo Teresa Herrera). El resultado siempre es el mismo: victoria blanca. El domingo se repitió el «numerito». Volvió a vencer el Real, aunque en esta ocasión por la mínima (uno-cero) y no sin grandes problemas.

Y es que el Gijón jugó bien al fútbol, pero sus delanteros fueron incapaces de meter la bolita en el portal de García Remón. Parecían escopetas de feria, por su mala puntería. Miera, como se sabe, es un entrenador que toma muchas precauciones. Tantas que el hombre, por lo menos en Madrid, sale siempre a buscar el puntito, y claro, sucede que se queda sin los dos.

El Sporting sacó dos puntas: Aguilar y Ferrero. Al primero ni se le vio. A Ferrero, para mi gusto uno de los mejores jugadores del fútbol español, Boskov le puso delante a Pérez García. Pérez García, desde luego no es un periodista... El muchachito casi desgracia al fenómeno gijonés. ¡Santo cielo, qué entradas! Así las cosas, el Gijón lo único que podía hacer fue lo que hizo: defenderse bien en el centro del campo y en la defensa, pero en el ataque nada de nada, salvo un par de buenos remates del propio Ferrero, entre tarascada y tarascada, que fueron

anuladas por las excelentes intervenciones de García Remón.

En el primer tiempo no hubo goles. Ninguno de los dos equipos fue capaz de hacerlos. Pero luego, en el minuto setenta, cuando ya Miera y sus muchachos empezaban a pensar en que podrían salirse con la suya en lo de llevarse un puntito, Cunningham, que había salido con el número nueve a la espalda, se encontró con un balón tan cerquita del portal de Castro que sólo tuvo que empujarle al fondo de la red. ¡Qué gran acróbata circense es el morenito!

Ante la penuria rematadora del Sporting, el Madrid tuvo suficiente con el tanto del británico. No es que fuera mucho, pero sí fue lo justo para que los dos puntos quedaran en casa y los asturianos se fueran, como siempre, de vacío.

¿Buen partido? Digamos que entretenido y basta. El Real, ya lo he dicho al

principio, jugó bien y con alegría durante el primer cuarto de hora. El resto del tiempo, asturianos y madrileños se empujaron en un toma y daca que tuvo entretenido al personal, porque el marcador no acababa de funcionar y los puntos estaban en el alero. ¿Y qué más contar? La verdad es que apenas si se me queda nada en el bolígrafo. Decir que el Madrid salió de luto por la muerte del ex directivo don Mariano de Urzaiz, duque de Lima; que el árbitro, el cántabro Sánchez Arminio, cumplió, aunque estuvo a punto de invalidar el tanto local, al no haberse dado cuenta, en principio, de que Uría deshacía el fuera de juego del goleador Cunningham, y que no sacó ninguna tarjeta, aunque yo pienso que el tal Pérez García se mereció alguna amonestación por el mal trato que dio a Ferrero.

Al final, pues, triunfo del Madrid. Yo creo que su triunfo se debió a que los periodistas no tuvimos ocasión de tocar pelota. ¿No le parece, don Vujadin?...



Castro inicia la salida en busca del balón y Juanito no llega al remate. Total, que no pasó nada.

**as**  
color  
SEMANARIO GRÁFICO DEPORTIVO

**AÑO VIII - NUM. 491**  
Del 14 al 21 de  
octubre de 1980

Precio en Canarias y Baleares  
(servicio aéreo): 65 ptas.

Director:  
Luis G. de Linares

Subdirector:  
Rafael Rienzi

Jefe de los Servicios de  
Documentación:  
Manuel Sarmiento Birba

Edita SEMANA, S. A. Cuesta de San  
Vicente, 26. Madrid-8. Apartado  
383.

Teléfonos:

Circulación:	247 80 12
Suscripciones:	247 80 12
Administración:	247 23 05
Redacción:	247 23 08
	242 27 07

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD:  
Madrid: Cuesta de San Vicente, 26.  
TELÉF. 248 87 90. Barcelona:  
Unión, 9. Teléf. 221 59 83. Depósito  
legal: M-13.488-1971. Imprime: RI-  
VADENEYRA, S. A.

**PRECIOS  
DE SUSCRIPCIÓN**

**ESPAÑA**

SEMESTRE: 1.400 ptas.  
AÑO: 2.800 ptas.

NOTA.—Para el extranjero y co-  
rreo aéreo, el mismo precio  
más gastos de envío.

**CONTROL**



Printed in Spain

# OPETA DE FERIA...

Texto José María FERNANDEZ  
Fotos Agustín VEGA



¿Quién se ha llevado el balón? Castro, de rodillas, Cunningham y Jiménez parecen buscar el esférico. Les vamos a descubrir el secreto: la pelota estaba en el portal gijonés. Era la jugada del gol madridista.



Cunningham, que, salvo empujar la pelota en el gol, apenas si hizo otra cosa, frena delante de Castro, que ha bloqueado con seguridad el balón.

## LA MUJER DEL CESAR Y LOS EQUIPOS DE FUTBOL

**D**E Julio César se pueden decir —y se han dicho— muchas cosas. Como guerrero se le ha comparado con Alejandro el Magno y con Napoleón Bonaparte. Como mujeriego casi podríamos compararle con Casanova y con don Juan Tenorio. Porque don Julio era faldero como el que más o, si se prefiere, tuniquero, que túnicas es lo que usaban las romanas de los tiempos en que el caballero en cuestión decía aquello de «la suerte está echada» y cruzaba el Rubicón.

Para confirmar que era más castigador que el «Pichi», el de «Las Leandras», no el del Zaragoza, basta recordar su lío con Cleopatra y sus abundantes mujeres legítimas. A una de éstas, a Pompeya, hija de Quinto Pompeyo, la repudió para escuchar la marcha nupcial de aquella época con Calpurnia. Como nuestro hombre pretendía cubrir las apariencias, aprovechó, como si dijéramos, que el Pisurra pasa por Valladolid.

Sucedió que Publio Clodio Pulcro, político romano, tribuno de la plebe, uno de los más revoltosos caudillos de la última República romana, se había enamorado de Pompeya, y para acercarse a ella, con propósitos más bien deshonestos, se disfrazó de mujer, y de esta guisa consiguió entrar en casa de Julio César con ocasión de celebrarse la festividad de la Bona Dea, o sea la Buena Diosa, en la que estaba prohibida la presencia de hombres. Fue descubierta la superchería, pero Clodio logró huir.

César estaba seguro de que Pompeya no le había sido infiel, pero aprovechó la oportunidad para repudiarla, justificándose con la frase que se hizo famosa y proverbial: «A la mujer del César no le basta con ser honrada, sino que, además, tiene que parecerlo.»

Serlo y parecerlo. Esta es la cuestión. En el fútbol, también. Sólo que aquí hay que poner la frase al revés. No es bastante con parecer buen equipo, sino que hay que serlo. Porque buenos, lo que se dice buenos, parecen los ricos, los que tienen presupuestos fabulosos, los que pagan fichas de cien millones, sueldos de doscientas mil pesetas y primas de ochenta o cien mil.

Bueno, aquí resulta, también, que hay jornadas en que se parece bueno, porque el contrario es peor. Algo así como que el tuerto es rey en tierra de ciegos. Y mirando el triunfo —muy cortito—, puede parecer bueno el Barcelona por haber ganado a un equipo tan modesto como la Unión Deportiva Las Palmas.

Los «leones» no sólo parece, sino que son mejores que cuando los entrenaba Seneka. Con Sáez se han recuperado, y como demostración ahí están los tres goles con que «obsequiaron» al Sevilla, en la noche sabatina.

Los que parecen y son aspirantes al descenso son los salmantinos, que se encuentran con un sólo punto real y cinco negativos, tras perder en su campo con el Osasuna, que, por el contrario, marcha en magnífica posición.

Por supuesto que, además del Salamanca y el Las Palmas, hay otros tres con riesgo de bajar a Segunda División. Son Valladolid, Almería y Murcia. Cierto que los vallisoletanos vencieron al Español y que el Murcia se libró de uno de los negativos al empatar en Almería, pero ya digo que parece que pasarán apuros.

Ganó el Madrid al Sporting, pero los castellanos no parecen tan buen equipo como en temporadas anteriores y tendrán que mejorar para revalidar su título de campeones de Liga.

Tampoco es la Real Sociedad aquel equipo que sólo perdió un encuentro —el de Sevilla—. Ahora le ha batido el Hércules, que, por el contrario, ha mejorado, y seguramente no tendrá problemas para permanecer a la División de Honor.

Parece que el Zaragoza será el equipo revelación, y ahí está su empate con uno de los grandes: el Valencia, que, por supuesto, figura entre los favoritos. De momento los maños siguen líderes, sin haber conocido la derrota.

¿Y el Atlético? Pues está haciendo honor a la frase de Julio César, transferida, claro está, a lo deportivo. Es y parece un gran equipo, que, con su victoria sobre el Betis, alcanza al Zaragoza con diez puntos reales y cuatro positivos, manteniéndose también imbatido.

R. DE V.



**JUEGO AEREO.**—Estas dos instantáneas reflejan dos ataques del Madrid, con sendos remates de García Hernández y Cunningham, ambos de cabeza. Dominó más el Madrid, pero el Gijón distribuyó muy bien sus peones marcando a los jugadores blancos. La victoria madridista fue muy trabajada y no puede juzgarse de injusta.

# MADRID-SPORTING DE PODER A PODER



**JUANITO, ENCOGIDO.**—El balón no figura en la foto, porque lo tapa Castro. Juanito había rematado de cabeza y aparece en el aire, encogido.

**CASTRO, OPORTUNO.**—Castro, el meta gijonés, volvió a tener una buena tarde en Chamartín. Aquí le vemos despejando, ante el acoso de Pineda, protegido por Cundi.—Fotos J. Gálvez.

**EL PRESIDENTE «TRIOMFANT» DEL ATLETICO...**

# ¿HA PERDIDO LA CABEZA?



**LAS DIMISIONES DE IREZABAL, OLALDE Y CARREÑO SIGNIFICAN LA RUPTURA TOTAL CON EL «CALDERONISMO»**

**UNA SERIE DE ATAQUES INCESANTES SOLO PODIAN OBTENER ESA RESPUESTA DE LOS ULTIMOS MOSQUETEROS DE LA VIEJA GUARDIA**

Por Luis ARNAIZ

**H**AN transcurrido muy pocas semanas. Y, deportivamente, han sido semanas triunfales. En contra de lo que se presumía. Recuerdo las palabras de José Luis García Traid, recluido en la pretemporada de los Países Bajos. Le había hecho una pregunta sobre las afirmaciones de cierto futurólogo —no tan desaminado, como se puede comprobar—, que frente a los cataclismos que apuntaban los rojiblancos anunció: «El Atlético, campeón de Liga.» García Traid no sabía, por entonces, de la noticia, pero eran más los temores que las esperanzas. «¿Campeones, dice? Esa sería una auténtica bomba.»

Hoy, el maño no cree en la bomba que él catalogara. Ha cambiado de postura, de pensamiento. Su realidad no es más que la realidad del equipo. Y ése va lanzado, lanzado, lanzado. Futbolísticamente. En los otros campos, en las agrias relaciones internas, el club sigue siendo el mismo de siempre. Su fortuna, como la de otros en situación similar, es que aún no sabe lo que es perder un partido. ¿Pero y el día que eso se produzca?

## PRECEDENTES

La ruidosa caminata dirigente de este Atlético choca frontalmente con la dependencia que siempre se ha obtenido de los resultados para encauzar la marcha de un club. Los «colchoneros» demuestran ser diferentes a los demás, incluso percibiendo la difícil papeleta de la sucesión y la del mantenimiento de la Junta que rige los destinos de la sociedad. Pero esto tenía que ser una prueba definitiva, ya, de lo que bulle dentro de ese cuerpo social rojiblanco, al que, entre unos y otros, no acaban de dejar tranquilo.

Una historia tan larga, pese a su cortedad, implica que las diferencias hayan sido notorias desde la misma línea de salida. Y, sin embargo, lo que llama la

## LA CRISIS DIRECTIVA ROJIBLANCA PLANTEA UNA SERIE DE INTERROGANTES QUE RESOLVER...

Y QUE NI SIQUIERA HAN PODIDO DETENER LA EXCELENTE MARCHA DEPORTIVA DEL EQUIPO

SIGUE CLARO QUE EL INICIO DE LAS HOSTILIDADES COMENZO CON EL RETRASO EN LA SUSTITUCION DE LOS AVALES...

QUE SE HABRIAN QUEDADO PARA SUPERVISAR ALGUNOS DE LOS DIRECTIVOS DE DON VICENTE...

LO QUE HIZO AUMENTAR LAS FRECUENTES Y CADA VEZ MAS AIREADAS ARREMETIDAS DEL DOCTOR CONTRA LA ANTERIOR JUNTA

EL ANUNCIO DE NO CUBRIR LOS CUATRO PUESTOS INDUCE A PENSAR QUE EL DOCTOR CABEZA SE SIENTE AHORA MAS SEGURO QUE CON LOS DIMITIDOS



Alfonso Cabeza, de rojo. Hay que tener cuidado.

atención es que la rutilante marcha no haya producido más que el clamor adverso ante una subida de cuotas, clamor lógico, pero no tanto, y la percepción de distensiones directivas, entre las que se mezclan las deudas de dinero, las declaraciones tempestuosas y quizá, y más en el fondo, la idea de provocar la salida de aquellos que pertenecían a la pasada directiva, tras haberlos mantenido en la presente, como si de una parte del último cuerpo dirigente se tratara. Como si se intentara, vamos, demostrar que la ruptura no era tal, que el relevo se había producido sosegadamente, que la sangre de la nueva generación no iba a arrastrar la de la pasada Junta. Todo eso se ha esfumado con el paso del tiempo, marcándose las distancias, acentuándose las diferencias, oscureciéndose el diálogo, abriendo, en fin, un foso que marca las dos partes de un Atlético, que no quiere entender ni de éxitos deportivos. Todo demasiado complejo como para explicarlo en cuatro líneas o atender, tan sólo, a lo que diga una de las partes. La razón está entre los dos bandos, pero la quiebra es clara. Ha estallado un conflicto que a nadie beneficiará y del que saldrá más perjudicado que beneficiado este Atlético de los males sucedidos ininterrumpidamente.

Y lo cierto es que todo arranca de aquel famoso asunto de la sustitución de avales. Es mal consejero el dinero y por él se han roto las hostilidades. Había nacido la candidatura del doctor Cabeza de la frágil armonía de un acuerdo material: «Yo te apoyo, si tú me prometes...» Ya está contada incluso aquella anécdota del aval del propio hijo del presidente, cuando el célebre doctor lamentó la no coincidencia de las firmas recogidas con su año de nacimiento. El noviazgo se incrementaba con esos lazos, pero los puentes atados con dinero suelen romperse cuando salta a la palestra cualquier diferencia práctica. No contaban con ella los que se fueron, tranquilos en el reposo, tras haberle puesto al presidente ante la disyuntiva Santos Campano o ellos. La fidelidad del señor Calderón para con su leal escudero, a tal señor, tal honor, aún dentro de los tremendos problemas que aquello había causado, provocaba la imprevista estampida y con ella la exigencia del retorno de lo adelantado y, a su vez, la búsqueda de un candidato ideal, el doctor Alfonso



El presidente del Atlético y el de la Española. Ricardo Izzábal ha preferido marcharse.



Las últimas compras: Julio y Román. Hay que advertirles.

Cabeza Borque, director de La Paz, hombre de ambición, sincero (posiblemente en exceso), y decidido a arrastrar la deuda conocida. Aquellos defectillos que se le conocían, sus ataques a Luis Aragnés desde el banco de la grada, no le importaban entonces a nadie. Se trataba de recuperar algo y en esos límites no se entienden de otras facetas. Mal hecho.

El caso es que lo que se tenía que romper... se rompió. El doctor Cabeza asegura que su promesa formal no lo era tanto y sus oposiciones de ahora, colaboradores de entonces, defienden lo contrario. El retraso en la satisfacción económica sería la lanza que desfilcara los campos, que ya se lanzaron a la lucha abiertamente. El doctor no tuvo, en el tiempo que parecía haberse fijado, la facilidad para la sustitución; los que lo esperaban, desesperaron, y todos, ya, en un clima enrarecido con declaraciones, a menudo, improcedentes, y más a partir de los que llegaban, sentados en el machito del poder que los otros habían perdido. ¿Y cómo, cómo cayó el doctor Cabeza en el error de meterse en una batalla dialéctica, o no fue un error hacerlo para dejar en claro lo que habían hecho unos y lo que iban a hacer los otros? Si no existiera en el trasfondo de esta polémica algo más, nacido a partir de las discrepancias de dinero, entendería la auditoría de cuentas, el dejar en claro, bien clarito, por cierto, con qué se contaba a la hora de partir. Pero el retraso y el anuncio de la investigación de las cuentas se aunaron para alertar a las fuerzas salientes, nada dispuestas a que el tránsito hacia el cambio se hiciera con tranquilidad, y, además, arremetiendo contra ellos, los caídos. La asamblea iba a ser una prueba clara de la delimitación de las dos facciones en que hoy se encuentra dividido este Atlético sin solución.

Y fue allí, al tocar los temas de dinero, los mismos que habían causado la ruptura, donde Alfonso Cabeza cosechó su primera derrota. El destino le pagaba si no con la misma moneda, sí con la misma especie. En la asamblea celebrada en un hotel madrileño, un grupo de reventadores se dedicó sistemáticamente a boicotear las posturas de la mesa, que de por sí encontraron bastantes dificultades para llevar algo adelante. La batida a la reivindicación presidencial acabó teniendo más consecuencias de



Jerónimo Rodríguez Carreño. Se le acabaron las presentaciones del Atlético Madrileño... de momento.



García Traid. Problemas sin comerlo.

las previstas, y no sólo en el plano económico. A los que ya no están en el Atlético se les demostraba que incluso en racha triunfal la presidencia no era un santuario inviolable. Semejante ventaja no podía por menos que alentar a los que de pasar a cimentarlo han pasado a intentar acabar con él. La conflagración progresaba. Pero ya se habían roto algunas de las hostilidades internas de la nave. Si la anulación de las subidas de las cuotas supuso un serio retraso en la política gestora del director de La Paz, pronto empezaban a añadirse escollos que salvar. Un Atlético de toda la vida, Paco Gallego, fue invitado a dejar la Junta, al enterarse ésta de las críticas públicas que el directivo dirigió al cuerpo técnico en el descanso del partido CSKA Sofia-Atlético de Madrid, primero de los del Trofeo Villa de Madrid. Aunque, como era de presumir, la directiva temporizó con el tema, aludiendo a los consabidos tópicos por problemas familiares, lo cierto es que al bueno, rojiblanco y efusivo de Paco Gallego se le enseñó el camino de la salida. Y, pensándolo bien, quizá fuera eso lo mejor para todos. Ni él podía estar con gente de la que discrepaba ni ésta mantener a alguien que no estaba de acuerdo con ella. Lo malo, los tapujos, como siempre.

La atenuada salida del señor Gallego, amigo íntimo de José Eulogio Gárate, al que físicamente no se ha identificado en ningún momento con la actual Junta, dejaba un puesto sin cubrir. Seguían en el club tres de los procedentes de la anterior directiva y a los que señalaba como «disidentes» calderonianos. Las perspectivas ofrecidas ahora inducen a pensar que los «disidentes» no eran tales, y si unos observadores puestos en la sucesión para observar su comportamiento, y saber, al fin, cuando se iban a sustituir los avales, problema capital de las disensiones. En aquel momento, sin embargo, y conocido el tema sin profundidad, los señores Irezábal, Olalde y Carreño perdieron carisma con sectores calderonianos, apuntándose, incluso, que su continuidad seguía el curso de aquellos que sienten un excesivo apego por la poltrona. Pero de cierta manera sorprendía el hecho de que tres fieles a Calderón prosiguieran en la nave de alguien claramente enfrentado con él. ¿Era acaso todo el producto de aquella ruptura con don Vicente, que partió verbalmente de

labios del último de ellos, al ponerle en la tesitura de la Junta o el señor Santos Campano? Hay quien apunta a las ulteriores reacciones del doctor Cabeza como detonante de la situación y, sin embargo, uno se permite dudarlo. La afinidad de esos tres dirigentes con la etapa previa había sido demasiado estrecha en lo deportivo y en lo efectivo como para explicar su continuidad con una serie de nuevas tendencias, que en ningún momento omitieron los ataques frontales a la anterior gestión. Si en un principio es lógico pensar que siguieran para conocer los pasos, los ataques

directos del doctor, el anuncio de las auditorias y la previsión sobre responsabilidades, era demasiado soportar. Porque en la teórica nefasta labor estaban incluidos ellos, y si alguien quedaba en entredicho, también los señores Olalde, Irezábal y Carreño. Queda la incógnita de si Alfonso Cabeza forzó la máquina para quedarse sin el concurso de directivos calderonianos en los que, posiblemente y pese a sus confesiones contrarias, no confiaba.

#### SOLOS, MEJOR

En esta batalla dialéctica-efectiva, el

doctor Alfonso Cabeza ha jugado un papel dominante. Tanto él como su entrenador se han quejado con frecuencia de respuestas orquestadas desde la oposición, y tienen razón para ello. Sobre todo el «mister», al que ni le debe ir ni venir lo que pasa entre bastidores. El presidente ha caído repentinamente en el error de ser demasiado ofensivo en temas que no podían darle sino cumplida réplica, porque eran demasiado delicados para ser olvidados. Decir que ha pecado de sinceridad, de falta de experiencia, de no conocer el terreno que pisaba es casi tan inocente como admitir ese tipo de deslices. Y si de alguna manera es loable que intente clarificar el estado de cosas, con los peligros que eso le comporta a cualquier club deportivo, hay que pensar seriamente en la posibilidad de que los agujeros producidos en la directiva hayan sido causados más por el deseo de unificar criterios en la Junta que por algún motivo que le condujera a ello. Tampoco las explicaciones de los salientes, alegando el carácter dominante del presidente, su persistencia en los viajes o la prohibición para bajar a vestuarios parecen suficientes. Antes habían tenido muchos otros motivos para dejarle. Tanto fue el cántaro, que acabó por desbordarse.

La situación real contempla hoy una directiva que ha perdido contactos con el pasado, que ha ido rompiéndolos hasta quedar desligada totalmente. Pero eso no deja de plantear otra serie de cuestiones que dan vueltas en torno a los mismos temas y cuyo futuro es difícil predecir. Si los puestos no van a ser cubiertos, como afirma el presidente, ¿por qué los cubrió en la Junta que echó a andar? ¿Era acaso por mantener una apariencia que rompería unilateralmente con ataques desmedidos, pero cabe suponer que razonados? Entiéndase que Alfonso Cabeza no ha encontrado motivo para arrebatos. Ni la auditoría se los ha facilitado ni el equipo, contrario a todas las previsiones de salida, le ha dado pie a arremeter contra nada. Y, sin embargo, lo ha hecho. Posiblemente para dejar claro quién es quién y acabar, de una vez por todas, con un pasado con el que no comulgaba antes y que rechaza ahora.



Gárate ficha. ¿Y en la directiva?

CONFIANCIAS DE DOZ  
**TRAGALA**  
 VEINTE CLUBS CAMBIARON DE ENTRENADOR EN PLENA  
 TEMPORADA: EN TOTAL, CUARENTA Y SEIS CESES EN LOS AÑOS 70

# MÁS DE 200 MILLONES TIRADOS POR LA BORDA!

**¡Y** A empezamos...! Mejor dicho: ya han empezado. Con el cese de Helmut Senekowisch, como entrenador del Athletic Club de Bilbao, ha comenzado la racha de los cambios de entrenador en plena temporada. ¿Qué nos deparará en este sentido la Liga 1980-81? ¿Cuántos preparadores van a caer a lo largo de la década de los 80 en el fútbol español? ¿Hasta cuándo se va a prolongar esta sangría

- **ATLETICO DE MADRID Y VALENCIA TIENEN EL RECORD: REPITIERON LA «FAENA» DURANTE CUATRO LIGAS EN LOS DOS LUSTROS**
- **LES SIGUEN EL BARCELONA, BETIS, BURGOS, GIJON Y MALAGA, CON «RUPTURAS TECNICAS» EN TRES LIGAS**

—una más— del balompié hispano, que tan necesitado está de reducir presupuestos y que, sin embargo, cada vez dispara más sus cifras, acrecentando sus deudas y sus errores, multiplicando la inflación y alejándose de unas bases que deberían ser obligatorias?... ¡Cualquiera sabe...! A finales de temporada y dentro de diez años, respectivamente, sabemos en qué quedará todo al respecto, de la misma

forma que ahora, echando un vistazo atrás, a lo largo de las diez temporadas de los años 70, podemos constatar que los clubs, todos, y que se salve el que pueda, pecan del mismo defecto: no tienen la serenidad, la línea de conducta, la política a largo plazo, la táctica económica ni la visión deportiva necesaria para mantener un cuerpo técnico en sus filas que pueda trabajar con serenidad y con la planificación necesaria para alcanzar unos frutos duraderos. Por eso, claro, los triunfos de hoy —cuando los hay— son derrotas de mañana —en la mayoría de los casos—, por la sencilla razón de que sólo se piensa en el aquí y ahora y... el que venga atrás que arree. ¡Así les luce el pelo a nuestros clubs y a sus respectivos equipos, en general!

Si echamos un vistazo, como decíamos, a la década de los años 70, únicamente en el panorama de la Primera División hispana nos encontramos con que de los 30 equipos que han pasado ese período —desde la Liga 1970-71 a la de 1979-80, ambas incluidas— por la División de Honor, sólo ocho han jugado ininterrumpidamente en Primera: Athletic Club de Bilbao, Atlético de Madrid, Barcelona, Español, Unión Deportiva Las Palmas, Real Madrid, Real Sociedad y Valencia. Los demás han sido el Almería (una temporada, la última precisamente), el Betis (siete), el Burgos (otras siete), el Cádiz (una), el Castellón (dos), el Celta de Vigo (siete), el Córdoba (una), el Coruña (dos), el Eliche (seis), el Sporting de Gijón (nueve), el Granada (seis), el Hércules (seis, igualmente), el Recreativo de Huelva (una), el Málaga (siete), el Real Murcia (dos), el

Oviedo (tres), el Rayo Vallecano (otras tres), la Unión Deportiva Salamanca (seis), el Sabadell (dos), el Racing de Santander (cinco), el Sevilla (siete: como el Betis) y el Real Zaragoza (ocho). Pues bien, la gran mayoría de esos clubs cambió de «míster» en plena temporada durante su estancia en Primera División en la última década. Exactamente, el 70 por 100. Veintiún equipos de los 30 antes citados. Y hay que tener en cuenta que de los nueve restantes, algunos, como el Almería, sólo estuvieron un año entre los «grandes» (con Maguregui), o como el Córdoba (Vavá) o como el Huelva (Ríos); aunque también se dio el caso de otro club que sólo estuvo un año —ese caso, claro, pues la temporada es de nueve meses— en Primera y cambió también de entrenador, como fue el Cádiz (Mateos y Mariano Moreno). Los otros seis que no cambiaron de «míster» —en Primera y en esa década—, además de los tres citados, fueron el Castellón (dos años y los dos con Muller), el Deportivo de La Coruña (otras dos temporadas y las dos con Arsenio), el Granada (seis: Joseito cuatro, antes y después de Pasieguito, y finalmente Muñoz), el Real Murcia (dos con Mesones), el Salamanca (seis: cuatro con García Traid y dos con Felipe Mesones) y el Sabadell (dos, con Pasieguito).

Los ocho «grandes» de los que hablábamos antes que han jugado las diez temporadas de la década de los 70 en Primera División cambiaron de técnico todos ellos en plena temporada. Veán ustedes:

Athletic Club de Bilbao: Ronni Allen por Artigas en la temporada 71-72.

Atlético de Madrid: Marcel Domingo por Max Merkel, en 1971-72; Juan Carlos Lorenzo por Luis, en 1974-75; Héctor Núñez por Szusza,

en 1978-79, y Luis Aragonés, por Martínez Jayo y éste por... Marcel Domingo (la pescadilla de la temporada se mordió la cola) la temporada pasada.

Barcelona: Weisweiler por Laureano Ruiz, en 1975-76; Muller por Rifé, en 1978-79, y Rifé por Helenio Herrera, en 1979-80. Real Club Deportivo Español: Santamaría —¡Al cabo de siete temporadas!— por He-

- **LOS DEL MANZANARES, CON LOS DE EL PLANTIO, SPORTING Y ZARAGOZA, RIZARON AUN MÁS EL RIZO: TRES TECNICOS EN UN AÑO**
- **MARCEL DOMINGO, EL PREPARADOR TROTAMUNDOS DE LA DIVISION DE HONOR: EN DIEZ TEMPORADAS, SEIS CAMBIOS**
- **EL ATHLETIC DE BILBAO HA EMPEZADO EL «MELON» DE LA NUEVA DECADA**

rierto Herrera, en 1977-79, e Irulegui por Vicente Miera, en 1979-80.

La Unión Deportiva Las Palmas: Hernández por Héctor Rial en 1970-71.

Real Madrid: Miguel Muñoz por Luis Molowny en 1973-74, y Miljan Miljanic por Molowny a raíz del primer partido de la temporada en Salamanca, 1977-78.

Real Sociedad: Seguro por Elizondo, en 1971-72, y Elizondo por Irulegui, en 1975-76.

Valencia: Ciric por Milosevic, en 1974-75; Milosevic por Mestre en 1975-76; Heriberto Herrera por Mestre en 1976-77, y Marcel Domingo por Pasieguito en 1978-79.

¡Vaya ejemplos que dan los «grandes» a los «chicos», ¿verdad? El Atlético de Madrid y el Valencia tienen el récord, puesto que de los diez años que nos ocupan han repetido en cuatro de ellos la «faena» de cambiar de preparador sobre la marcha. Les siguen en la clasificación de los citados despropósitos el Barcelona, el Betis, el Burgos, el Gijón y el Málaga, con tres cada uno. Los cambios del «Barsa» quedan anteriormente recordados y los de estos otros cuatro clubs fueron los siguientes:

Betis: Barrios por Szusza (71-72), Szusza por Iriondo (76-77) y Lasa por Carriega (79-80).

Burgos: Galarraga por Zamora (72-73), Eizaguirre por Negrillo (73-74) y García Traid por Fernández Seguí y éste por Muller (79-80).

Sporting de Gijón: Carriega por Barrios (71-72), Moreno por Barrios y éste por Pasieguito (73-74) y Pasieguito por Sinibaldí (75-76).

Málaga: Kalmar por Carmona Ros (71-72), Pavic por Fuentes (76-77) y Viberti por Kalmar («menage a deux», en 1979-80).

O sea, que al hablar de «récords» y tras citar los del Atlético de Madrid y Valencia, porque en cuatro temporadas cambiaron sobre la marcha de entrenador, hay que dejar constancia también de otros «super-récords»... los del citado Atlético de Madrid, Burgos, Sporting de Gijón y Real Zaragoza que, rizando el rizo, tuvieron tres técnicos en sólo una temporada. José María Martín, Balmanya y García Traid pasaron por el banquillo de La Romareda en la temporada 1970-71. Los «trios» del Manzanarés, El Plantío y El Molinón ya han sido citados antes.

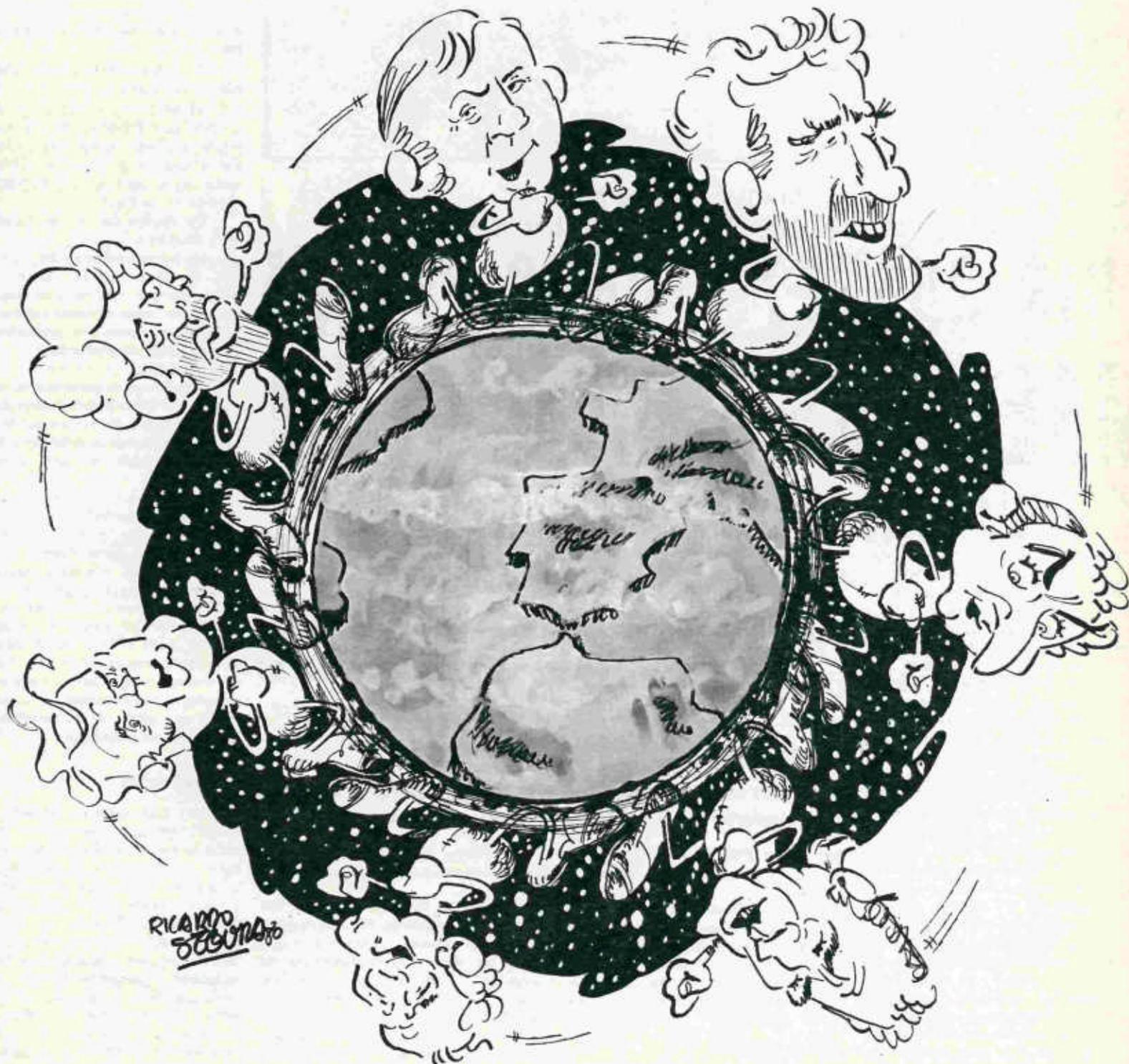
Y en cuanto a lo comentado de la pescadilla que se mordió la cola —Marcel Domingo en el Vicente Cal-

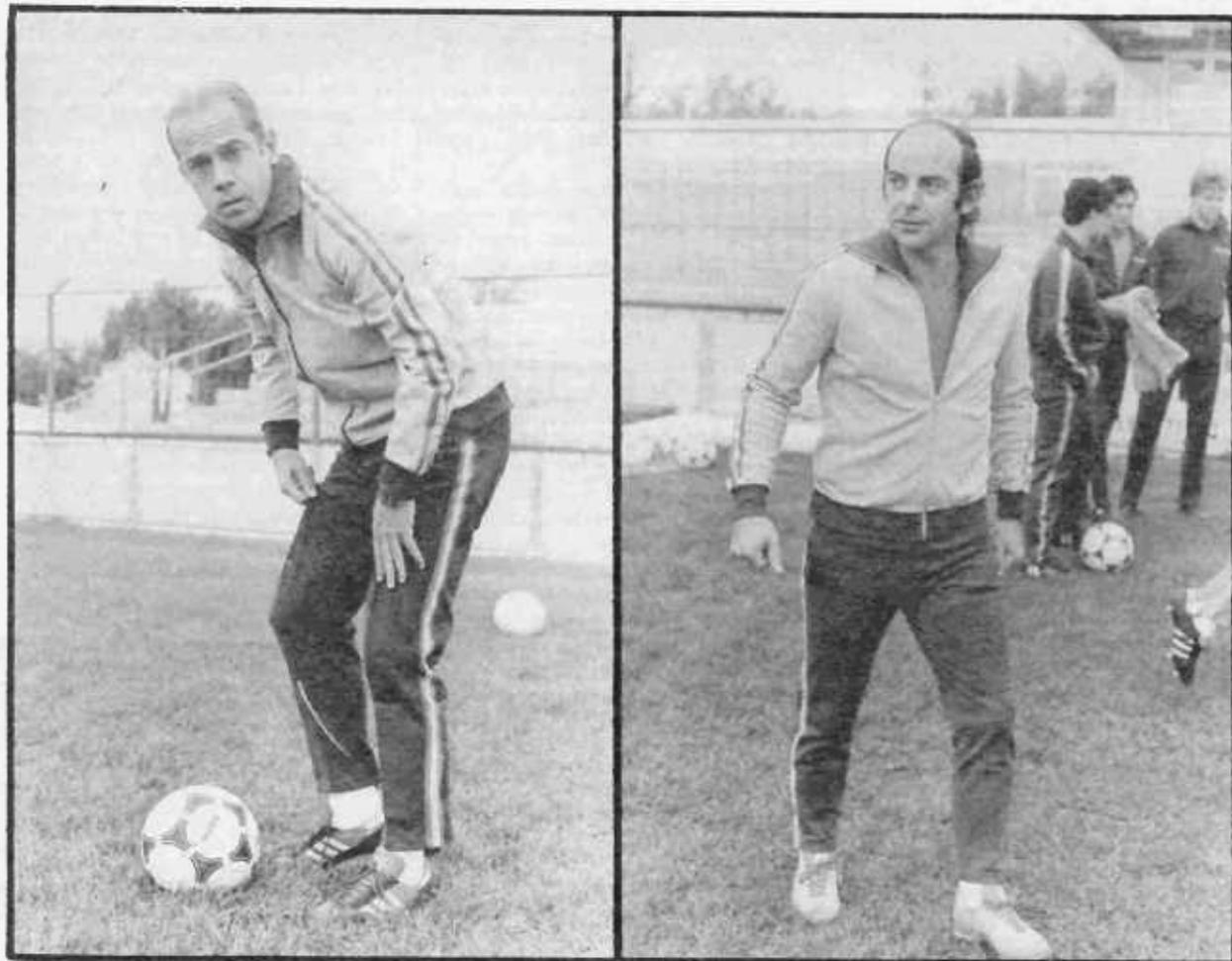
derón al cabo de ocho años— también puede añadirse que el ex atlético Marcel ha sido, en los años 70, el entrenador trotamundos por excelencia del fútbol español en Primera: seis cambios en diez años. ¿Hay quién dé más...?

Y lo malo es que todos esos cambios les cuestan muchos millones a los clubs, porque cesar en plena temporada a un entrenador es —mientras no se demuestre lo contrario— tirar alegremente por la borda «kilos» y más «kilos» de billetes verdes. Si tenemos en cuenta que en las últimas diez temporadas veinte clubs cambiaron de preparador, si no olvidamos que cuatro de esos cambios fueron dobles en la misma temporada, como hemos recordado hace unas líneas, y si consideramos, además, que muchos de esos técnicos terminaron como una emergencia, la temporada en la que fueron contratados con la Liga en marcha, pero no siguieron la próxima en el mismo club... llegamos a la conclusión de

que el despilfarro es irrecuperable en casi todos los casos. De los cuarenta y seis cambios que se produjeron en los años 70, puesto que a los citados hay que añadir los del Betis (Barrios-Szusza; Szusza-Iriondo y Lasa-Carriega); Celta de Vigo (Dellacha-Areitio); Elche (Rossi-Marcel Domingo y Olsen-Lezcano); Hércules (Mesones-Joanet y Joanet-Koldo Aguirre); Oviedo (Toba-Barinaga); Rayo Vallecano (Héctor Núñez-Iriondo); Santander (Yosu-Santi) y Sevilla (Georgiadis-Buckingham), de esos cuarenta y seis cambios, repito, se desprende que, a una media de cinco «kilos» por «mister» —unos cobran menos, pero muchos trincan más, la mayoría, incluyendo sueldos, primas, premios y otros gajes además de la ficha...— lo que se ha tirado alegremente por la borda en estos últimos cinco años y en el capítulo de «despidos de entrenadores» asciende a... ¡Más de doscientos millones!

(Viva el lujo y el derroche, el despilfarro y las deudas).





**BAJO LA BATUTA DE SANTAMARIA, TIENEN A SU CARGO TODAS LAS SELECCIONES MENORES DE ESPAÑA**

# LUIS SUAREZ Y CHUS PEREDA MAESTROS DE CEREMONIA

**V**UELTA a empezar. El fútbol hispano, un poco al calor de la primera selección y otro poco impulsado por una auténtica vocación de trabajo, ha retomado su pulso y, en esta ocasión, con mayor fuerza. Juveniles sub-16, 17, 18 y 19, sub-21 y algún que otro combinado, tendrán este año participaciones masivas en innumerables torneos o partidos amistosos. Algunas selecciones en competiciones oficiales. Los juveniles de 18, por ejemplo, jugarán en Mónaco para, posteriormente, enfrentarse a Suiza en la primera eliminatoria de la Copa de la UEFA. Si superaran el partido frente a los helvéticos, circunstancia que en principio no parece muy difícil, acudirían a la fase final, este año con sede en la República Federal de Alemania. De igual forma otros juveniles jugarán en los torneos de Cannes, Moscú, Acapulco y, por supuesto, en el Mundial de Australia. Los sub-21 inician el próximo mes su competición oficial. Es decir, que todo está ya rodando. Que todo, vamos, comenzó a rodar esta pasada semana con motivo del múltiple ensayo de todas las selecciones —en Madrid y Sevilla— y en particular, pues a ellas nos referimos, de las que entrenaron en Madrid. Y al frente de ellas dos ex barcelonistas: Jesús Pereda, ya veterano en el

**SUAREZ: «El nivel de nuestros sub-21 es bueno, pero hay que mejorarlo con partidos internacionales»**

**PEREDA: «El trabajo de seguimiento de todos los jugadores en edad juvenil es apasionante»**

**Y AMBOS COINCIDEN EN SEÑALAR QUE:**

● **«Nuestra labor está encaminada a nutrir al primer equipo de España de jugadores ya experimentados internacionalmente»**

Por Tony FIDALGO

Fotos de Javier GALVEZ

cargo de seleccionador y Luis Suárez, nuevo en el cuadro técnico de la FEF, pero veterano como técnico. Con ambos hemos dialogado hace unos días. Y con ambos compartimos una hora de fútbol. Del fútbol menor español.

**JESUS PEREDA**

Jesús Pereda posee ahora mismo el «dossier» más amplio de futbolistas juveniles. Conoce a la perfección lo válido que tienen los clubs de España y, lo que es más importante,

los jugadores que ahora nutren las selecciones mayores. Por sus manos, como seleccionador juvenil, han pasado las últimas cinco hornadas de jugadores juveniles, un porcentaje muy elevado de ellos ya en equipos de Primera División. Pereda es un hombre insustituible ahora mismo y bien lo sabe Santamaría, que trabajó durante dos años como coordinador de las selecciones menores de la FEF.

—¿Cómo se presenta el año en el fútbol juvenil, Chus?

—Como todos. Aunque en esta ocasión creo que los chavales, en general, son más de fútbol fuerza que técnicos. En realidad, todos evidencian maneras y pueden llegar arriba, pero aún han de esforzarse mucho.

—El calendario es exhaustivo.

—Sí, lo es y eso me gusta, porque al fin y al cabo pretendemos dar a los chavales la mayor cantidad de partidos internacionales posibles. Es casi trascendental para su formación. El día de mañana, cuando muchos de ellos accedan al primer equipo, incluso con sus clubs si realizan competiciones internacionales tendrán ya una experiencia. Y al mismo tiempo sabrán mantener el ritmo que llevan los futbolistas de otros países.

—Primero el Campeonato de Europa y luego el Mundial.

—Bueno, al Campeonato de Europa intentaremos llegar, porque ya sabes que primero tendremos que jugar con Suiza, a doble partido. El Mundial, para el que nos clasificamos en Alemania oriental el pasado verano, va a ser, como siempre, muy difícil. Tremendamente difícil. Pero allá iremos, con la ilusión de siempre.

—En Tokio a punto estuvimos de dar la campanada...

—Sí, ya lo sé. Y qué pena. Aquel partido con Polonia, los disparos al poste y, ¡zas!, luego los penaltis. Estoy seguro de que de haber pasado aquel partido nos hubiéramos metido en la final.

—De momento, en el candelero está Montecarlo.

—Un torneo interesante, como sabes. En él se ve en acción a las selecciones juveniles que viajan al principado para obtener referencias. Es algo así como el pre-torneo de Europa. Muy interesante.

—¿Y Suiza?

—A Suiza ya la ganamos en varias ocasiones. Últimamente siempre nos toca con Suiza. Podemos ganar, pero habrá que luchar al máximo y afrontar los partidos con una selección equilibrada.

—Ahora mismo, ¿cuántos juveniles tenéis controlados?

—Bueno, en este momento no tengo aquí los datos. Pero la labor de seguimiento es intensa y poseemos documentación de jugadores de todos los equipos y de todas las edades. De verdad, estamos trabajando mucho, pero al final habrá éxito. De eso estoy seguro. Además, éste es un trabajo magnífico, porque puede enseñar a los chavales y, el relacionarte con ellos, te da ánimos para continuar en la brecha.

**LUIS SUAREZ**

Buen tipo. Gallego, socarrón por tanto, pero sabes siempre si baja o sube la escalera. Sobre todo cuando está en el campo diciéndole a los chavales cómo deben tocar la pelota y hacia dónde. Verle en acción, al igual que a Pereda, es todo un espectáculo. No debe extrañar, por tanto, que los chavales les tengan auténtica admiración. Suárez, barcelonista primero e interista luego, en Italia, acabó en el Coruña como entrenador. Y este año se vino hasta la selección para encargarse de las selecciones menores. Ahora llevará, de momento, la sub-21, aunque cuando las ocasiones lo requieran, estará al frente de la que sea, lo mismo que Pereda.

—¿Aclimatado ya al nuevo cargo?  
 —Sí, sí. Llevo todo el verano trabajando. Y además, como estuve entrenando al Coruña, conozco perfectamente a los jugadores válidos para estas categorías. Por otro lado, la colaboración de Pereda es inestimable, así que todo marcha estupendamente.

—¿Crees que el nivel de nuestras selecciones intermedias es bueno?

—A mí me parece que sí, pero para mejorarlo tenemos que celebrar partidos. Hay que establecer referencias con otras concepciones del fútbol. De ahí que el programa de partidos este año esté abigarrado y que en algunos casos casi no podamos cubrirlos todos. Pero eso es lo fundamental. Lo importante. Y para lo que estamos aquí.

—¿Cambia mucho la responsabilidad de club a ésta?

—Cambia notoriamente, claro. En el club debes ganar los puntos cada domingo y estar siempre con el pie en el acelerador. Aquí el trabajo se hace más con un sentido docente, aunque los jugadores ya vengan con la lección aprendida de sus clubs. Nosotros tratamos de ir viendo jugadores, acoplándolos en conjuntos y buscando aquellos que puedan dar un rendimiento óptimo al primer equipo. Al mismo tiempo, participamos en competiciones oficiales, que es una manera inmejorable de obtener esas referencias de que hablaba.

—Dentro de unos días, Italia. Y luego, el torneo oficial sub-21...

—Sí; el partido frente a Italia será difícil, porque los italianos, como sabes, poseen un fútbol menor potente y cuidado. Pero para nosotros lo importante será sacar conclusiones y ver cómo se desenvuelven los chavales. Luego, la competición de sub-21 será dura, porque hay selecciones de bastante nivel y aunque la misión, como ya he dicho, es la de aportar jugadores al primer equipo de España, también queremos ganar. Así que intentaremos hacerlo lo mejor posible.

—Previamente ¿hay muchos entrenamientos previstos?

—Bueno, hay alguno. Vamos a ver cómo estamos de fechas en algunos casos porque, aunque todo está previsto en este sentido, luego siempre ocurre algún imponderable. Uno que tenemos ahora, por ejemplo, es que bastantes chicos cumplen el servicio militar. Pero todo se irá solucionando.



Hay, más o menos, veinte años de diferencia. Uno empieza y el otro ya lo vivió todo en el fútbol. No debe extrañar la cara de atento del jugador ante el consejo del veterano maestro.



Dos geniales jugadores —¿se acuerdan del partidazo que hicieron frente a Rusia, en aquella Eurocopa que ganó España?— metidos a enseñar a los jóvenes. Mejores maestros, imposible.



Pereda alecciona a sus jugadores. Unas palabras antes de comenzar la sesión de ensayo.

## PELOTERO



ROJO I

# «NUNCA HE SIDO R

**E**STE «Chechu» Rojo, así de paisano, en una cafetería, cambia una enfermedad. Por desgracia, de cara al fútbol, aunque cuenten las condiciones físicas, no deja de contar, tampoco, la fecha de nacimiento. Desde luego, si contara sólo el aspecto, a «Chechu» Rojo, a pesar de ser Rojo I, de llevar dieciséis años en el equipo profesional del Athletic de Bilbao y de tener treinta y tres ya cumplidos, le quedarían muchos años de fútbol por delante.

—Sí, todo el mundo que me ve de cerca, de paisano, se sorprende. Cree que soy más joven.

—Mucho más...  
Pero la realidad, en esto de las fechas, es implacable. Por eso, a pesar de todos los pesares, Rojo I se calcula, como poco, un año más de actividad en el Athletic. O dos o tres, como mucho, según vengan las cosas.

—Yo estoy perfectamente. Y creo que en un equipo joven, a pesar de algunas cosas que han dicho, como el Athletic, no venimos mal algunos con más experiencia. Aparte de que, viendo las cosas como son, mayores de treinta años, en el Athletic, sólo estamos Villar y yo. Lo que pasa es que duran los comentarios, todavía, de épocas anteriores.

—Esos jóvenes, tan jóvenes, que tiene el Athletic, ¿tuvieron, sin quererlo, la culpa de que el Bilbao empezara tan mal?

—No, no... En todo caso anduvieron un poco despistados. Yo no critico al anterior entrenador, y me parece que era bueno, pero creo que le faltó el dar a esos jóvenes un poco más de seguridad en sí mismos. ¿Cómo? Sencillamente, diciéndoles lo que tenían que hacer, señalándoles claramente su lugar y su misión en el campo. Cuando eso se ha hecho, ya se ha visto cómo han respondido: mucho mejor.

Se queja —sin amargura, eso sí— Rojo I de una interpretación inadecuada que se dio a unas declaraciones suyas:

—Yo nunca he dicho que se ha cuidado más la cantera en otros tiempos, o que se cuida más en otros equipos. La cantera del Athletic se sigue cuidando como siempre, con todo el interés, y eso por tradición y por la cuenta que nos tiene. Porque el equipo vive de la cantera, claro está. Lo que pasa es que hay que tener la suerte, porque ahí también influye la suerte, de que salgan dos o tres hombres de esos que descuellan más, que cuajan completamente.

—¿Y los hay ahora en el Athletic, aunque sea en potencia?

—Sí, estoy seguro de que los hay. Hay muy buenos jugadores, que pueden acabar de despertar en cualquier momento.

Rojo elude los nombres. Pero está muy seguro de que existen:

—Es una cuestión, quizá, de tiempo. Yo creo que en dos o tres temporadas el Athletic puede ser muy fuerte.

—¿Y mientras tanto?

—Yo creo que no somos mal equipo. Creo, también, que podemos aspirar perfectamente, quizá no a un primero o a un segundo puesto, pero sí a un cuarto o a un quinto puesto, por ejemplo, de la clasificación.

—He leído que el Athletic ha tenido, este año, por primera vez, déficit. Dejemos aparte otras razones. ¿Puede ser una el que la gente ha dejado de ir al campo por la mala racha del equipo?

—No, creo que a San Mamés sigue

yendo mucha gente. La que ha ido siempre, o quizá más. Lo del déficit no puede deberse a la ausencia del público. Es más, yo creo que el equipo sigue obteniendo superávit. Yo no puedo entrar, claro, en las cosas de la administración: si se saca de un lado, se invierte en otro... Pero por lo que respecta a la gente, sé que va, porque la veo cada domingo, claro.

«Chechu» Rojo habla deprisa. Siempre con un aire de absoluta sinceridad. Como dice lo que piensa, no tiene que pararse, normalmente, a pensar.

—Usted siempre ha tenido fama de ir un poco por libre... por no decir de rebelde.

—Esa fama es injustificada. Yo nunca he sido rebelde, en el sentido de indisciplinado. Siempre he acatado las órdenes, y son ya muchos años los que llevo en el Athletic. Puedo tener mi personalidad, y la tengo, como la tenemos todos. Pero indisciplinado, ni lo he sido ni lo soy. Vamos, eso es lo que creo.

—Ahora que su vida deportiva está muy avanzada, cuando ve, por ejemplo,

el hecho de que se haya traspasado a Alesanco, ¿piensa en las oportunidades que usted perdió por la política del Athletic de no traspasar a jugadores del equipo?

—Hombre, yo tuve por lo menos cinco años seguidos en que me hubiera podido ir. Y seguramente hubiera ganado más dinero, porque cuando a uno le traspasan suele ser beneficioso económicamente para el jugador. Pero comprendí entonces, y comprendo ahora perfectamente, el que no me traspasaran.

Ahora sí, ahora Rojo se toma un corto espacio de tiempo para valorar lo que va a decir:

—Es más, creo que si me hubiera dejado marchar el Athletic lo hubiera tenido que pensar. Y a lo mejor habría decidido no marcharme.

—¿Y de lo de Alesanco qué opina? ¿Al traspasarle a él no se habrá abierto la veda?

—Hombre, en mi opinión, el traspaso de Alesanco no ha abierto ninguna veda. Ha sido, eso sí, una muy buena operación para el Athletic. Pero creo que ha

sido un caso aislado. Los responsables del club estimaron que podía traspasarse a Alesanco, y lo hicieron. Pero no creo que el caso se repita. No creo, por otra parte, que se causara gran perjuicio al club. No porque Alesanco no sea buen jugador, que sí es muy bueno, sino porque había otra gente detrás que podía cubrir su puesto.

—Usted ha vivido dos épocas distintas, por lo menos, con el Bilbao. Aquella en que se le recibía con cariño en toda España y otra en que los recibimientos, por razones ajenas al fútbol, han sido bien diferentes. ¿Cree que las cosas volverán a la normalidad?

—Sí, desde luego. Creo que los peores tiempos ya han pasado. Creo que todo volverá a la normalidad, que ya vamos hacia esa normalidad.

—¿Y aquellos rumores de que entre la plantilla del Athletic hubo disensiones por motivos extradeportivos, por política?

—Esos rumores fueron absolutamente falsos. Nunca ha habido disensiones entre los jugadores del Athletic. Ni las hubo entonces, cuando surgieron los rumores, ni las hay ahora.

—¿Cuando deje el Bilbao, qué va a hacer?

—Bueno, ya tengo, con mi hermano, una tienda de deportes. Y lo que me gustaría sería seguir al servicio del Bilbao. Llevo en el club casi toda mi vida. Entrenar a los juveniles, por ejemplo.

—¿Y llegar a entrenar a otro equipo?

—No, eso no. No me gustaría tener que andar de un lado para otro. Me conformo, y prefiero, seguir en Bilbao con los más jóvenes. Al fin y al cabo, a lo mejor puedo enseñar algo, ¿no?

De esos jóvenes la idea que tiene Rojo I es positiva:

—Creo que no se diferencian demasiado de como éramos nosotros cuando teníamos su edad. Quizá ahora, eso sí, hay más posibilidades de un contacto directo con todo el mundo. No es que haya menos respeto, es que hay menos distanciamiento, ¿no? Y eso me parece que es bueno. Todo lo que sean relaciones entre todos los que hacemos el fútbol, es bueno. Antes era otra cosa. Pero insisto en que lo de ahora no es falta de respeto.

En algún momento, cuando hablamos del futuro, Rojo me dice que tiene cuatro hijos. Tres niñas y un niño. Y, al hablar de tantas niñas, por asociación de ideas, sale el tema del fútbol femenino. Su opinión es casi tajante:

—Yo lo considero inviable. Y eso no tiene nada que ver con la igualdad de derechos.

Ya de despedida, «Chechu» Rojo se reafirma en su idea de que el Athletic puede hacer un papel muy bueno en la Liga. Y en su esperanza de que la cantera, los que pueden estar y los que están, despierte y salgan hombres de los que descuellan:

—Que es lo que le pasó a la Real, que salieron unos hombres que pusieron al equipo al borde de ganar la Liga. Y a mí eso me parece muy bien. Yo quiero, claro, que el Athletic sea el primero, pero si no podemos serlo nosotros, que lo sea la Real. A mí eso me hace ilusión.

**«EL TRASPASO DE ALESANCO FUE UNA BUENA OPERACION PARA EL ATHLETIC» ● «NO CREO QUE SE HAYA ABIERTO NINGUNA VEDA. FUE UN CASO AISLADO» ● «YO TUVE CINCO AÑOS EN QUE HUBIERA PODIDO IRME» ● «PERO AUNQUE EL ATHLETIC ME HUBIERA DEJADO, YO HUBIERA TENIDO QUE PENSARLO. Y QUIZA NO HUBIERA QUERIDO» ● «EL CAMBIO DE ENTRENADOR DIO CONFIANZA A LOS JOVENES. ESTABAN INSEGUROS Y DESPISTADOS» ● «SI EL ATHLETIC NO ES EL MEJOR Y PUEDE SERLO LA REAL, YO ENCANTADO»**



Dani y Rojo cambian impresiones. El partido va a comenzar. (Foto Gálvez.)

# EBELDE»»



# EUROPA Y AMERICA: DOS POTENCIAS CARA A CARA

**C**OMO aperitivo de la Súper-Copa de Europa, en que se tienen que medir el Nottingham Forest y el Valencia a comienzos del año 1981, se dirimirá la final de la Copa Intercontinental. La Copa que representa el campeonato mundial de clubs, entre las dos potencias de Europa y América del Sur.

Dos escuelas distintas con dos esquemas muy diferentes de juego.

El Nottingham podría conseguir su gran gesta: dos veces campeón de Europa y una del Mundo de Clubs.

El Club Nacional de Football, repetir la hazaña ya conseguida en 1971, en que derrotó en la final al equipo griego del Panathinaikos, de Atenas.

## NOTTINGHAM FOREST

Los bosques de Sherwood se hicieron famosos con la leyenda de un arquero llamado Robin Hood o, más bien, Robin de los Bosques, cuyas historias fueron publicadas en 1765.

Robin simbolizó la resistencia de la raza sajona ante la conquista de Inglaterra por los normandos. Y también encarna la oposición de los campesinos contra los abusos de la nobleza, amparada por los privilegios feudales. Dos factores que encumbraron la figura del bandolero. Dos factores políticos y sociales.

Robin Hood quitaba —según cuenta la leyenda anónima— a los ricos para dárselo a los pobres.

No repararemos si existió o no semejante personaje, pero hizo popular los bosques de Sherwood, donde está enclavada la ciudad de Nottingham. De allí nacieron dos equipos. El Nottingham County, decano del fútbol británico, y el Nottingham Forest, actualmente de rabiosa actualidad. El County, sin embargo, lleva el escudo de un arquero de los tiempos de Robin Hood.

El Forest —así se le llama en las Islas— hace alusión su escudo a los famosos bosques de Sherwood, con un árbol como emblema. Fue fundado en 1865. Jugó en cuatro campos distintos, hasta que se plantó en el actual y vetusto City Round. Ha estado 41 temporadas en Segunda División. Y tres en Tercera (de 1949 a 1951). En 1978 ganó por primera vez la Liga inglesa, después de una larga y dilatada historia.

La historia de Robin Hood y los bosques de Sherwood están ligados con el actual bicampeón de Europa, y que es el candidato número uno para ganar la Copa Intercontinental, según los especialistas europeos y los chauvinistas británicos. Se enfrentará al campeón de América, el Nacional de Montevideo.

## NACIONAL

Aún existe la polémica, como la nacionalidad de Carlos Gardel, quién ha sido el club decano del fútbol uruguayo. Bien Peñarol, con el Central Uruguayo Railway Cricket Club (CURCC), o Nacional, que nació de la fusión del Montevideo Football Club y el Uruguay Athletic Club, el 14 de mayo de 1899.

Sin embargo, los aurinegros y tricolores han sido la eterna rivalidad y los clubs que más laureles han conquistado en la historia del diminuto pero gran país que es Uruguay.

**Nottingham Forest y Nacional de Montevideo pugnarán por el cetro intercontinental ● Ganar sería una gesta para los británicos ● Los uruguayos intentarán repetir la conquista de 1971 ● Un detalle: los bicampeones de Europa perdieron por goleada frente a la selección de Colombia (5-0)**

Por Miguel MIRO

El Club Nacional de Football, actual campeón de América, se debatía a finales del año pasado en una profunda crisis económica. También deportiva.

La ausencia de títulos —ocho años sin lograr un campeonato— parecía contradecir las sensacionales gestas de este equipo, que tiene centenares de adictos gallegos. Un conjunto, como el tricolor, con copete alto y capaz de hacer vibrar a su gran masa de seguidores. Tradicional y club «grande» del fútbol uruguayo, que en 1971 conseguía borrar la hegemonía de los «pincharratas» del Estudiantes de la Plata y coronarse campeón de la Copa Libertadores de América.

Pero en el fútbol, la improvisación y las sorpresas son pan de todos los días. Y cuando más estaba en el pozo de la crisis se «sulibeyó» y floreció como el manantial.

El club de Santamaría, de Ramos, Britos —figuras que deslumbraron en el Real Madrid— se transformó después del cambio de presidente (Dante locco ganó las elecciones) y de la mentalización que le dio otro ex jugador como Juan Mujica, integrante de la selección uruguayo, que consiguió el cuarto lugar en los Mundiales de Méjico en 1970.

Se olvidó de los extranjeros. Todos los integrantes del plantel son uruguayos. Y a falta de figuras con renombre, dos veteranos son los que dirigen con su experiencia a un grupo pujante de jóvenes. Dos conocidos por la afición europea. Víctor Espárrago —ex Sevilla y ex Recreativo— y Julio César Morales, figura del Austria de Viena, son los que mueven los hilos.

En seis meses de trabajo, Nacional volvió a besar la gloria. Algo que los uruguayos están acostumbrados, con dos títulos olímpicos a cuestas, dos títulos mundiales, y también campeonatos de América y del Mundo por equipos.

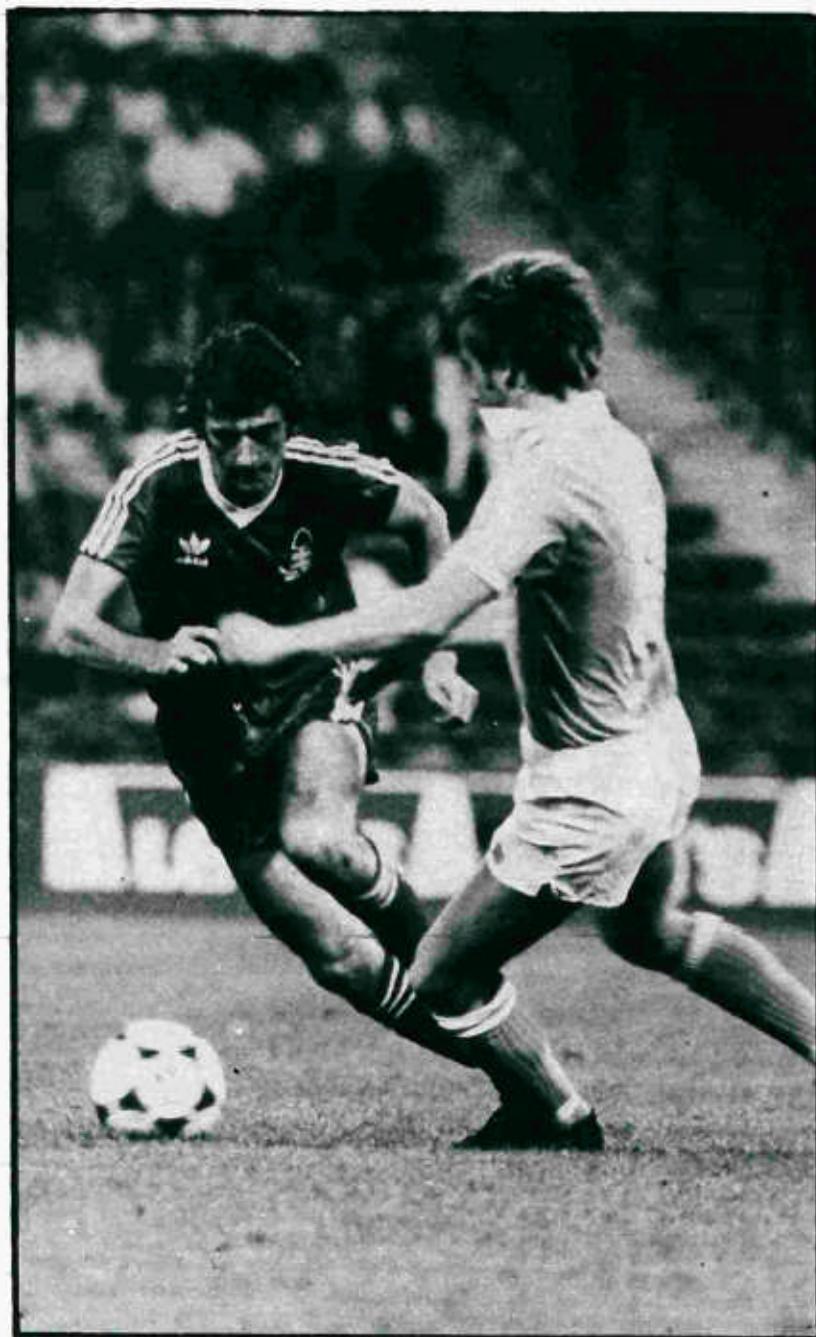
Una escuela muy distinta se medirá con los ingleses del Nottingham. La escuela «escocesa», que fue la que llegó y se erradicó en la desembocadura del río de la Plata.

## ¿COMO JUGARAN LOS BRITANICOS?

El Nottingham practica un sistema que está haciendo furor en Europa. Y en las Islas Británicas se emplea en muchos equipos. Juegan «por oleada». Un argot futbolístico europeo. O, más bien, realizan un repliegue intensivo a los treinta metros y achican el terreno, tratando de desconcertar y arrinconar al adversario. Existe una distancia de tres o cuatro metros entre cada una de las tres líneas —línea defensiva, línea de volantes y línea de ataque—, y como se adelantan en bloque reducen el terreno, pero también es verdad que cada jugador cumple con disciplina espartana su cometido y cubre con eficacia su zona.

Usan poco las diagonales y su despliegue es vertical. Basándose, en muchos casos, en la calidad y precisión de tres hombres: el fantástico Trevor Francis, que costó un millón de libras al club de Forest; Birtles, un habilidoso con el balón en los pies, y Robertson, un extremo izquierdo con características sudamericanas y con mucho dribling.

La palabra lo dice todo: «Oleada». Como si se trataran olas del mar. Que



Trevor Francis, la máxima estrella del Nottingham Forest.



El veterano Espárrago es el eje del actual equipo tricolor de Montevideo.



Este es el equipo del Nacional de Montevideo en su última gira por España.

golpean y golpean. Por medio de un adelantamiento de líneas y de una confianza fuera de lo común en todos sus hombres. Si uno les regala el balón, es un suicidio. Porque se plantan en un santiamén a diez metros del área. Abren el juego por los extremos y utilizan mucho el centro a la olla. Pero también tienen jugadores que hacen pared y que actúan sin balón por los espacios libres, esperando el pelotazo largo y en profundidad.

No se les puede dar la iniciativa porque, en un momento dado, se adelantan en bloque y se «encierran» veintidós

jugadores en un largo de treinta metros. También practican a la perfección el «off-side», jugando siempre con la franja central del campo.

### ¿COMO JUGARAN LOS URUGUAYOS?

Alfredo di Stéfano lo comprendió muy rápidamente. Y en la final de la Recopa de Europa, el Valencia dio la pauta. Porque el rival, el Arsenal inglés, practica este sistema «por oleada» o «repliegue intensivo a los 30 metros».

La única fórmula es asegurar el balón siempre, algo que los uruguayos lo saben hacer bien. No regalar nunca la pelota, con el fin de romper el ritmo del rival. Al retener el esférico (Ondino Viera lo supo hacer a la perfección en los mundiales de 1966, en el encuentro inaugural Inglaterra-Uruguay) se evita que ellos tengan la iniciativa y que practiquen la «oleada», plantándose en el terreno del adversario.

Otro ejemplo válido y reciente está en el partido que jugó la selección de Colombia ante el Nottingham Forest el verano pasado. Los colombianos ganaron 5-0, porque supieron conservar el balón y esgrimir el arma más importante: dominio de balón y técnica. Pero, sobre todo, porque el encuentro se disputó en un campo grande. De grandes dimensiones. Al cuadro británico le perjudica, ya que está acostumbrado a hacerlo en rectángulos más reducidos. Sin olvidar tampoco que su marcaje es por zonas, y un campo grande es una ventaja para el adversario: tiene más terreno para moverse y dominar el esférico y la distancia en los marcajes suele ser un suicidio si se utiliza la velocidad.

Un equipo que quiera practicar el fútbol aéreo contra el Nottingham pierde el tiempo. Por alto son prácticamente infranqueables. Muy difícil de superar.

Utilizarán la técnica los uruguayos. Romperán el ritmo y entrarán en triangu-

lar, apoyándose delanteros y volantes. Evitarán siempre el embotellamiento —esto es lo que quieren los británicos para desarrollar su juego— y saldrán siempre con pared continua.

### COPA LIBERTADORES DE AMERICA

DETALLES DE LA FINAL: (a doble partido).

**30-7-80. BRASIL (Porto Alegre).**  
Estadio: Beira Rio, de Porto Alegre. 90.000 espectadores. 15.000 hinchas tricolores. Recaudación: 200.000 dólares (14 millones de pesetas).

ARBITROS: Héctor Ortiz (Paraguay), Jorge Romero (Argentina) y Carlos Martins (Brasil). Este último sustituyó a Vicente Llobregat (Venezuela), que no se presentó. Se sorteo antes del encuentro el colegiado. Pitó Jorge Romero.

NACIONAL: Rodolfo Rodríguez; Moreira, Blanco, De León; Washington González, Espárrago; De la Peña, Luzardo, Bica, Victorino y Dardo Pérez.

INTERNACIONAL: Gasperin; Toninho, Mauro Pastor, Mario Galvao; Claudio Mineiro, Batista; Jair, Falcao, Tonio, Chico Espina (65 minutos Adalnilson) y Mario Sergio.

RESULTADO FINAL: Nacional, 0; Internacional, 0.

**6-8-80. URUGUAY (Montevideo).**  
Estadio: Centenario del Uruguay. Entradas: 64.205. Recaudación récord: 3.606.695 nuevos pesos.

ARBITROS: Edison Pérez (Perú), Juan Silvagno (Chile) y Arturo Ithurralde (Argentina). Se sorteo y le tocó dirigir el match al peruano Edison Pérez.

NACIONAL: Rodolfo Rodríguez; Moreira, Blanco, De León; Washington González, Espárrago; De la Peña, Luzardo, Bica, Victorino y Morales.

INTERNACIONAL: Gasperin; Toninho, Mauro Pastor, Mauro Galvao; Claudio Mineiro (65 minutos Beretta), Batista; Jair, Falcao, Chico Espina, Adilson y Mario Sergio.

GOL: Victorino, a los 35 minutos.  
RESULTADO FINAL: Nacional, 1; Internacional, 0.

### COPA DE EUROPA

FINAL.  
**28-5-80. España (Madrid).**  
Estadio: Santiago Bernabéu. Unos 60.000 espectadores. Recaudación aproximada: 20 millones de pesetas.

ARBITRO: Antonio Garrido (Portugal), secundado por Mario Luis e Ignacio Almeida.

NOTTINGHAM FOREST: Shilton; Anderson, Lloyd, McGovern; Gray (83 minutos Gunn), Burns; O'Neill, Bowyer, Mills (67 minutos O'Hare), Birtles y Robertson.

HAMBURGO: Kargus; Kaltz, Nogly, Buljan; Jakobs, Hieronymus (45 minutos Hrubesch); Memering, Magath, Keegan, Milleviski y Reiman.

GOL: Robertson, a los 20 minutos.  
RESULTADO FINAL: Nottingham Forest, 1; Hamburgo, 0.



El equipo de Brian Clough, personificando al legendario Robin Hood de los bosques de Sherwood.



Foto retrospectiva del campeón del mundo de clubs de 1971: Nacional de Montevideo. En el plantel figuran Amarillo, Montero Castillo, Mamelli, Espárrago y Blanco, que han jugado en el fútbol español.

**EXCLUSIVA**

**«AS-COLOR» ESTUVO EN SU DEBUT EN PUEBLA**



*Al finalizar el encuentro los aficionados y los periodistas saltaron al terreno de juego para felicitar al español.*

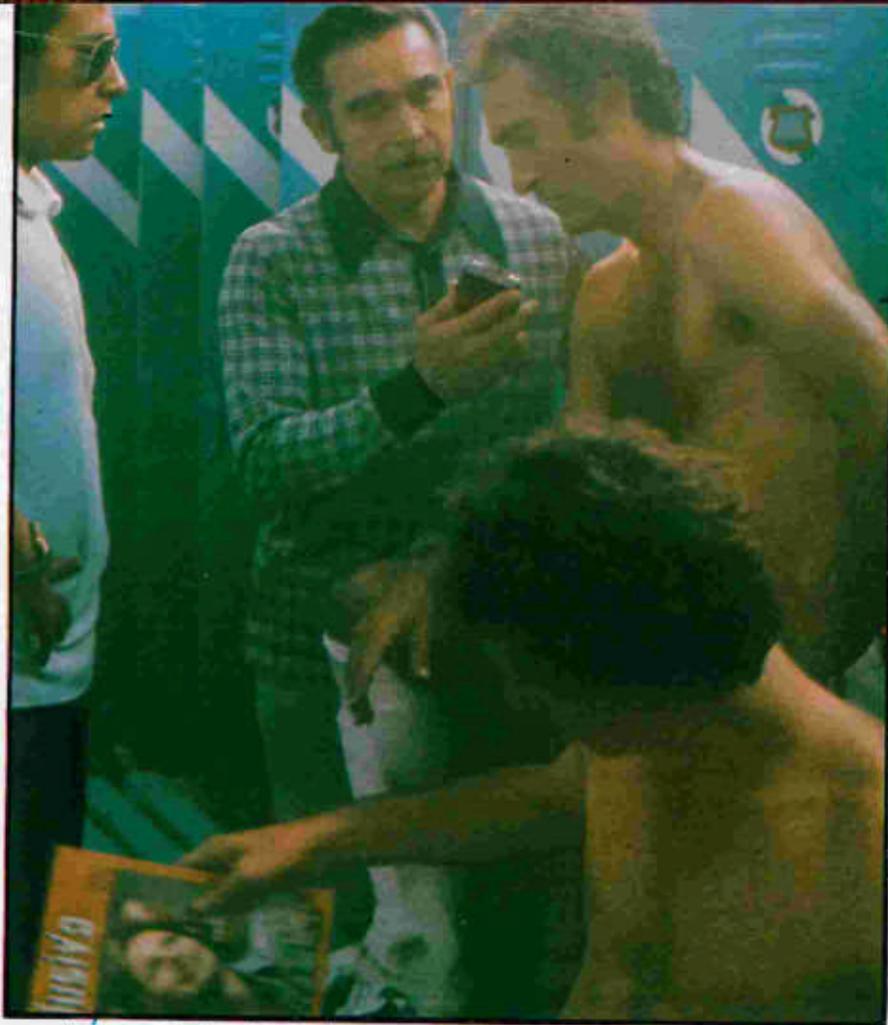
# PIRRI, «LIBERO DE ORO»

**«ME VINE A MEJICO PORQUE YA NO PODIA RENDIR A TOPE EN EL MADRID»**



*La familia de José Martínez, «Pirri», posa ante la entrada a su chalé, en compañía de nuestro redactor especial.*

*Este es el conjunto del Puebla de Méjico, donde Pirri ha debutado con extraordinario éxito.*



En los vestuarios, sin dar tiempo a que el jugador entre en la ducha, los reporteros radiofónicos y los periodistas entrevistan a Pirri.



Pirri, que continúa con su habitual número 4 a la espalda, se ha convertido en el «libero de oro» del equipo poblano.

## UN REPORTAJE DE ANTONIO ALCOBA

El ex madridista junto a Hugo Cabezas, quien pronto formará con Pirri en el equipo titular del Puebla.



Este es el flamante automóvil de Pirri, aparcado delante de su casa en Puebla.



Los hijos son, como en todos los hogares, la alegría de la casa. Sonia Bruno y Pirri sonríen ante las cosas que les cuenta el mediano de la familia, jugador infantil del equipo del Puebla.

**S** i la frase de César, al anunciar al senado la rapidez de su victoria sobre Farnaces, rey del Ponto, la célebre «Veni, vidi, vici» pudiera aplicarse a la respetable forma de actuar y ser de un futbolista, evidentemente, José Martínez «Pirri» —ex capitán de la selección nacional española y del club de sus amores, el Real Madrid— la ha convertido en realidad en el debut con su nuevo equipo, el Puebla de Méjico. Para los españoles, Pirri ha sido un ejemplo de buen profesional de este deporte, convertido en espectáculo, que congrega a masas en el deseo de gozar del virtuosismo o pundonor y calidad de las figuras futbolísticas, pero por cuestiones de edad —que los años no perdonan—, su trayectoria en el club blanco llegó a su final y, consciente de ello, aprovechó la oportunidad brindada por el propietario del Puebla mejicano, don Jorge Suárez, para prolongar, cuando menos, en dos temporadas más, y una opción a continuar en activo, hasta la de 1983-84, su actividad profesional como jugador. Por esta razón, muchos aficionados españoles y, de forma especial, los hinchas del club «merengue», pensaron que el ya veterano jugador les desairaba al privarles de continuar presenciando su juego, con lo que denominaron una «espantá» plagada de millones y un desagrado al club que le dio cuanto es. Sin embargo, Pirri no dudó en aceptar la oportunidad que clarificaba, aún más, su ya despejado futuro, y como buen profesional y deportista responsable se decidió por lo más interesante para él, su familia y su club.

### DEBUT TRIUNFAL

Si es bien cierto que los profesionales del periodismo, apoyados por nuestras respectivas empresas periodísticas, deseamos ofrecer el mayor número de

primicias a nuestros lectores, AS-COLOR decidió que sería interesante para todos ustedes ser testigo de excepción del debut de Pirri en el terreno que, desde ahora en adelante, será su feudo deportivo, y contarles este acontecimiento —porque eso representó en la ciudad de Puebla la actuación del ex madridista con su nuevo conjunto—. Pero, además, se debía aprovechar la oportunidad para dialogar con el jugador y que éste explicase, una vez radicado en esa ciudad mejicana, el porqué de su fichaje por el Puebla, así como otros temas que están en el ánimo de los aficionados nacionales al fútbol e, incluso, para aquellos que, sin serlo, siguieron con interés tan sonado fichaje.

La capital del Estado de Puebla, a unos 130 kilómetros de la capital mejicana, con una población de 800.000 habitantes, es una de las localidades que nosotros podríamos denominar como provincianas, si bien su extensión le permite gozar de una apacible vida, a pesar de estar radicada en ella la factoría automovilística de una importante marca europea. Puebla; por otra parte, es una delicia para quien desea vivir con tranquilidad, no estar apurado con el agobiante tráfico —casos de Madrid, Méjico u otras ciudades— y ofrecer la posibilidad de aparcar en la misma puerta de la casa de cada uno. Tan sólo esta tranquilidad se rompió el domingo 28 de septiembre, cuando una enorme caravana de automóviles, a marcha lenta, se dirigió al campo de fútbol del Puebla. La ciudad cuenta con numerosos parques y las construcciones de la época colonial española, especialmente su catedral y sus numerosas iglesias, le dan un aspecto típico, conservando ese estilo propio creado por nuestros antepasados.

# Pirri habla para AS-COLOR

- «EN MEJICO TENGO MAS TIEMPO PARA MIS ESTUDIOS DE MEDICINA»
- «DEL BOSQUE O GALLEGO PUEDEN SUSTITUIRME CON GARANTIAS»
- «EN ESPAÑA, EL REAL MADRID ES EL EQUIPO A BATIR»
- «DE KUBALA NO QUIERO DECIR NADA»

DINO ROSI, SU ENTRENADOR EN EL PUEBLA:

- «PIRRI, EN NUESTRO EQUIPO, ES ALGO ASI COMO BECKENBAUER»



Aunque en Méjico el fútbol no es exclusivamente el único deporte que arrastra masas, el coqueto estadio de Cuauhtémoc, del Puebla, abrió sus puertas al primer partido oficial del campeonato mejicano con una entrada estu-penda, debida, en parte, al anuncio de la presencia de Pirri, cuyo fichaje habla despertado gran expectación, unido a la actuación del ex madridista una semana antes ante el Cruz Azul, campeón de la pasada temporada, a cuyo conjunto el Puebla vendió a domicilio. Todo ello llevó a los graderíos del estadio poblano a unos 25.000 aficionados, entre los cuales se encontraba el gobernador del Estado, doctor Alfredo Toxqui, quien dio, como allí dicen, la «patada» inaugural de la temporada.

Las miradas de cuantos casi llenaron el campo del Puebla estuvieron pendientes del personaje del día, y Pirri, que lo sabia, salió dispuesto a dejar constancia de su clase y calidad, demostrando que los millones de pesos pagados por su concurso habían sido bien invertidos. El resultado fue satisfactorio para todos, puesto que Pirri se erigió en el motor y ordenador del juego de su equipo, y encima, para rematar su brillante actuación, hasta marcó un gol, que puso en pie al respetable. Finalizado el encuentro, una nube de informadores gráficos y periodistas de prensa, radio y televisión rodearon al ceutí, el cual tuvo que hablar por diversas emisoras y con los reporteros deportivos en el mismo terreno de juego.

La afición de Puebla, pues, ya tiene un idolo futbolístico. El fútbol mejicano ya cuenta con un reclamo importante para conseguir atraer más espectadores a los terrenos de juego de este deporte. Los criticos deportivos ya pueden hacer comparaciones y poner como ejemplo de profesional honesto a un jugador de fútbol. Pirri, en resumen, ha entrado por la puerta grande en el fútbol mejicano. El calor con el cual le reciben en todas partes no puede ser más significativo.

## EL PORQUE DE UN FICHAJE

La partida del capitán madridista a tierras mejicanas ya hemos indicado que levantó polvareda y hasta se dijo que abandonaba el Real Madrid para venderse al mejor postor. Cierto es que esta y otras cosas se han dicho y se pensaron, pero, no obstante, ahora, con un período de tiempo transcurrido, con la separación de la tierra española por un océano y la sedimentación de las ideas, hemos vuelto a la carga sobre el tema: ¿por qué decidió abandonar el Real Madrid Pirri? ¿Cuál fue la causa? Y Pirri lo aclara:

—Sé que sobre mi marcha del Real Madrid se han dicho muchas cosas, unas buenas y otras malas. ¿Que por qué me fui? Bueno, pues, hay varias razones. Las explicaré. La primera y principal, tengo treinta y cinco años y en el Real Madrid, ¡qué más quisiera yo!, ya no podía rendir en la misma forma que en las pasadas temporadas. A mí se me exigía responder conforme a una línea de actuación y, por

lo anteriormente expuesto, ya no podía rendir en igual manera. Aficionados ha habido que, en diversas ocasiones, me han gritado y llamado viejo y que más valia que me retirase. Luego está el haberme dado cuenta de que cerraba el paso a otros muchachos, los cuales esperaban su oportunidad, y yo, de haber seguido un año más en el Real Madrid, posiblemente les habría impedido jugar. Después, ¿qué mejor oportunidad para salir del Real Madrid que tras la conquista de los títulos de Liga y Copa? Y, por último, yo no he querido caer en la dolorosa experiencia de tener que ser separado del equipo como titular, para pasar a ser suplente. He preferido, tras pensarlo detenidamente, que en España, y sobre todo la afición madridista, se me recuerde con agrado, en lugar de echar por tierra un historial, creo yo, limpio y plagado de éxitos.

—¿Influyó en tu marcha del Real el dinero?

—Influyó tanto en cuanto pensé que aquí, en el Puebla, podía rendir, sin tener que pasar como vieja gloria. En el fútbol mejicano puedo jugar al mismo ritmo que los jóvenes, pues el estilo de juego me permite sacar a relucir mis características en relación con mis actuales facultades físicas. Por eso, cuando el propietario del club se interesó por mis servicios, ofreciéndome un contrato sustancioso, lo acepté. En otro caso, no habría venido a Méjico.

—¿Te agradó llegar en plan figura?

—No me planteé ese caso. Fijate que hasta me han reservado el mismo número que llevaba en el Real Madrid, el cuatro. Si soy o no una figura, eso debo demostrarlo en cada encuentro. Yo voy a trabajar para continuar como titular, ganándome el sitio en cada partido. Por eso, este primer encuentro en Puebla ha sido muy importante para mí. Gracias a Dios, me han salido bien las cosas, y espero, en adelante, no defraudar a los aficionados, respondiendo como sé y puedo, junto con mis compañeros, que son excelentes.

—En Puebla continúas tus estudios de Medicina. ¿Es cierto que tu calidad de

figura del conjunto mejicano te favorece para sacarlos adelante?

—No; ni mucho menos. Aquí, ni tampoco en Madrid, se puede mezclar el fútbol con los estudios. Y me conviene aclarar que tanto en la Universidad Complutense como en Puebla soy un estudiante más, sin privilegio alguno. Es más, en esta Universidad pasan lista de asistencia y, si no acudo, me ponen falta. Sucede que mis compañeros de clase me echan una mano en cuestión de apuntes. Una de las causas por las que he sentido tener que dejar Madrid es la de haberme separado de los magníficos amigos que tenía en la Facultad.

—¿Cómo compaginas los estudios con el fútbol en Puebla?

—Pues mira: una de las cuestiones primordiales para fichar por el Puebla fue que en esta ciudad había Facultad de Medicina. En cuanto a compaginar estudios y fútbol, todo es cuestión de voluntad. A clase voy a las ocho de la mañana; entreno de diez a doce y vuelvo a la Facultad hasta el final de las clases matutinas. Por las tardes acudo al Hospital Militar para las prácticas, y después regreso a casa y me pongo a estudiar. Como verás, no tengo tiempo para otra cosa. Por otro lado, en Méjico el campeonato no me obliga, como en España, a carecer de tiempo para dedicarlo al estudio por aquello de los viajes y partidos entre semana; aquí se disputan unos treinta y ocho partidos por temporada, en lugar de los setenta que debía jugar con el Real Madrid, aparte de las concentraciones y encuentros con la selección nacional. De ahí que aprovechase esta estu-penda circunstancia.

—Cuando termines la carrera, ¿qué especialidad escogerás?

—Mi idea es la de practicar la medicina deportiva, en cuanto a la especialidad todavía no he decidido cuál escoger.

—¿Es cierto que volverás al Real Madrid para incorporarte al departamento médico del club?

—Ese es mi deseo. El presidente, don Luis de Carlos, me dijo que siempre tendré una puerta abierta en el club y si es en ese sentido, pues bienvenido.

ESTO

En el Ateneo

PIRRI TUVO BUEN DEBUT

\$8.00

Johnny Owen

## EL REAL MADRID, LOS ENTRENADORES, LA AFE Y LA SELECCION

Las llamadas telefónicas desde Madrid y otros lugares de España, para decir a Pirri que el Real Madrid es otro equipo sin él y que se le echa de menos, son constantes. Los halagos, sin embargo, no han hecho mella en el jugador, quien nos dijo:

—Al Real Madrid se le exige demasiado. No puede negarse, y no es hacerle más que a otros equipos, pero es la verdad que en España es el equipo a batir. Todos quieren ganarle y el Real Madrid no es invencible. Lo triste es que cuando el equipo, por unas u otras causas, pierde, se dice, por ejemplo ahora, que hago falta, pero cuando gana ya no se acuerdan de mí. Y es lógico que así sea, pues yo solamente representaba una parte del equipo.

—¿Tiene el Real Madrid sustituto de Pirri?

—En mi puesto tienen a ese gran jugador que es Del Bosque y también a Gallego. De todas formas, yo no puedo juzgar esto, es cuestión del entrenador y de los técnicos. Pienso que un equipo de la categoría del Real Madrid tiene previstas todas las situaciones y mi marcha no podía crear problemas.

—¿Cuál es tu recuerdo de los entrenadores que tuviste en el Real Madrid?

—De todos he aprendido mucho y me han parecido sensacionales, pero, para mí, Muñoz ha sido el mejor que he tenido. Reunía las máximas cualidades, desde saber lo que le convenía al equipo a su trato personal con los jugadores. Boskov, mi último «mister», es también muy bueno, pero cierto sector de la prensa no le comprende.

—Desde la distancia, ¿qué opinión te merece la AFE?

—Todos los respetos, porque es una asociación que intenta defender los derechos de los futbolistas, y de forma especial los de cuantos militan en conjuntos

modestos. Por esa razón me molestó muchísimo que cuando la huelga del año pasado algún sector de la prensa comentase que había sido una huelga de millonarios, como si los jugadores del Real Madrid hubiésemos tenido problemas con nuestro club. Aquella huelga fue para defender y apoyar a los compañeros que no cobraban y que, aunque pareciera grotesco, se encontraban en una situación muy difícil. Yo creo que si a algunos periodistas no les pagasen en sus empresas también se producirían estas situaciones de compañerismo, porque deben darse cuenta de que no todos los futbolistas cobran cifras de cierta cuantía. ¡Ah!, y en cuanto a la normativa subveinte está bien claro que choca con la Constitución, la cual dice que todos tenemos derecho a trabajar. Creo que la AFE ha sido un gran acierto y debemos apoyarla y defender a sus dirigentes.

—¿Existe en Méjico una asociación similar?

—No; pero existe cierta inquietud por formalizar algo semejante. Ya me han pedido informes, pero yo no puedo darlos, simplemente decir que los pidan a la AFE.

—Desde tu perspectiva mejicana, ¿cómo ves ahora el fútbol español de cara al compromiso del Mundial 82?

—Quizá parezca una respuesta sin sentido, pero creo que España llegará a la final. Es algo que no sólo deseo, sino de lo cual estoy convencido.

—¿Puede influir en esa apreciación el que no esté como seleccionador Kubala?

—Perdóneme, pero sobre Kubala no quiero decir nada. Fue mi entrenador en la selección nacional y... nada más.

—Y de Santamaría...

—Tuve la suerte de jugar con él y, desde luego, es un hombre que sabe mucho de fútbol. Creo que será eficiente para la selección nacional.

Así es Pirri, sincero. No oculta sus respuestas bajo condicionamientos o evasivas. En la conversación, como en el terreno de juego, su temperamento está a flor de piel. Contento de estar en Puebla, donde ya hizo grandes amistades. Feliz por poder vivir en paz junto a su familia y de disponer del tiempo

necesario para proseguir sus estudios. Querido y estimado por el pueblo llano; por esos chiquillos que le persiguen lápiz y papel en mano con el propósito de obtener un autógrafo del «libero de oro», como ha sido bautizado en el fútbol mejicano. Agradecido a cuanto le proporcionó el Real Madrid. Recordando a España y a los suyos. Quemando la definitiva etapa de su carrera deportiva y firme en su camino de continuar en el deporte desde otra perspectiva: la Medicina. En fin, un ejemplo en todos los sentidos; un hombre que busca, a través del estudio, la perfección, cuando podía muy bien dedicarse a gozar de la vida, demuestra que el fútbol profesional no es incompatible, si se quiere, con el desarrollo del intelecto en la busca del mejoramiento personal. Como final, vayan estas líneas para dejar constancia de nuestro agradecimiento a los compañeros del diario «El Sol de Méjico» Cano, Rivera y Ojeda; al gerente del Puebla, Joaquín Bianchini, y a Enrique Figueroa, del Centro Cultural Domecq, por la ayuda y facilidades que nos prestaron y dieron para la realización de esta primicia, con la cual AS-COLOR demuestra su voluntad de estar presente allí donde se encuentra la noticia.

## DINO ROSI, ENTRENADOR DEL PUEBLA, OPINA SOBRE PIRRI:

Finalizado el partido contra el Atletas Campesinos, el brasileño Dino Rosi, entrenador del Puebla, nos hizo este comentario sobre Pirri, mientras éste era objeto de preguntas por los periodistas poblanos:

Pirri es un gran jugador, con esto no voy a descubrir nada; y lo es, además de por su clase y categoría, porque es un hombre al que le gusta ganar, juega para lograrlo y arrastra al equipo a conseguir esa meta. En el Puebla, Pirri es algo así como Beckenbauer, un jugador sobre el que gira todo el equipo.



La prensa mejicana no ha regateado elogios a la actuación de Pirri al frente de su conjunto. Los titulares no pueden ser más expresivos y calificativos del éxito mejicano del jugador español.

PUEBLA, F. C.

PRIMERA DIVISION PROFESIONAL

ESTADIO: Cuauhtémoc

CIUDAD: Puebla, Pue.

FECHA: 22.05.82

NUM.	JUGADORES	ESTADISTICA
1	Miguel Gallardo	
2	Antonio Alvarez	
3	Carlos Gomez	
4	Jose Hernandez	
5	Jesus Ciro	
6	Gustavo Estrella	
7	Juan Alvarado	
8	Miguel Barral	
10	Jose Miguel Escobedo	
15	Alvaro Siguero	
11	Juan H. Berrocal	
SUPLENTE:		
13	Carlos Mascolo	
23	Herlon Rosete	
24	Miguel A. Gomez	
21	Felipe Contreras	
22	Miguel A. Viveros	
TECNICO Y PERSONAL:		
Entrenador:	DINO ROSI	
Asst. Entrenador:		
Médico:		
Masajista:		
Entero:		

# EL ZARAGOZA, A

**EL ENTRENADOR,  
RADIANTE**

**«ASPIRAMOS A  
UN PUESTO EN LA  
UEFA»**

**• «ANTES, GANAR AL MADRID  
ERA UNA QUIMERA, PERO LAS  
DISTANCIAS SE HAN REDUCIDO.»**

**E**STA el Zaragoza en la cima de la clasificación. Cinco jornadas imbatido y cuatro de ellas estampadas con el sello de la victoria. Soplan, pues, buenos aires del Moncayo para el equipo maño.

¿Será el equipo revelación de la presente temporada?

La interrogante ya se la ha formulado más de un aficionado. Y no sólo de la ciudad del Ebro, sino también de otros rincones de España. Y todo por ese liderato que, a pulso, se han ganado los hombres que integran el plantel zaragocista.

Al frente de ellos está un técnico que, sin ser de los conceptuados de renombre, ha puesto dos virtudes que, salvo contratiempos, suelen conducir al éxito: trabajo y dedicación. Un entrenador, Manuel Villanova, que a su bondad, campechanía y amabilidad, une esos conocimientos que fue forjando desde la base. Desde abajo, como se suele decir.

Rebosa alegría, satisfacción y se siente feliz cuando habla de «sus chicos». Un júbilo que no exterioriza cuando a él se le señala como artífice de los logros conseguidos por el Zaragoza en estos primeros compases de la temporada. Sólo un lunar: quedar apeados de la Copa del Rey a las primeras de cambio. «Eso es mejor no recordarlo. Vamos a dejarlo en que son cosas del fútbol. Algo inexplicable. Pero, en fin, lo cierto es que es una realidad.»

Unas horas faltaban para que el Zaragoza hiciera acto de presencia en el estadio de El Molinón cuando dialogué con Villanova. Fue en un céntrico hotel de la capital asturiana.

—Sea sincero, ¿esperaba un comienzo tan fulgurante?

—Si le digo la verdad, a todos nos ha sorprendido un poco. Ahora bien, tarde o temprano teníamos que empezar a recoger los frutos de la labor realizada durante unos años.

—Trabajo, ¿ese es el secreto o la clave de los triunfos?

—Efectivamente, además de la compenetración que existe en toda la plantilla.

Jersey azul marino. Pantalón gris. Sonrisa abierta, aunque en algunos momentos la cambiara por un gesto natural al que acompañaba con palabras cautelosas y precavidas.

—Yo, desde luego, tengo los pies en el suelo.

—¿Quiere decir que esto puede ser «flor de un día»?

—Quiero decir que queda mucha temporada por delante y que vamos a encontrar muchas dificultades. Si faltaran tres o cuatro jornadas para terminar el campeonato y nos encontráramos en esta situación, entonces sería distinto y tendría que expresarme de otra forma. Nuestro objetivo es volver a un torneo europeo. Es decir, lograr esa clasificación que nos permita participar el próximo año en la Copa de la UEFA.

—Aspiración de muchos, ¿eh?

—Desde luego.

—¿Será el Zaragoza, aunque las comparaciones son odiosas, la Real del año pasado?

—¡Ojalá! Pero eso, en los equipos llamados modestos, no se da todos los años. Lo que sí puedo decirle es que con humildad e ilusión podemos puntuar en cualquier campo de España. Tenemos un plantel de jóvenes valores, algunos que han brotado de nuestra cantera.

—¿Cree que se empieza a cuidar en serio la cantera en España?

—Pienso que sí, ya que hasta hace poco casi se tenía abandonada. Los clubs se han dado ya cuenta de ello, al margen de la crisis que hay en nuestro país a nivel económico. Es decir, que se ha comprobado que es mejor invertir en lo nuestro que en lo de fuera.

—¿No es partidario de los jugadores extranjeros?

—En mi opinión, el noventa por ciento de los que vienen de fuera no son mejores que los que tenemos aquí. Lógicamente existen excepciones de grandes jugadores que han venido o están actualmente en nuestro país.

El recuerdo nos lleva a una etapa pasada del Zaragoza. A aquel equipo maño que se le puso el sobrenombre de «los cinco magníficos». Aquella delantera que conjugaba su ataque con una buena línea media y una segura defensa.

—Villanova, ¿vuelve otra etapa de aquellas?

—Yo creo que no tiene nada que ver. Aquello pasó. Es historia. No soy partidario de calificativos, y, menos, como le digo, cuando todavía queda mucha temporada por delante. Si estuviéramos en el último sprint...

—Ahora mismo, ¿qué destacaría de sus hombres?

—Su pundonor, su entrega. Pero, sobre todo, que son unos profesionales auténticos, tanto dentro como fuera del campo. Incluso, porque también hablamos de ello, están preparados por si llegan las «vacas flacas».

—¿También Villanova?

—También.

—Cada vez hay más igualdad en el fútbol español. ¿No cree?

—La verdad es que existe poca diferencia. Antes, ganar al Madrid o al Barcelona era como una quimera. Poco a poco, las distancias se han reducido.

—Una ventaja para los llamados equipos modestos, ¿no cree?

—Para los equipos y para el espectador. Al haber más igualdad, hay más emoción.

—Y menos espectáculo, por los marcajes. ¿No es así, Villanova?

—Yo me río cuando dicen que en el fútbol español se juega a la defensiva. Fuera de España es lo mismo. Once atacan y once defienden. Es decir, que mantenemos la misma línea que el resto de los equipos europeos, incluso también los sudamericanos.

Dice las cosas como las siente. Este hombre, Manuel Villanova, que jugó en el Zaragoza durante cuatro temporadas, que luego entrenó al Aragón y que, desde hace un par de temporadas, tiene en sus manos la batuta del Zaragoza. Y buenas notas le suenan al conjunto maño.

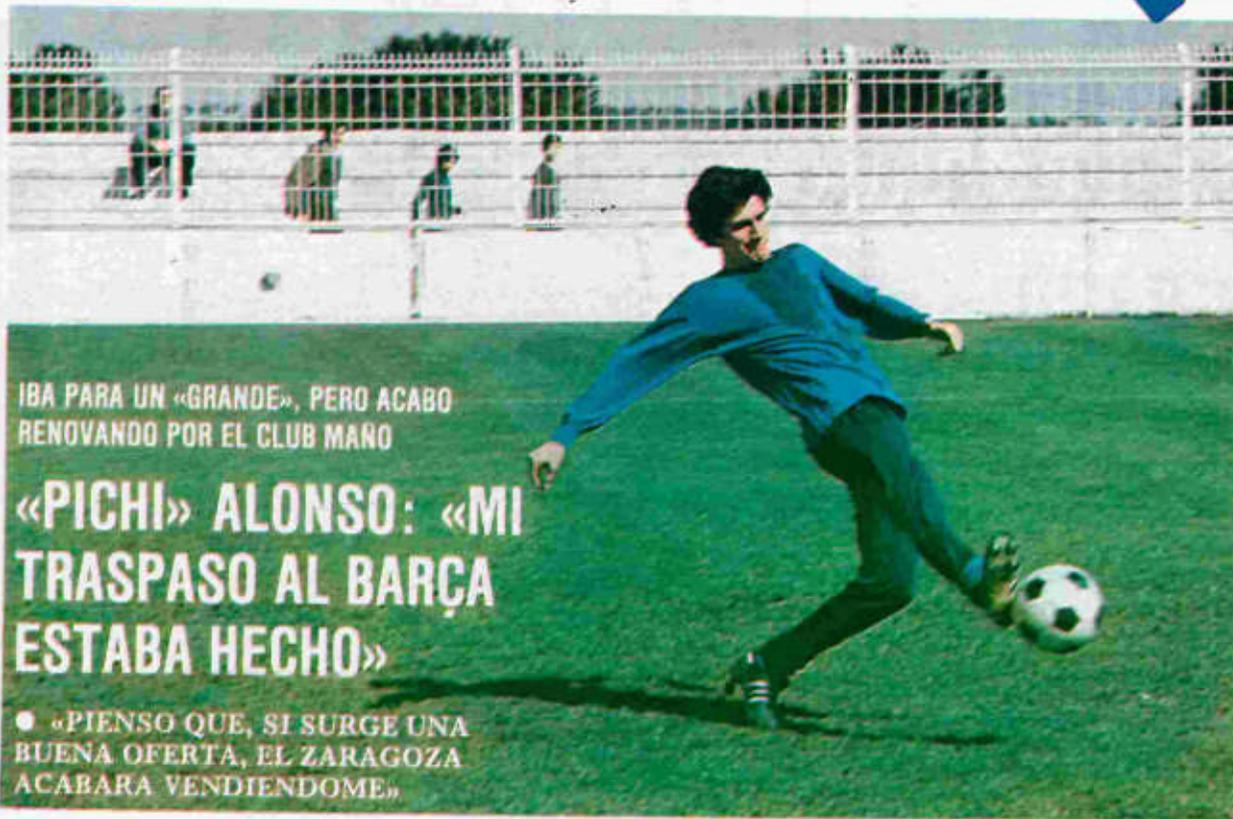
Villanova, un «maestro» como técnico.



Villanova, en su época de guardameta, cuando defendía el portal maño.

**Luis Miguel GONZALEZ**  
(Enviado especial.)

# TODA MAQUINA



IBA PARA UN «GRANDE», PERO ACABO RENOVANDO POR EL CLUB MANO

«PICHI» ALONSO: «MI TRASPASO AL BARÇA ESTABA HECHO»

● «PIENSO QUE, SI SURGE UNA BUENA OFERTA, EL ZARAGOZA ACABARA VENDIENDOME»

**E**L cabello, semirrizado. Cara desenfadada y alegre. Espigado. Dicharachero y campechano. Es el carácter que acompaña a «Pichi» Alonso. A este mozo de veinticinco años que rozó hace tiempo el traspaso a uno de los denominados «grandes» del fútbol hispano, pero que, parece ser, asentó casi definitivamente sus reales en el Zaragoza. Y digo casi, porque aún le quedan esperanzas de conseguir su objetivo: cambiar de aires. Verse en la nómina de un club con prestigio y con exaltadas aspiraciones.

A punto estuvo de lograrlo en la pasada pretemporada. En esos meses del estío, cuando las llamadas telefónicas entre los clubs están a la orden del día. O donde, furtivamente, hay escapadas para charlar personalmente. «Pichi» Alonso, para más señas, entró en conversaciones con el Barcelona. Las palabras se las llevó el venticillo de las noches frescas del último verano.

—¿Por qué?

—Ni yo mismo lo sé. Prácticamente estaba todo hecho, pero...

—Renovó por tres temporadas con el Zaragoza...

—Así es.

Atuendo veraniego. Gijón, para recibir al Zaragoza; estaba soleado y con una agradable temperatura. Y allí, frente a la playa de la capital astur, dialogué con un hombre que, no hace mucho, parecía que iba a alcanzar la cumbre. Luego, poco a poco, el diapasón de su fama, popularidad y cotización fue bajando.

—¿Los motivos?

—Ni yo mismo lo sé! Han llegado a decir eso, que he bajado en mis aspiraciones, pero no es cierto, sigo siendo el mismo. Lo que sucede es que, cuando llegué al Zaragoza, marcaba goles. Cuando no lograba hacer diana en el marco adversario, decían que me había vuelto cómodo. Se lo repito: sigo siendo el mismo.

—Esos tres años de contrato, ¿son ya el cierre a un futuro trabajo?

—Pienso que no.

—¿Sigue soñando con irse del Zaragoza?



—No es cuestión de soñar. Sigo pensando que si surge una buena oferta, el club accederá a traspasarme.

—¿No está contento en la entidad maña?

—Sí. Estoy contento, pero...

—¿Qué...?

—Todos pretendemos llegar en la vida lo más lejos posible. Aprovechar los años. Alonso, como comprenderá, no iba a ser una excepción.

Estábamos sentados en una amplia sala del hotel, donde hace nueve días se hospedó la expedición maña. «Pichi» Alonso entrecruza sus manos, clava su mirada en los apuntes que voy tomando y me comenta:

—Todavía no he perdido las esperanzas.

—¿A pesar de la buena marcha del Zaragoza?

—A pesar de ello.

—¿Qué cambió en el Zaragoza?

—Cambiar, lo que se dice cambiar, nada.

—La imbatibilidad es un hecho evidente, ¿a qué achaca «Pichi» Alonso los éxitos?

—A que todos nos hemos mentalizado de que podemos ser un equipo que esté metido en el grupo de cabeza. A que se están recogiendo los frutos de una labor realizada desde hace ya años. Y a que todos luchamos de principio a fin. Ese es el secreto del equipo.

—De un equipo en el que, dicen, «Pichi» Alonso es una de sus figuras. ¿Comparte las opiniones?

—Yo me considero uno más de la plantilla.

—¿También modesto?

—No. Es la verdad.

Vuelve a sonreír. Es una sonrisa que se dibuja pícaro. Al mismo tiempo que no la abandona de sus labios, añade:

—Lo importante es que todos estamos muy conjuntados.

—¿Es oportunista dentro del área?

—Pienso que no. Soy un jugador que merodea por el área contraria y que, como todo delantero, intenta sorprender a la defensa contraria.

Llegó a alcanzar la internacionalidad. Sus últimos partidos con la zamarra española fueron en aquella gira por tierras sudamericanas. Precisamente cuando Santamaría era el responsable de los olímpicos y de los sub-23.

—¿No se acuerda el seleccionador de «Pichi» Alonso?

—Eso parece.

—¿Encuentra algún motivo para ese olvido?

—No. Quizá...

—¿Sí?

—Quizá es que tengo, de momento, otros planes. En eso, la verdad sea dicha, también he perdido. Yo espero cuajar una buena temporada y que se vuelva a acordar de mí. Aunque si no lo ha hecho ahora, cuando ha llamado a treinta y dos jugadores...

—¿Es un mal síntoma, Alonso?

—¡Hombre!, para qué le voy a engañar. Me hubiera gustado estar entre esos treinta y dos elegidos.

—¿Será «mundialista»?

—Jugar el Mundial que se va a celebrar en España sería fabuloso. Tiempo, desde luego, queda por delante.

Nos levantamos. Llegamos hasta el «hall» del hotel. Le saludan. Le animan. Y «Pichi» Alonso, una y otra vez, vuelve a sonreír.

«Pichi» Alonso, de nuevo, a revalorizarse.

Luis M. GONZALEZ  
(Enviado especial)

# EL ZARAGOZA, A TODA MAQUINA

SOLO UN GOL EN CINCO PARTIDOS

## IRAZUSTA:

### «AHORA JUGAMOS CON MAS DESPARPAJO»

● «La anterior temporada perdíamos puntos en los minutos finales»

**M**ANTENIAN un grupo de jugadores maños una conversación intrascendente. A su lado, esos fieles seguidores y amigos que acompañan al equipo de sus amores en los desplazamientos. Entre ellos se encontraba un hombre, Juan Luis Irazusta, quien daba realce a la charla.

—Ahora mismo le atiendo.

El Zaragoza se ha puesto en el plano de la actualidad deportiva. Cuatro triunfos y un empate (cuando escribimos estas líneas sólo se habían disputado cinco jornadas), le dieron al cuadro de Manuel Villanova el merecido liderato. Y bajo el marco este guardameta que, a sus dotes deportivos, une su humanidad. Resulta afable. Es ameno y simpático en el diálogo.

—Van camino de una hazaña, ¿eh?

—Ya veremos dónde estamos cuando finalice el campeonato. Lo que no cabe duda es que estamos ahí, con humildad y sencillez, pero al mismo tiempo con muchas ilusiones.

—¿A qué se debe este fulgurante comienzo?

—A que jugamos con más desparpajo. Lo que hay que procurar es que no nos suceda lo que en la anterior temporada.

—¿Qué ocurrió, Juan Luis?

—Que hubo partidos que en los cinco últimos minutos llegamos a perder seis o siete puntos. Y esto es lo que hay que evitar.

Era el titular indiscutible de la puerta zaragocista. En Gijón, al filo del minuto veintidós, se lesionó. Una leve lesión, pero que le hizo abandonar el marco. Y de los cuatro partidos que jugó, unidos a los minutos en El Molinón, sólo una vez se tuvo que agachar para coger la pelota del fondo de la red.

—¿Está en uno de sus mejores momentos?

—No me puedo quejar. Las cosas, afortunadamente, nos están saliendo bien a todos, pero le voy a ser honrado...

—Sí. ¿Dígame?

—Estoy teniendo poco trabajo.

—¿Tiene delante un buen cuarteto defensivo?

—Yo diría que tengo delante un buen equipo. Es decir que los méritos hay que repartirlos entre todos. De esta buena marcha. Si las cosas, por el contrario, fueran mal le diría lo mismo.

Espontáneo. Ribeteando sus palabras con sinceridad. Abierto, locuaz y amable.

—Irazusta, ¿dónde está el enigma de ese puesto de líderes?

—¿Sabe cuál es la principal razón?

—¿Cuál?

—El sacrificio y el que somos unos auténticos deportistas. Eso por un lado. Por otro, que se cuida a fondo la cantera en el Zaragoza. Tenía que llegar un momento en que esa labor, ese trabajo continuo, nos llevara a conseguir lo que nos habíamos propuesto: procurar estar en la vanguardia de la clasificación.

—¿Basa los éxitos en la simiente del Zaragoza?

—Lo que no cabe duda, porque se está demostrando, es que si los clubs cuidan la cantera sacan, a la larga, buenos beneficios.

—¿Está en contra de los extranjeros?

—Yo no estoy en contra de nadie, pero si le puedo decir una cosa...

—Dícala...

—Que, en líneas generales, el futbolista está endiosado. Pues bien, los jugadores extranjeros, a los seis meses de estar en España, se endiosan más que nosotros.



—¿Es una crítica?

—Es lo que yo pienso.

Treinta y dos años. Celoso guardián de la puerta del Zaragoza. En esos nueve años, Juan Luis Irazusta recibió muchos más elogios que censuras. Sin embargo, cuando le tratas, él no da muestras de ese endiosamiento que, con anterioridad, me había referido.

—¿Hasta cuándo en la brecha?

—De verdad, no me he parado a pensarlo.

—¿Ni siquiera echó los cálculos de actividad como guardameta?

—Ya le digo: aún no me paré a pensar en este sentido. Me encuentro muy bien, me cuido y será el tiempo el que marque mi retirada.

Sin rodeos. Mirando las cosas bajo el prisma de la realidad.

Juan Luis Irazusta, una gran experiencia bajo el marco.



El portero zaragocista Irazusta, una de las piezas claves del equipo, se luce en una buena intervención.

HABLA EL PRESIDENTE:

# «LOS FRUTOS LLEGARON CON ANTICIPACION»

● «TENEMOS UN BUEN EQUIPO, CON FUERZA Y COHESION»

ENTRO al hotel, pidió la llave de su habitación y se volvió hacia un amplio ventanal. Eran las diez y pico de la mañana y la luz del día empezaba a entrar a borbotones.

—¿Podemos dialogar, señor Sisqués?

—Ahora, dentro de un rato. Primero voy a tomar un café.

Se fue camino de la puerta del ascensor y desapareció. Vi a un presidente, Armando Sisqués, serio, introvertido. Como si no quisiera airear a los cuatro vientos la buena marcha del club que preside. Por lo menos, en lo que al plano deportivo se refiere.

Y le esperé. Cinco, diez..., alrededor de veinte minutos. Bajó de nuevo hasta el mostrador de recepción y, tras entregar la llave, tuve que volver a insistir si quería que charláramos.

—Bueno. No hay inconveniente.

Había que iniciar la conversación por esa línea recta que, parece ser, se ha marcado el Zaragoza.

—¿Sorprendido?

—Un poco, pero esto tenía que llegar. Quizá esperábamos recoger los frutos para dentro de un año o dos, pero llegaron con antelación. Es una plantilla de chicos jóvenes, a la que se han unido los aciertos de los fichajes. Es una labor de todos. Se ha logrado ensamblar un buen equipo, que tiene fuerza, cohesión y preparación física. Además, Manolo (se refiere a Villanova) no se anda con contemplaciones.

—Don Armando, ¿será el Zaragoza la Real de la temporada anterior?

—Lo que hizo la Real Sociedad en la anterior temporada es difícil de repetir. Si puedo decirle que mantenemos líneas paralelas con la Real y el Sporting de Gijón.

Mezclamos entre medias del diálogo la posibilidad de que «Pichi» Alonso pudiera ser traspasado en un futuro cercano. Armando Sisqués lo dice claro y con rotundidad:

—Veo difícil, en estos momentos, que pueda ser traspasado. «Pichi» Alonso renovó por tres años y, según me consta, es muy feliz en el Zaragoza. Ahora bien: tampoco es cuestión de anticipar lo que puede suceder. En el fútbol, como sabe, pueden ocurrir muchas cosas. ¡Se barajan cantidades tan enormes!

—Hablando de cifras, ¿qué presupuesto tiene el Zaragoza para la actual temporada?

—Alrededor de trescientos millones de pesetas. Contando, claro está, que tenemos la Ciudad Deportiva. De no ser así, el presupuesto estaría cifrado en doscientos cincuenta o doscientos sesenta millones de pesetas.

—Bajo, en relación al de los

«grandes». ¿No es así, señor Sisqués?

—Efectivamente. Además, yo le voy a decir una cosa: cuando cogí el club, tanto en el aspecto económico como deportivo, partí de cero. Por tanto, tengo que estar satisfecho por haber empezado a recoger los frutos. Tarde o temprano tenían que llegar.

—¿Usted piensa que va a mantener el tipo el Zaragoza, en la Primera División, durante toda la temporada?

—Yo soy realista. Sé hasta

dónde podemos llegar. Pero, de momento, ahí estamos. No creo, por otra parte, que el Madrid repita lo hecho el año pasado; es decir, que se lleve los dos títulos de España.

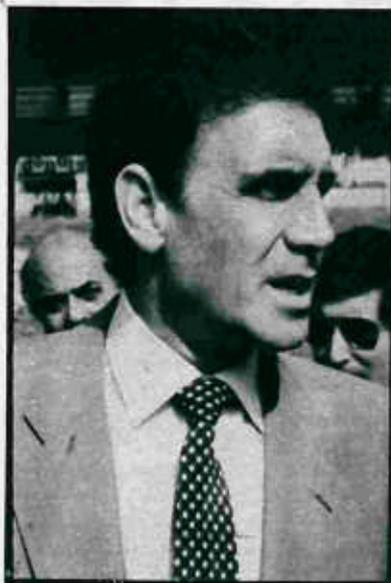
—¿No se ha devaluado el fútbol español?

—Cierto es que hay muchos marcajes. Que, como se dice ahora, se va a amarrar el resultado.

Sale a relucir la afición. Esos veinticuatro mil socios con los que cuenta el Zaragoza. Esos seguidos-



El presidente del Zaragoza, Armando Sisqués, acompañado del entrenador, Villanova, saluda a los jugadores maños al comienzo de temporada.



res que no podrán disimular su júbilo por ese «navegar» a toda vela del conjunto zaragocista. No obstante, Armando Sisqués, cuando hablamos de la afición, me comenta:

—A fuerza de ser sinceros, la afición del Zaragoza es un poco aséptica.

—¿No será por el disgusto que se llevó en la Copa?

—Lo de la Copa del Rey, nuestros dos partidos con el Endesa fueron un accidente del fútbol.

—Una paradoja, señor Sisqués. Líderes y eliminados en el primer envite...

—Mire: en el primer encuentro jugamos con cuatro reservas. Por otro lado, en mi opinión, se desestimó un poco al rival. Eso en cuanto al partido de ida.

—¿Y en el de vuelta?

—En el de vuelta, que dé gracias la afición de aquel término rural a que el Zaragoza tiene un buen corazón. ¿Por qué? Sencillamente, porque el campo del Endesa no reunía las condiciones establecidas para jugar un encuentro de Copa. Pero, por respeto a esa afición, no hemos querido interponer recurso ante la Federación de Fútbol.

Armando Sisqués lo dijo con un poco de nostalgia, aunque afrontara la realidad. Adiós a la Copa, y a toda máquina en la Liga.

Sisqués, un presidente feliz.

ESTA ES LA VIGESIMA OCTAVA TEMPORADA MAÑA EN LA MAXIMA CATEGORIA

## UN SUBCAMPEONTO DE LIGA EN SU HABER: TEMPORADA 1974-75

UN subcampeonato, en tres ocasiones tercero en la tabla, así como un total de 28 temporadas en la División de Honor, es el palmarés del Real Zaragoza alternando en la máxima categoría.

Debutó el club maño en Primera División la tarde del 3 de diciembre de 1939, en el viejo campo de Torrero, venciendo al Celta por 3 a 2, siendo el autor del primer tanto Antón.

En la década de los años 60 el Real Zaragoza alterna en los puestos de cabeza, clasificándose entre los cinco primeros. Era el Zaragoza

de «los cinco magníficos», pero su mejor puesto en la tabla de Primera División fue al finalizar la temporada 1974-75, en que ocupó el segundo puesto, a doce puntos del campeón, que fue el Real Madrid, con 50 puntos, y el Zaragoza sumó 38. Entrenaba al equipo de «los zaraguayos» el actual «mister» bético Luis Cid Pérez «Carriega».

Este Zaragoza lleva disputados en la División de Honor un total de 823 partidos en la máxima categoría, habiendo ganado 301, empatado 188 y perdido 434. En total, ha marcado 1.529 goles, habiendo encajado 1.286 tantos.

El ciclo más amplio, alternando con los mejores del fútbol español, se produjo desde la temporada 1956-57 a 1970-71, en que descendió por cuarta vez. El último descenso del club maño a Segunda División fue al finalizar el torneo 1976-77, en que ocupó el decimosexto puesto, bajando a la categoría intermedia junto al Celta y Málaga. Retornaron los maños a la temporada siguiente (1977-78), donde continúan los de La Romana participando en Primera División.

# A QUINI... NO LE VA EL AZUL Y GRANA

«Soy uno entre veinte. Ni más,  
ni menos»

«¿Kubala?: no creo que él tenga  
la culpa»

«En el Barça sí hay auténticas  
estrellas»

Escribe Luis ARNAIZ



**E**N Enrique Castro, «Quini», se dan cita la mayor parte de las virtudes que siempre se buscan en cualquier profesional; en Enrique Castro se dan, también, las de una excelente persona. Manuel Vega Arango-Alvaré lo ha dicho siempre. No es extraño que el asturianín haya triunfado. Aunque, ahora, algo menos.

Los diez últimos años, el fútbol, los goles, el rendimiento y la ejemplaridad han llevado su nombre. Pagó por ellos con la mandíbula rota, pero obtuvo más de lo que podría esperar. El mismo lo confiesa. «Empecé en esto porque me gustaba, seguí porque me gustaba y creo que,

al final, he obtenido más de lo que podía pensar. A la fuerza he de estar agradecido.» El agradecimiento de Quini es algo que va innato en él. Su prudencia, excesiva. Tiene Quini la obsesiva manía de escrutar lo que escribe el entrevistador, de perseguir hasta la última palabra, por si hubiera algún mal entendido, algún desliz y eso que no ha provocado con sus declaraciones grandes cataclismos. Si hubiera sido así habría que habérselo perdonado. Los amores de los goles tapan casi todo. Lo malo es cuando no se hacen.

Con el transcurso del tiempo, Enrique había ido derivando hacia una función un tanto polivalente, a la que

no hizo ascos en ningún momento. Pasó, así, de ser un rematador en función exclusiva, a un jugador de todo campo, lo que, sin embargo, no le impedía obtener los máximos galardones nacionales como primer artillero del país. La defensa de su propio marco y abatir el contrario han venido siendo su lema en el Sporting, pese a que las satisfacciones no sean las mismas. «Evitar un tanto, seguir a un defensa, marcar a tu par es algo importante. Todo es importante en fútbol, porque esto es cosa de once. Pero hacer un gol... No hay nada como eso.» Y eso que él debería haber perdido ese sabor a fuerza de conocerlo.

—Hay cosas que no agotan.

—Como la buena mesa...

—Esto, menos.

## LO QUE SE FUE

La trayectoria sportinguista de Enrique Castro pudo acabar hace cuatro años, cuando el Barcelona apretó las clavijas de los rojiblancos para intentar reforzar su ataque, en un nuevo y desesperado intento por alcanzar la gloria y simular al Madrid. El «Barsa» extendió sus tentáculos hasta El Molinón y pulsó con lo único que se puede tentar a un club que empezaba a degustar las delicias de estar arriba. Pero no hubo forma.



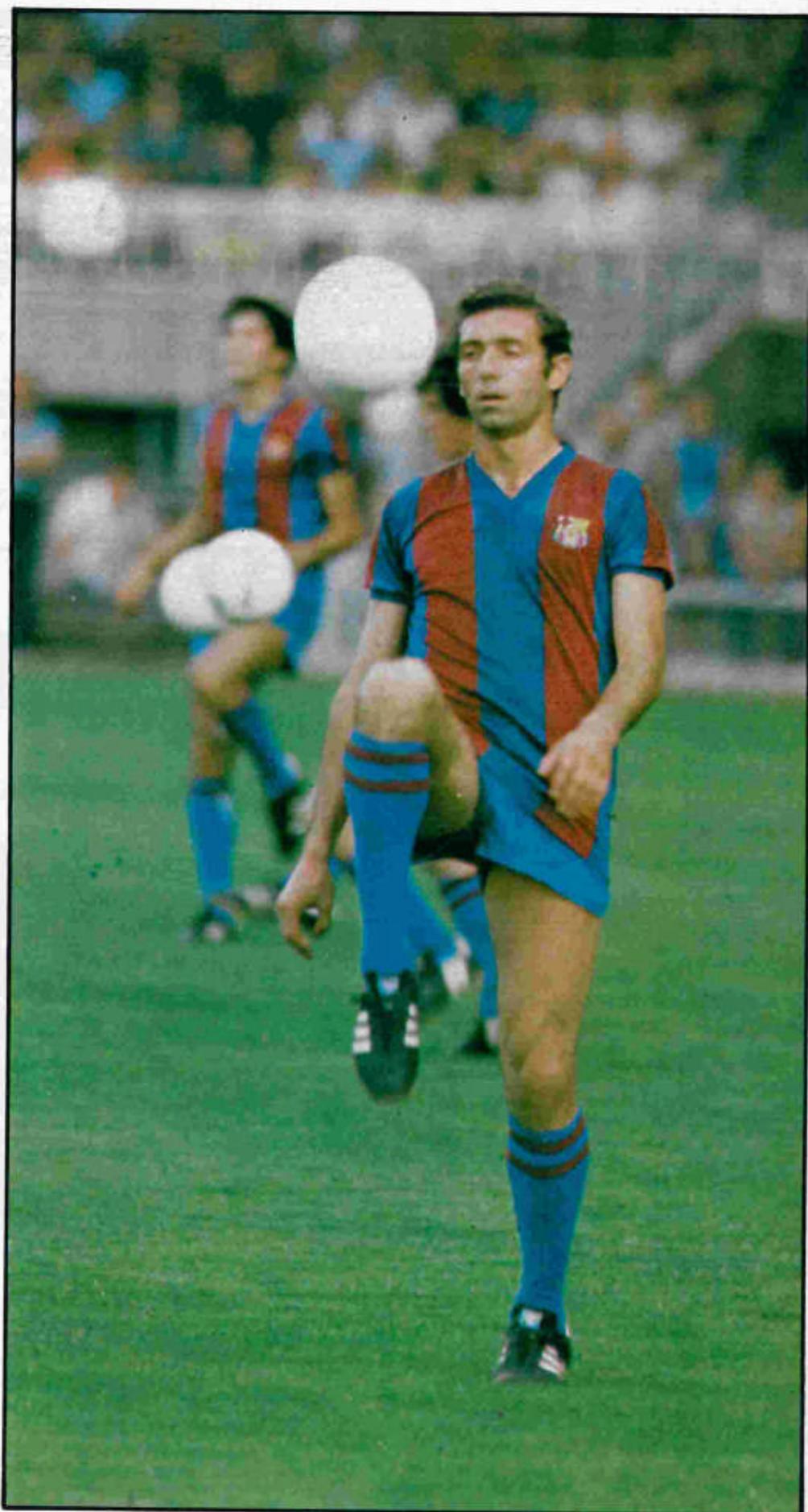
Con la selección y en lo suyo.



La saga de los Castro.



Un entrenamiento con la «nacional».



Quini era patrimonio sportinguista y el Gijón se cerró en banda, a pesar de la desilusión manifiesta del jugador, que perdía una excelente ocasión —después vendría otra— en el mejor momento profesional de su larga vida. Algún técnico barcelonista de los de ahora asegura que el fichaje sólo debió hacerse entonces. Puede que tenga razón. Es dudoso pensar que Quini pueda darle al equipo azulgrana aquel rendimiento óptimo con que escanció su caminar asturiano, aunque al final la alegría por la marcha estuviera mitigada por el no reconocimiento de los frutos ofrecidos. Y ésa es, quizá, la amargura más acusada en una vida profesio-

sional, en la que no ha recibido más golpes que sobre el terreno de juego. Quini está resentido por ello. Tiene razón. En un momento incluso la asamblea de compromisarios del Sporting se negó a darle la insignia de oro y brillantes que pidió uno de los asistentes. O se callaron, que es peor. Eso no lo ha olvidado. Después de tantos años de sacrificios —bien remunerados, es cierto, pero más generosos y brillantes de lo que suele ser habitual— la representación social no quiso decidirse a la hora de premiar lo que no ofrecía duda. No debe sorprenderse nadie si el jugador guarda cierto resquemor. Resquemor manifestado públicamente y

que no podía hacerse esperar, que no se ha hecho esperar y que repite en cada ocasión cuando se comenta aquella triste noche de la asamblea.

—Creo que no me lo merecía.

—Pues ya lo ve...

—Lo vi, sí, señor. Por eso me duele.

—¿Le duele el Sporting?

—El Sporting, no.

—¿Alguna persona de ese club?

—Uno no puede dar gusto a todos. Pero aun así, pienso que no se me puede echar nada en cara.

—Que se haya ido...

## «LA LIGA NO HA HECHO MAS QUE EMPEZAR»

### QUINI: «ESTO TIENE REMEDIO»

- «El gol es el gol y no agota marcarlos»
- «Al Sporting le debo todo...»
- «Y no creo que se me pueda echar nada en cara»
- «Aunque esperaba más afecto en mi marcha»

—Ni eso. Soy un profesional. Y tan sportinguista como el que más. Pero el que trabaja tiene derecho a mejorar su condición, y soy un trabajador del fútbol. Esa podía ser una forma de premiar mi entrega al Gijón. No, no trato de demostrar nada. Cumplo siempre con mi obligación y con gusto. Al Sporting le debo lo que soy, pero creo que ofrecí algo a cambio. No había ninguna razón para que mi marcha fuera menos cálida de lo que pensaba.

—Insisto: su marcha, precisamente.

—Que me haya ido le ha reportado sus buenos millones al club.

—A eso se le llama ser generoso hasta el final, ¿no?

—No lo sé... La verdad es que no he hecho más que cumplir, a la vez, con gusto. Pude ser traspasado hace cuatro años, y lo he sido ahora. En eso me parece que cumplí ante todo el mundo. Me parece que eso es suficiente para obtener un premio: la posibilidad de haber pasado a un «grande».

—Con amargura...

—En el mejor de los casos, sin haberlo hecho como quería.

—Por la puerta grande...

—Con otro afecto. Todo ha sido desangelado.

Los públicos no perdonan.

#### Y LAS PRISAS, POR LO QUE LLEGA

Ese mal trago impaga una vida laboral dedicada en alma y cuerpo al Sporting gijonés. Y a pesar de las explicaciones del presidente, a pesar del afecto de los aficionados, en el aire quedan preguntas, que nadie ha acertado a contestar. La anécdota de la insignia ha sido continuada por la desconexión con el club, con sus socios, con el público, en fin. Pero ésa es agua pasada de la que no mueve molino. ¿O sí? Quini es un hombre sentimental, de los que cavilan, de los que sienten las cosas por dentro. La culminación profesional que puede haber supuesto su traspaso al Barcelona no ha mitigado aquel dolor, unido al de la irregularidad de los azulgranas. Parece como si este tiempo suyo fuera el debido, el soñado, aquel que persiguiera durante tanto tiempo. En el «sprint» final, Enrique se ha encontrado con lo más duro.

De algún modo, Kubala y Quini van unidos por muchos años de peregrinaje. Se encontraron en la selección y ahora en el F.C. Barcelona. Han sido señor y escudero, escudero y señor del gol. Hay que sospechar que sin la reincorporación de Laszi a sus filas quizá la historia de Quini no le hubiera deparado el triste adiós sportinguista y la felicidad azulgrana. Pero ésta lo es, hoy, a medias. Mandan, como siempre, malos resultados en la gestión de los «triomfants», dudas desmedidas y razonables, sospechas de que no es oro todo lo que reluce, de que, quizá, no sería el momento para haber comprado lo que se ha comprado... Un mundo de vacilaciones que resume toda la pobreza de resul-

tados de un equipo, al que ni el propio y mágico Quini parece poder revitalizar.

—Malos vientos...

—Pasarán.

—¿Por su presencia?

—Siempre dije que me consideraba uno más. Y aquí puede que menos.

—¿Menos que quién?

—El «Barsa» es otra cosa.

—Eso está claro...

—Aquí hay auténticas estrellas.

—Que no dicen nada, que no remedian nada, que no hacen...

—La Liga acaba de empezar. Es cierto que no hemos jugado bien, que no estamos a la altura debida, pero ¿y qué? Tampoco lo están otros y no pasa gran cosa.

—Es que esto es crónico.

—Lo que no significa que no tenga remedio.

—¿Lo arreglará Quini?

—Quini es uno entre más de veinte. Ni más ni menos.

—Menos, menos, que ya no acierta.

—Juego diferente. Y en un equipo distinto.

—Siempre se ha supuesto que estar en un «grande» debe facilitar el camino y es lo lógico. Pero no siempre ocurre así y éste es su caso.

—En fútbol las cosas no salen siempre como uno desearía.

—Y, generalmente, se responsabiliza a los entrenadores.

—Yo no voy a descubrir a Kubala.

—¿Tiene la culpa?

—No lo creo.

—Le sigue siendo fiel, ¿eh?

—No es sólo cuestión de fidelidad.

Creo que conoce esto, que conoce a los jugadores, que sabe de fútbol, en suma.

—Esos sumandos no conducen...

—Es pronto.

—Y tarde...

—Hay tiempo para remediar las cosas.

—¿Su cambio de aires?

—Esta era la gran ocasión de mi vida. Y no iba a desaprovecharla. No me arrepiento de nada. Para cualquier profesional es un orgullo pertenecer al «Barsa».

Y él ha sido y es un profesional de cuerpo entero. Aunque ahora nada sea como antes. Hasta en su habitual faceta de gol, que también se le quiere escapar.



Quini, en el partido de Copa de Europa contra Italia. ¿Será un momento irrepetible como internacional?

# GUIA PROFESIONAL DE LA ENSEÑANZA A DISTANCIA

## Abierta la matrícula

### JEFE DE CONTABILIDAD

En los últimos años, el ejercicio de la función contable ha evolucionado considerablemente hacia un análisis más real y eficaz. El objetivo de este Curso se centra en proporcionar los elementos de trabajo suficientes para la toma de decisiones y la actuación al más alto nivel. Consta de 24 Unidades de estudio.

### PINTURA AL OLEO

Un Curso dedicado a proporcionarle una completa formación artística. Recibirá completamente gratis un soberbio equipo de material de pintura. Ud. empezará a disfrutar del maravilloso placer de pintar desde el primer día. Recibirá el Curso completo de una sola vez. Consta de 12 Unidades de estudio.

### DECORACION

Una de las actividades mejor pagadas y a la vez más creativa permite una gran independencia a todos sus profesionales. El aprendizaje de la Decoración le capacitará para diseñar y realizar todo tipo de proyectos, tanto de interiores, como de exteriores. Además, recibirá un equipo profesional para realizar los ejercicios.

### DIBUJO ARTISTICO

Prácticamente, el alumno va iniciándose en los secretos del dibujo, de la mano de su profesor. Todo está pensado para que, partiendo del total desconocimiento del dibujo, un alumno incapaz de trazar correctamente un solo rasgo llegue a convertirse en un experto dibujante. 24 Unidades de estudio.

### DIBUJO Y PINTURA

Dos bellas actividades a través de las cuales Ud. penetrará en el maravilloso mundo del arte. Tanto el dibujo como la pintura, además de ser apasionantes distracciones, son también actividades magníficamente retribuidas. Artistas-Profesores le enseñarán en poco tiempo, a dominar todas sus técnicas. También recibirá un equipo de Pintura al Oleo y de Dibujo. 36 Unidades de estudio.

### INSTALADOR ELECTRICISTA

Con este Curso se adquiere un amplísimo conocimiento de todas las instalaciones eléctricas, que le capacitará para realizar trabajos tanto de reparación como de nueva instalación, lo mismo a domicilio que en el taller industrial. Se desarrolla en 24 Unidades de estudio.

### JEFE ADMINISTRATIVO

La mejor cualidad de un departamento administrativo es su operatividad. Este Curso enseña las modernas técnicas de tratamiento y ejecución administrativa en la empresa. Analiza todos los recursos de que dispone el profesional para evitar que su departamento signifique un obstáculo para la expansión de la empresa. Consta de 12 Unidades de estudio.

### ELECTRONICA

La electrónica es futuro, es la base de la moderna tecnología. Por ello, un experto en Electrónica es un profesional solicitado y magníficamente pagado. Mediante el estudio de la Electrónica Ud. aprenderá todas las técnicas relativas a esta importante y necesaria ciencia, desde la radio hasta el moderno radar. Además, recibirá un equipo de material para prácticas. El Curso consta de 36 Unidades de estudio.

### MECANICO DE AUTOMOVILES

Aprenda una de las profesiones con mayor porvenir. El nuevo Curso de Mecánico de Automóviles de CEAC le convertirá en un experimentado profesional, con un completo dominio del automóvil, que le capacitará plenamente para localizar y reparar cualquier tipo de avería mecánica en toda clase de automóviles. El Curso se desarrolla en 30 Unidades de estudio.

### FONTANERIA

Dentro del ramo de la construcción, la fontanería es, sin duda, la actividad profesional que ofrece mejores perspectivas. No sólo por el ritmo siempre creciente y acelerado de desarrollo, sino porque exige un amplio servicio de mantenimiento y reparación. Por lo demás, ninguna profesión puede ofrecer mejores oportunidades para independizarse tan pronto y trabajar por su cuenta. El Curso consta de 24 Unidades de estudio.

### PSICOLOGIA

El estudio del comportamiento individual de las personas, ha adquirido un papel preponderante, no sólo en el campo de las relaciones familiares, sino también en el mundo de los negocios y la empresa. Cada día es más necesario conocerse y conocer a los demás. CEAC ha preparado para Ud. tres nuevos Cursos de Psicología entre los que puede escoger: Curso Básico de Psicología, Psicología Aplicada a la Publicidad y a la Venta y Psicología Aplicada a la Empresa.

### MARKETING

Dentro de un mercado de libre competencia, la vida de la empresa depende de un conjunto de actividades interrelacionadas y en constante evolución: publicidad, distribución, gestión de stocks, etc. El marketing coordina y aúna los esfuerzos, orientándolos hacia un objetivo: la permanencia de la empresa en el mercado. En 18 Unidades de estudio, este curso muestra las estrategias y técnicas de que dispone el moderno marketing.

### BASICO DE INFORMATICA

Curso ideal para todas aquellas personas que sin efectuar un trabajo específicamente técnico en informática (perforista, programador, etc.) tengan la necesidad de conocer a fondo el tratamiento automatizado de la información. El Curso desarrolla uno a uno todos los conceptos, técnicas y procedimientos que con carácter general afectan a la informática. Consta de 12 Unidades de estudio.

### GRADUADO ESCOLAR

El título oficial que ofrece más posibilidades, equivale y sustituye al Bachillerato Elemental y se obtiene en un solo examen. Con él podrá alcanzar todo aquello que crea ya imposible; hasta llegar a la Universidad. ¡Decídase! Ud. podrá ser Graduado Escolar (hay convocatorias en Mayo y octubre). Consta de 26 Unidades de estudio.

### EDUCACION PREESCOLAR

Curso destinado a facilitar el conocimiento de las más modernas técnicas pedagógicas y didácticas en la formación de los párvulos, tanto a nivel de Centro de Enseñanza como en el hogar. Consta de 6 Unidades de estudio.

### DELINEACION

La profesión de Delineante es una de las más cotizadas. A través de la enseñanza técnico-práctica de la Delineación, Ud. adquirirá un amplio conocimiento que le facultará para desempeñar importantes empleos en el sector de la Mecánica y el de la Construcción. El alumno recibe, un equipo de dibujo.

### FOTOGRAFIA

Dominará fácilmente todos los recursos del moderno arte fotográfico y aprenderá desde los más espectaculares trucajes, hasta el dominio de las modernas técnicas de revelado y ampliación, tanto en blanco y negro como en color. El Curso consta de 34 Unidades de estudio y se acompaña de un moderno y completo laboratorio con ampliadora incluida.



**CEAC**

CENTRO DE ENSEÑANZA A DISTANCIA  
Acreditado por el Ministerio de Educación y Ciencia n.º 54

Aragón, 472 (Dpto. N-3B) Barcelona-13  
☎ (93) 245 33 06-(93) 226 26 03

GRATUITAMENTE deseo recibir información del curso o cursos:

Nombre \_\_\_\_\_  
Edad \_\_\_\_\_ Profesión \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_ Dto. \_\_\_\_\_  
Provincia \_\_\_\_\_ Telf. \_\_\_\_\_

CEAC Aragón, 472 (Dpto. N-3B) Barcelona 13

### AHORA, TRIPLE GARANTIA DE CEAC PARA USTED

1. Los cursos CEAC están autorizados por el Ministerio de Educación y Ciencia n.º 54.
2. Más de 30 años impartiendo Enseñanza a Distancia, en España y en el mundo, con más de 1.000.000 de Alumnos matriculados.
3. Una vez finalizado el Curso y realizado los ejercicios, CEAC le devolverá íntegramente el dinero abonado, si el alumno no quedase satisfecho de las Enseñanzas recibidas.





**ATHLETIC CLUB DE  
BILBAO (1980-81)**

De pie, de izquierda a derecha: De Andrés, Urquiaga, Aguirreoa, Goicoechea, Guisasola y Tirapu. Agachados: Dani, Villar, Sarabia, Rojo y Argote. (Foto J. Gálvez.)

# BETI DUÑABEITIA ROMPIO LOS MOLDES

**D**E diez, nueve eran del Athletic Club de Bilbao.

¡No es broma!

Aquí, en América, en Europa o en la Cochinchina. No importaba la región ni el lugar de origen. Hasta que llegó Alfredo di Stéfano al Real Madrid (1953) todos los españoles eran hinchas del Athletic de Bilbao y después del equipo de su pueblo o ciudad.

Veintitrés temporadas tardó el Real Madrid para inundar sus vitrinas de Copas de Liga y de Europa y vivir épocas de reluciente esplendor. Porque sólo dos cetros había conseguido —hasta que llegó Di Stéfano—, en las campañas 1931-32 y 1932-33, mientras que el Athletic Club de Bilbao había saboreado ¡cinco!

Y en la Copa de España es mejor no mentarlo, porque la diferencia era notable: 17-9.

De diez, nueve eran del Athletic Club de Bilbao.

Aun así —con la llegada del «monstruo sagrado», con la montaña de éxitos de los madridistas, nadie duda y nadie discute que el histórico club de la vetusta catedral de San Mamés sigue siendo un club señor y con vitola de campeón. Todavía nadie ha conseguido batir el récord de triunfos coperos que ostentan los «leones» vascos.

Y un vasco, con los colores del Athletic, rompió un récord que parecía inalcanzable. El zarpa del inolvidable «león» José Angel Iribar superó

la marca del inolvidable Ricardo «Divino» Zamora, un catalán con apellido norteño.

¡Los cimientos de la Universidad de San Mamés retumbaron y se movieron!

Las sacudidas fueron tremendas. Como si de espasmos radiactivos se tratara. Pero siguió su camino. Su senda. Sin ponerse nervioso. Sin inmutarse.

La flema del Athletic. La flema que adquirió de los británicos, a quien sólo les separa el canal de la Mancha.

• El Athletic deja de ser machista.

• El lumbago y otras circunstancias obligan a la retirada de José Angel Iribar.

• Se vuelve a romper la tradición: la plantilla cuenta con un madrileño y próximamente podría contar con un extremeño.

• Se traspasa al líbero Alesanco al Barça.

• Se reforman los estatutos: a los dieciocho años, mayoría de edad.

• La directiva cesa al entrenador Helmut Senekowitsch, a sabiendas de la artillería de la prensa oral y escrita.

Demasiados espasmos en tres años y medio. Ningún regalo para Jesús María Duñabeitia, que aceptó el reto y últimamente está siendo criticado ferozmente por los críticos de Euzkadi. La renovación y el cese del técnico austriaco quedó en entredicho.

«Beti» Duñabeitia —cuarenta y nueve años, casado, seis hijos— deja entrever en sus gestos que ha perdido

un tanto su alegría. Sus ojos están un tanto apagados, como dos farolas del barrio antiguo. Ha dejado de ser dicharachero, aunque intenta no exteriorizar sus sentimientos. Está, por lo que se ve, cansado y dolido.

¡Demasiadas batallas en tan poco tiempo!

—¿Le traicionaron sus palabras? Algo que la prensa no perdona...

—Mire usted. El cese de Senekowitsch era la suma de una serie de errores. Me dolió tomar esa decisión, de común acuerdo con la Junta directiva. Porque sigo considerando que es un gran hombre, un gran técnico y un gran profesional. Incluso era amigo de él, y él también mío. Sin embargo, ha sido una medida necesaria.

—El error estuvo en la renovación. ¿Cómo no sopesaron los pros y los contras antes de firmarle un nuevo contrato?

—Se le renovó en abril o mayo. En ese sentido había opiniones dispares, pero se hizo de común acuerdo. A Senekowitsch se le firmó para que planificara y llevara a cabo una renovación en la plantilla y en el equipo. Se creía que su labor estaba siendo buena, después de una temporada. Por ese motivo se le renovó.

—Y terminó siendo un buen relaciones públicas con la prensa y un mal entrenador?

—Bueno, él se llevaba muy bien con los medios informativos, pero mal entrenador, no. Pienso que había perdido los papeles. El cambio de sis-



tema dentro del campo de juego no dio resultado. Sin embargo, en lugar de enmendar la situación buscaba excusas.

—¿Por qué no se habló con los jugadores? ¿Por qué antes de renovarle escuchó a todos? ¿Es cierto que pidió que repescaran a Irureta?

—Somos seres humanos y cometemos errores. Lo de Irureta es otra de las cosas que influyeron para su cese. Nos pidió que repescáramos a Irureta, después de haberle dado la carta de libertad. La idea era disparatada, porque le había utilizado poco en la campaña pasada. Había perdido los papeles. Y, además, le faltaba capacidad de riesgo para dirigir al equipo.

—¿Ahora la broma le costará cara al club?

—No. Intentaremos que esto no ocurra.

—¿Cómo lo va a solucionar?

—No contratamos un nuevo entrenador, sino que confiamos en uno de la casa, como «Iñaki» Sáez. Asimismo, intentaremos equilibrar las condiciones que teníamos para el técnico. Claro que para esto tengo que hablar con Sáez, y pienso que lo entenderá.

—¿Equilibrar?

—A Senekowitsch se le ha pagado un dinero...

—¿Siete millones de pesetas?

—Por ahí. Algo por el estilo... Yo entiendo que si había unos doce millones en el capítulo del entrenador, lo lógico es tratar de que no se cambie. El técnico austriaco cobró la ficha del contrato, pero no los sueldos y las primas. Esto hace que se destine esa otra cantidad que quede para el nuevo.

—¿No tiene dinero el club?

—No es eso. Simplemente hay que intentar nivelar el presupuesto, y que si se cometieron errores, no perjudique la parte económica.

—¿Era también necesario el traspaso de Alesanco?

—Ha sido, más que nada, una oportunidad que no se podía desperdiciar. Que no se produce todos los días. Además, era una cifra muy elevada (cien millones de pesetas) por un defensa. La operación era clara. Máxime si teníamos el puesto cubierto por otro jugador. No era una solución económica, como se pensó y se dijo, sino una oportunidad que no se volverá a repetir.

—Entonces, ¿no se traspasó a Dani porque era delantero?

—En 1979 no se traspasó a Dani



Helmut Senekowitsch perdió los papeles. Hasta llegó a pedir a los directivos que repescaran a Irureta.



Mal trago tuvo que vivir el mandatario bilbaíno. La retirada de uno de los más famosos guardametas: José Angel Iribar.



● EL CLUB DEJA DE SER MACHISTA ● OBLIGADA RETIRADA DE IRIBAR ● LA PLANTILLA CUENTA CON UN MADRILEÑO ● TRASPASO DE ALESANCO ● EL CESE DE SENEKOWITSCH

- «EL DINERO SE HA CONVERTIDO EN UN «DIOS» EN EL FUTBOL»
- «SI NO SE FRENA, VAMOS A LA HECATOMBE»
- «LOS 100 MILLONES DEL BARÇA SE INVERTIRAN EN 11 MINI-LEZAMAS EN VIZCAYA»
- «MI AMIGO PERDIO LOS PAPELES, HASTA PIDIO QUE REPESCARAN A IRURETA...»

porque no hay un sustituto en su puesto de extremo derecho. Por eso es invendible. Como lo fue, en otras ocasiones, Iribar, pretendido por el Real Madrid y el Barcelona, y «Chechu» Rojo.

—Dani pretende una reconsideración de su contrato...

—Tiene un contrato en vigor. Le faltan dos años para cumplirlo. Sus pretensiones son lógicas si las miramos bajo la perspectiva del jugador, pero tiene un contrato. Su asunto se verá más adelante.

—Senekowitsch, Alesanco... ¿Demasiadas críticas?

—Es natural. Yo acepto la crítica. Acepto la división de opiniones.

—¿Qué se hará con los millones del traspaso de Alesanco?

—Se montarán once mini-Lezamas. Este es el proyecto. Campos de fútbol, con vestuarios incluidos. Las gestiones ya se están haciendo por parte de una comisión del club. Habrá cesiones por parte de los Ayuntamientos, y también está concedido un préstamo de la Federación Española de Fútbol por valor de treinta millones de pesetas, pagaderos en tres años, a diez millones cada uno.

—Un proyecto con futuro...

—Hay que planificar para el futuro, por supuesto. Y pienso que es tarea de todas las sociedades deportivas. Será muy interesante que once mini-Lezamas funcionen por toda Vizcaya. Una promoción y, al mismo tiempo, coordinadas por el Athletic.

—¿En cuánto se aumentó el presupuesto con relación a la temporada pasada?

—En un diez por ciento. Ahora estaremos por los trescientos veintidós millones de pesetas.

—¿Hay que profesionalizar a los directivos?

—Pienso que sería una buena idea. Para que tengan una dedicación plena. Profesionalizar al presidente y a algunos directivos que trabajan y le dedican mucho tiempo a la entidad. La labor, aunque no lo parezca, es dura.

—¿Está siendo prioritario el dinero en el fútbol?

—Sí, y considero que es una desgracia. Por lo menos, ésta es mi opinión. El fútbol debe ser, sobre todo, deporte. Pero el dinero lo está corrompiendo. Se «destruye» el espectáculo por las primas y los grandes ingresos. Se busca el fútbol-resultado. Los sistemas son más her-

méticos, y se está perdiendo lo que es el deporte propiamente dicho.

—El dinero...

—El dinero se ha convertido en un dios.

—¿Cómo?

—Es como un dios. Y en el Evangelio se dice bien claro. La riqueza, el dinero, lo comparan con Dios.

Media docena de hijos. Cuatro varones y dos hembras. Jesús —como su padre— es el mayor. Tiene veinticuatro años. Estudia Ciencias Económicas y está trabajando en fotomecánica. Juan, veintidós años, sigue la carrera de Medicina. Carlos, veinte años, sigue Filología. Ana María, dieciocho; Ignacio, diecisiete, e Iziar, dieciséis, estudiantes de COU y BUP.

No es «machista», y lo ha demostrado con la reforma de estatutos del club, para dar cabida como socias a las dos mil y pico de abonadas. Luchó con otros dos directivos para que lo aprobara la asamblea general, como, asimismo, la mayoría de edad a los dieciocho años. Más que nada, porque era una contradicción, de acuerdo con la Constitución. («No soy machista —dijo Duñabeitia—, y que la mujer tiene los mismos derechos del hombre.»)

—¿Está matando al fútbol el dinero?

—Le está haciendo, sí, un daño irreparable. Se ha desmadrado. El deporte ha perdido la alegría que tenía. La fiesta deportiva. Todo funciona a través del dinero. Se le debe dar más preferencia al deporte, antes de que sea tarde. El fútbol perdió vistosidad.

—Se ha convertido en una competición financiera, en transacciones bursátiles, y se ha olvidado lo esencial...

—Pues sí.

—¿Y si los presupuestos se siguen disparando para arriba?

—El fútbol se va a la hecatombe. Se debe tratar de volver al fútbol-espectáculo. Que no esté tan superprofesionalizado. Que el dinero no sea lo que prime, ante todo. Las deudas, como los presupuestos, se van aumentando, y esto terminará de explotar por algún lado... Como la ley de la selva, ganará el más fuerte...

—Aparte de profesionalizar a algunos directivos, ¿cómo debe funcionar una sociedad deportiva? ¿Como una empresa? ¿Una sociedad anónima? ¿O una multinacional?

—Salvando matices, como una

empresa. Principalmente, en la faz de organización. Sí, debe funcionar, paralelamente, como una empresa. Lo de la multinacional, de hecho, está montado un club como el Cosmos, que pertenece a la Warner Brothers. Pero no. Ya es un tinglado basado en la publicidad y el deporte, propiamente dicho, pierde su verdadera alegría. Viene a ser un producto de consumo. En cuanto a una sociedad anónima, al decir que hay que profesionalizar a los dirigentes, para que se dediquen «full-time» al club, la respuesta está contestada.

—¿Es un dictador?

—No soy ni me considero un dictador. Respeto a los demás. Tengo sentido común y, además, pienso que poseo un carácter abierto y liberal.

—¿Busca un cargo político a través de la popularidad del deporte?

—No. Pero no por ello dejo de omitir que pertenezco al Partido Nacionalista Vasco.

—¿Se presentará a la reelección?

—No. Me iré cuando cumpla mi mandato. Cuatro años son suficientes.

—¿Ha ganado o ha perdido en su negocio con la popularidad del fútbol?

—Ni he perdido ni he ganado. He tenido alegrías y disgustos. En cuanto a mi negocio, que es de la familia, por un lado he ganado, y por otro he perdido.

Recuerdo grato: «La familia.» Decepción: «Cada vez que pierde el Athletic de Bilbao.» Aquí podría estar el quid de la cuestión. Los disgustos últimos le han hecho recapacitar. Por eso claudicará al final de su mandato. Dejará la presidencia del club bilbaíno.

—¿Fue un mal trago estar como presidente en la retirada de Iribar?

—Bueno, se ha retirado él. Tenía problemas con el lumbago y los años no perdonan. De todas formas, nos dio a todos una gran lección: chupó banquillo sin rechistar. Iribar, un fuera de serie, sigue vinculado al Athletic. Dos veces por semana entrena a los porteros. Ha sido un mal trago su retirada, porque fue, durante muchos años, una pieza importantísima en el equipo. Una institución dentro del club.

—Se rompe otra vez la tradición. No juegan sólo vascos en el Athletic, ¿no?

—Nunca se han cerrado las puertas, a excepción de los extranjeros. La historia lo refrenda, con Nerodio, Oveja y otros. Actualmente, en la plantilla rojiblanca hay un madrileño: Teodoro Rastrojo. No se hacen discriminaciones. Lo único que se mira es si se ha hecho, futbolísticamente hablando, en Vizcaya. Últimamente, los técnicos están observando la evolución de un jugador que nació en Extremadura. Pero no hay nada todavía sobre el fichaje.

Confiesa que no hay ningún aval en el club y que la sociedad deportiva es quien hace frente a todos. Sin embargo, con vistas al Mundial-82, las reformas del vetusto y magnífico San Mamés costarán 450 millones de pesetas. Parte de esta cantidad correrá a cargo del Comité Organizador, y la otra parte, al club.

—¿Se ha planteado ya?

—Por supuesto. Para ello, en febrero se abrirá la inscripción de nuevos socios. Con cinco mil nuevos socios se cubrirá la parte financiera, que es a largo plazo.

Miguel MIRO



El equipo de la goleada. Al día siguiente, una radio bilbalna pidió un minuto de silencio por «el siete» que le habían hecho al equipo.

# NO VUELVAS MÁS, CLAY

«**A** HORA es la primavera de 1973 y vuelvo a mi ciudad natal después de una derrota que todos los hombres, mujeres y niños de mi ciudad tuvieron ocasión de ver, o de oír su relato, al igual que el resto del mundo. Los titulares de las páginas de deportes de los periódicos me recordarán: ¡Muhammad Ali está acabado! ¡Fin de una época! ¡Allí, derrotado por un don nadie! ¡El Boceras, silenciado para siempre! ¡El combate más emocionante de la historia!

Quiero regresar a mi ciudad. Para descansar. Para ver a Bird, a mi padre, a mis viejos amigos. Para saber dónde estoy. Para recordar quién soy, de dónde vengo y dónde quiero llegar. Nací, me crié y viví veintiún años de mi vida en esta ciudad. Quiero saber si "mi ciudad" es realmente el lugar al que uno puede ir cuando uno ha sido apaleado.»

(Cassius Clay)

Cassius Clay volvía a Louisville tras una de sus grandes derrotas, casi una humillación. Ken Norton, un desconocido entonces, le había vencido por puntos en San Diego. Era el 31 de marzo de 1973. Y pese a que casi todos pronosticábamos su definitivo final, Muhammad Ali —el «rey»— volvería a su trono, seguiría en la cúspide hasta que se retiró hace un par de años, con la corona mundial en su poder. Pero Clay cometió el error de volver. Aceptó enfrentarse a Larry Holmes, con la corona mundial en juego, y fracasó. Habrá tenido que regresar a Louisville, como en 1973 cuando le venciera Norton, triste, abatido y apaleado. Y esta vez Clay-Ali sabe que no habrá resurrección, que no se levantará nunca, que es el final de su carrera, la caída de un ídolo irrepetible. No vuelvas más, Clay.

## «NO IRE AL VIETNAM»

La carrera de Cassius Clay ha sido espectacular. La imagen de Ali se ha forjado dentro y fuera del cuadrilátero. Han influido tanto sus victorias



Clay está a punto de abandonar ante Holmes. Es el final de una leyenda. Sus cuidadores tratan de restañar las heridas. Ali nunca debió volver.



Se acaba el campeonato. Larry Holmes es el vencedor. Clay todavía no puede levantarse de la banqueta. Lo normal es que Ali no vuelva a calzarse los guantes. Esta debe ser su última imagen como boxeador.

como sus rebeldías, sus insultos continuos a los poderes públicos, a los blancos norteamericanos. Muhammad Ali, «rey» de la publicidad, fue capaz de jugarse su carrera para defender sus convicciones, sus ideas. «No iré al Vietnam porque nada se me ha perdido allí. Nada tengo contra el Vietcong. Los chinos no son blancos.» Fue una actitud que le obligó a perder sus mejores años como boxeador. Estuvo tres años sin combatir, perseguido por todos, amenazado por las organizaciones de excombatientes del Vietnam y condenado a cinco años de cárcel. Clay no aceptó nunca una sola de las propuestas que se le hicieron para arreglar su situación. Llegaron a darle toda clase de facilidades. «No aparecerás por el cuartel, harás exhibiciones, estarás dedicado al boxeo. Lo que quieras. Sólo tienes que dar el paso al frente.» Pero Ali, terco, convencido de sus ideas, no aceptó ninguna solución de compromiso. «No daré mi apoyo a esa guerra.» Y acabó de convertirse en un líder de los descontentos, de los marginados, de los negros norteamericanos. Mu-



Una fase del campeonato del mundo entre Larry Holmes y Muhammad Ali. El campeón ataca. Clay abre la boca. El «rey» era una sombra de sí mismo.

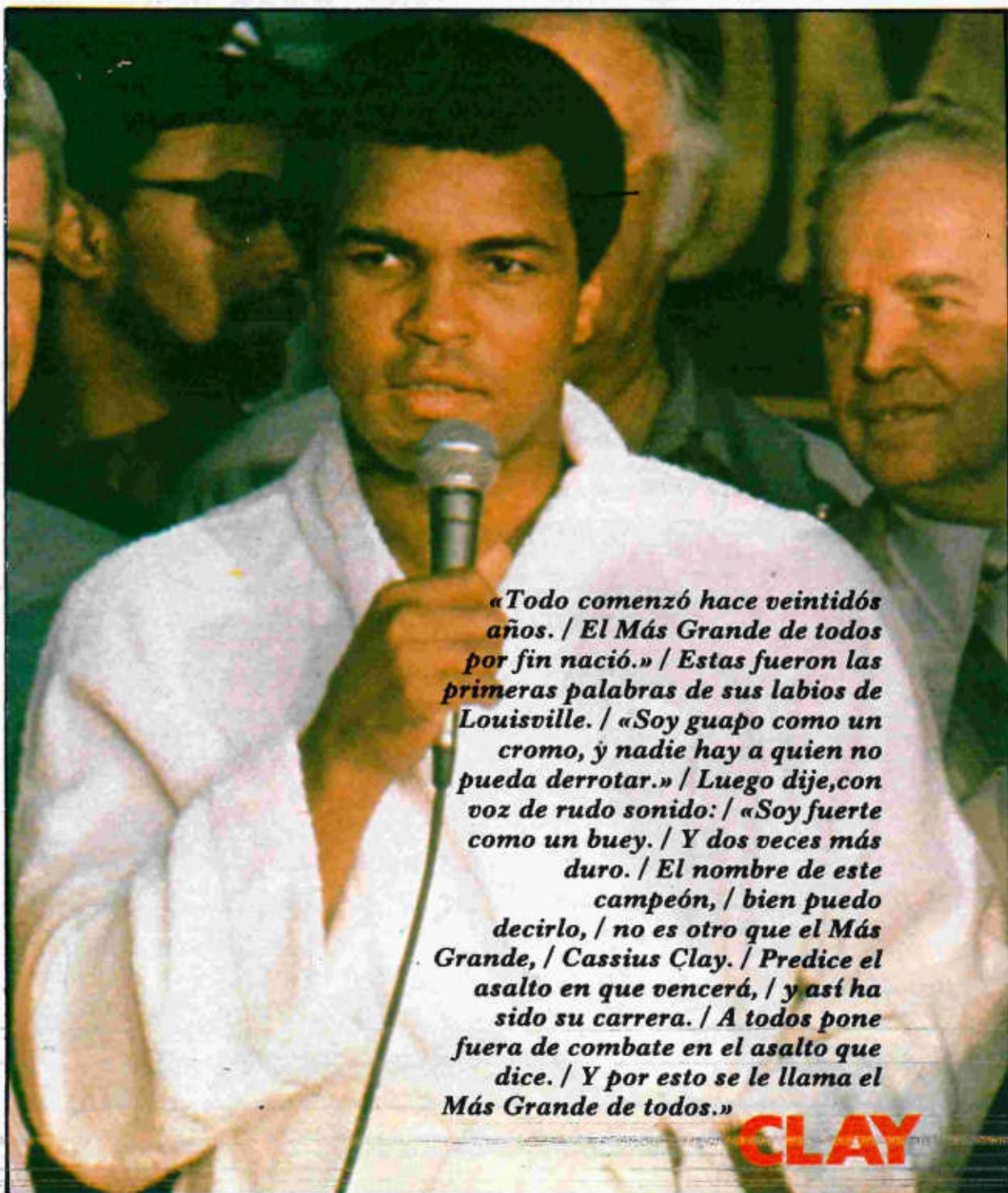


hammad Ali cuenta en su autobiografía, «El más grande», que a partir de que se atrevió a hacer esas declaraciones en televisión sobre la guerra del Vietnam, se provocó un huracán a su alrededor. Y el huracán estallaría contra el campeón mundial cuando se negó a servir en el ejército de los Estados Unidos. Desde entonces, en Estados Unidos ya nadie podría juzgar con neutralidad a Cassius Marcellus Clay. O con él, o contra él. Allí despertaría odios encarnizados en un sector de la sociedad norteamericana, al mismo tiempo que el otro sector le convertía en su ídolo. Hay ejemplos de los odios y de la admiración. Clay ha contado con una mujer blanca que no se perdía ni uno solo de sus combates, siempre la veía en las primeras filas del ring. La noche que se enfrentó a Terrell se acercó a pedirle un autógrafo. Clay le dijo: «Muchas gracias por venir a verme combatir.» Ella le respondió, sonriente: «Y seguiré viniendo a tus peleas hasta el día que te saquen del

as  
color



En olor de multitudes. Muhammad Ali, «rey» de la publicidad; siempre ha sido capaz de conseguir que las miradas de todos se volvieran hacia su figura.



**«Todo comenzó hace veintidós años. / El Más Grande de todos por fin nació.» / Estas fueron las primeras palabras de sus labios de Louisville. / «Soy guapo como un cromo, y nadie hay a quien no pueda derrotar.» / Luego dije, con voz de rudo sonido: / «Soy fuerte como un buey. / Y dos veces más duro. / El nombre de este campeón, / bien puedo decirlo, / no es otro que el Más Grande, / Cassius Clay. / Predice el asalto en que vencerá, / y así ha sido su carrera. / A todos pone fuera de combate en el asalto que dice. / Y por esto se le llama el Más Grande de todos.»**

**CLAY**

# ALI, EL ÚLTIMO REY DEL RING

Se calcula que ha ganado más de tres mil millones de pesetas a lo largo de su carrera  
Conmocionó al mundo cuando se negó a ir al Vietnam: «No tengo nada contra el Vietcong»  
Defensor del poder negro: «Mi filosofía es la de que lo negro es mejor»

es lo mejor". Por frustrar sus deseos de verme derrotado "para bien del país".»

## «ME LLAMO MUHAMMAD ALI»

Clay no dio el salto de golpe, sino que gradualmente fue asumiendo el color de su piel y colocándolo como una bandera. Fue un largo proceso en el que Clay fue descubriendo injusticias, naufragó en su pasado, en la historia de su familia. Descubrió que su nombre provenía del amo blanco de sus mayores, de un Cas-

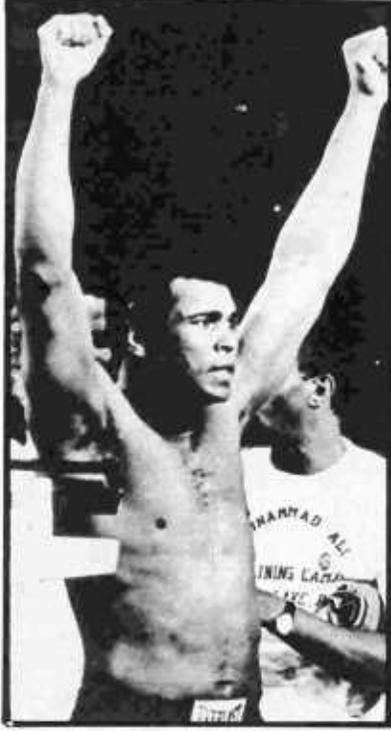
sius Clay que era abolicionista y que acabó dando la libertad a sus esclavos. Pero Clay se negó a llevar ese nombre, a que diera la vuelta al mundo y se hiciera famoso el nombre de un dueño de esclavos. Por eso se lo cambió. Por eso se convirtió en Muhammad Ali y se negó desde entonces a contestar a quien le llamara Cassius Clay. Por eso, en su famoso combate con Terrell, en el que Ali se mostró brutal y despiadado, como después escribiría la prensa americana, Muhammad se pasó toda la pelea gritándole a Terrell: «Di ahora cómo me llamo.

¿Cómo me llamo?» Esa noche, Cassius Clay machacó a Terrell, que se había atrevido a llamarle el «blanco Cassius». Ali le pasó su factura sobre el ring, como se la pasaría a Floyd Patterson, que había osado decir cosas parecidas. Floyd, cuando Ali se hizo musulmán negro y ganó a Liston, dijo que devolvería el título a Estados Unidos y que al campeón le seguiría llamando Cassius Clay, porque con ese nombre nació. Lógicamente, Ali no se olvidaría de todo aquello. Y se encargaría de contestar personalmente al ex campeón. «¿Qué significa eso de devolver el título a Estados Unidos? Ya está aquí, Floyd —le diría Muhammad Ali—. Soy el campeón del mundo y soy norteamericano. Estoy con el pueblo, con el pueblo negro, estoy con la gente pobre, con la gente de los guetos, sean blancos o negros. Cuando tú eras campeón, Floyd, siempre te fotografiabas levantando en brazos a un niño blanco o besando a una niña blanca, a lo cual nada tengo que objetar; pero jamás te vi al lado de niños negros. Procedías del mundo negro, del mundo pobre, del mundo de los oprimidos, de aquellos a quienes todo se les niega; pero siempre estuviste al servicio de los blancos y de los privilegiados.» Y Clay acaba reconociendo que se mostró despiadado sobre el ring con Floyd Patterson. «Quería hacerte que pagaras todo esto, aunque en realidad no quería hacértelo pagar a ti personalmente, sino a tus protectores blancos. Yo peleaba contra los blancos periodistas que te apoyaban, contra todas las celebridades blancas. Y cuando la pelea hubo terminado, todos dijeron que me había portado muy cruelmente. No me arrepiento de lo que hice. Yo no pelee contigo, yo no me propuse derrotarte a ti, sino a aquellos que te daban su apoyo. A ellos dirigía mis palabras, a ellos decía: "Yo soy Norteamérica, pero soy aquella parte que vosotros no queréis reconocer. Sin embargo, tendréis que acostumbraros a mi existencia. Soy negro, seguro de mí mismo y arrogante, tengo un nombre mío y no el vuestro. Tengo mi religión y no la vuestra, tengo mis propias finalidades... ¡Acostumbraos a mi existencia!" Puedo vivir a mi manera, sin vuestro permiso. ¡No permitiré que me derrotéis y no permitiré que vuestro negro me derrote!»

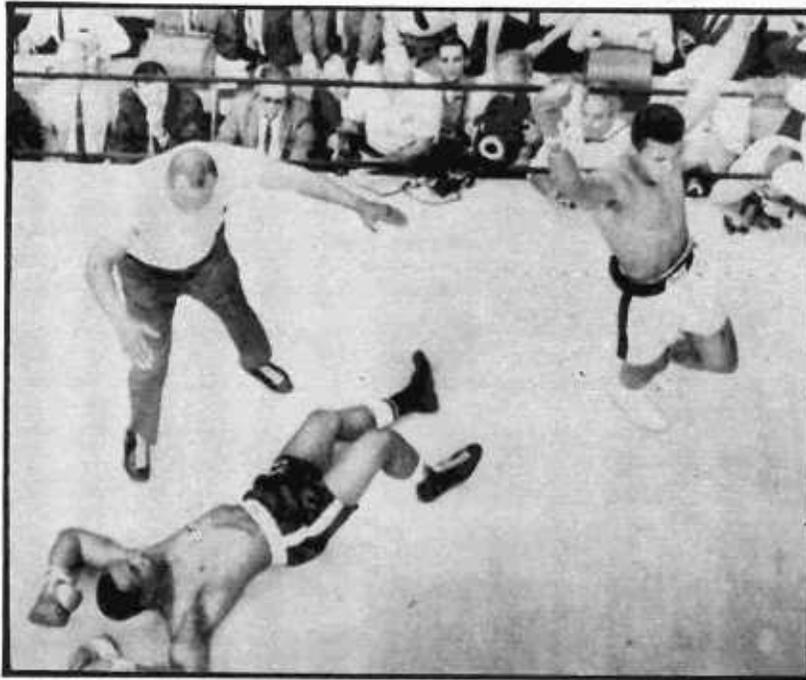
Clay no sólo combatía por un título. Subía al ring a demostrar una supremacía, a humillar a quienes le insultaban. Negro y poderoso. Negro y fuerte. Negro y campeón del mundo. Por eso el gran ídolo de Ali fue Jack Johnson, el primer negro en conquistar la corona mundial de los grandes pesos y el hombre que abriría la supremacía de los negros en la categoría de los grandes pesos.

## «NO QUIERO ESTA MEDALLA»

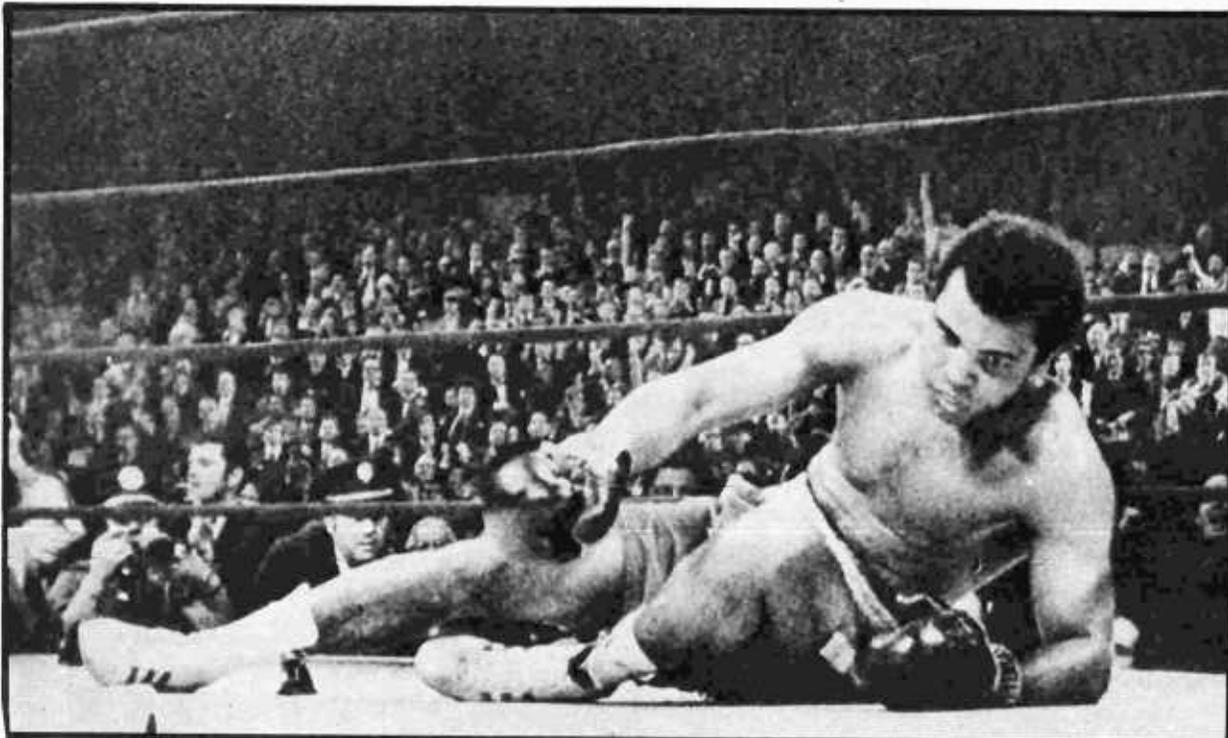
Pero las rebeldías de Cassius Clay no empiezan cuando es un ídolo, cuando es campeón mundial. Antes, mucho antes, ya el joven negro Cassius empezaba a chocar con la socie-



ring en camilla.» Quería verle salir en camilla, como tantos y tantos espectadores que sólo acudían a los recintos para ver cómo alguien destrataba a aquel negro altivo y orgulloso. Y Clay nunca ha desaprovechado la menor ocasión para atacar a los blancos. «No odio a los blancos. Pero prefiero a los negros —diría un día—. Los blancos nos han humillado. Hemos sido sus siervos durante mucho tiempo.» Y todos los odios estallaron el día que Ali, en la Caja de Reclutamiento de Houston, se negó a vestirse de uniforme. Un periódico llegó a poner el siguiente título: «Millones de personas odian a Cassius Clay.» Y el mismo Ali ha analizado con acierto y amargura lo que ocurrió a partir de aquel día: «Tenía la impresión de haber oprimido un interruptor eléctrico que había dado suelta a todo el odio contenido y a toda la amargura que una gran parte de la Norteamérica blanca había deseado verter sobre mí, por mis alardes y osadías, por proclamarme el "Más Grande", sin esperar su amable venia. Por calificar de farsa su especial cristianismo y por alabar mi propia religión, la filosofía resumida en la frase "lo negro



Sonny Liston, al tapiz. Era el principio de su reinado. Ali revalidaba el cetro que había conquistado ante el mismo Sonny Liston meses antes.



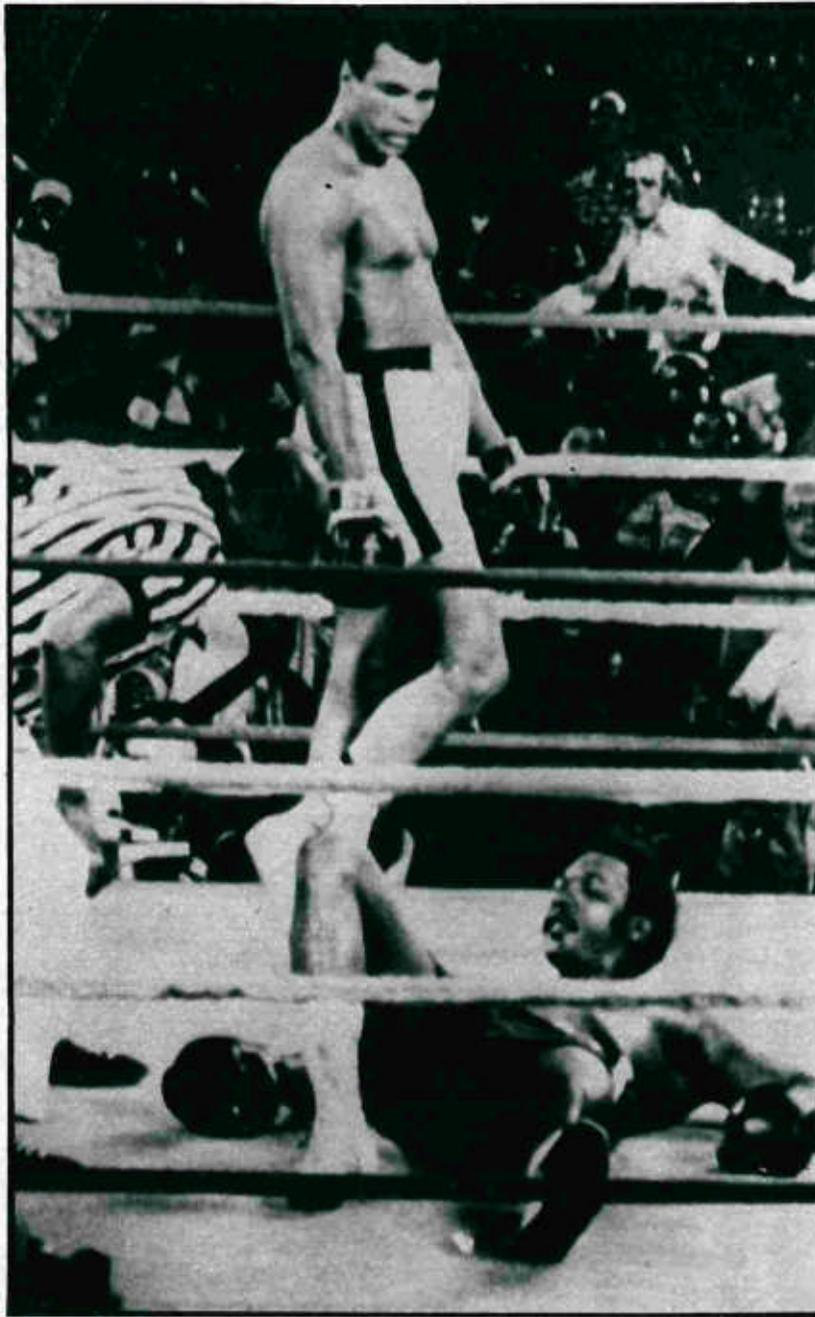
Una imagen que no se ha producido muchas veces a lo largo de su carrera. Joe Frazier derribaba a «rey». Pero se levantaría, aunque Clay acabaría perdiendo por puntos. Después tendría tiempo de vengarse de Frazier.

dad que le rodeaba, incluso con la estructura del deporte o con la utilización de los negros para ganar medallas olímpicas. Y Cassius Clay fue un triunfador en la Olimpiada de Roma. Acudió representando a su país dentro del peso semipesado y se alzó con la medalla de oro. Allí, hasta escribió un verso contando su proeza. Lo tituló: «Cómo Cassius tomó Roma.» Todavía ni se había cambiado de nombre, ni se había acercado a los musulmanes negros. «Hacer de Norteamérica el más grande país es mi fin. Por eso vencí al ruso, al polaco. Y para EE. U. la medalla de oro gané.» Esta es la traducción del verso de Clay. Pero duraría muy pocos días sus ilusiones por haber conquistado la medalla de oro para su país. Cassius Clay regresó a Louisville en triunfador. Le prepararon un gran recibimiento. Hasta el alcalde acudió a felicitarle. Cassius saboreaba la gloria y celebraba su éxito. Por la noche, acompañado por su amigo Ronnie, Clay seguía la fiesta. Y entraron en un bar reservado para blancos. Ronnie no quería. «No nos atenderán. Somos negros.» «¿Cómo no van a servirnos? Yo soy Cassius Clay y he ganado una medalla de oro para Estados Unidos.» Y entraron en el bar. Y tuvieron que escuchar el clásico: «Aquí no se sirve a negros.» «Pero yo soy Cassius Clay, el campeón olímpico.» «Aquí no se sirve a negros.» Clay se sintió humillado con la medalla de oro al cuello. Y en el río Ohio, en la parte más profunda, arrojó la medalla. Ya no la quería. Se arrepentía casi de haberla conquistado. Por eso cuando Ronnie le preguntó las razones de tirar la medalla no supo qué responder. Era difícil de explicar. «No era de oro. Era falsa.» La medalla era falsa y el futuro Muhammad Alí se sentía engañado. A partir de entonces procuraría que nadie le engañase más.

### EL REY DE LA PUBLICIDAD

En la «leyenda Muhammad Alí» hay tantas facetas, tantos contrastes, que es difícil hacerse una idea global de este personaje que revolucionó el mundillo de las doce cuerdas y que se convirtió en una máquina de fabricar dólares, o en una mina de oro. Clay, en su último combate, ha cobrado ocho millones de dólares (más de quinientos millones de pesetas). A lo largo de su dilatada carrera de boxeador se puede calcular que Muhammad Alí ha ganado más de cincuenta millones de dólares (unos tres mil millones de pesetas). Son cifras astronómicas jamás pensadas por un campeón del deporte de las doce cuerdas. Por eso los empresarios han intentado estirar la vida pugilística del Loco de Louisville. Porque Alí, «rebelde», líder de los descontentos, fue un «rey» de las doce cuerdas y un mago de la publicidad. Alí ha sabido, más que nadie, utilizar los medios de comunicación a su antojo. Sabía buscar los lugares donde había periodistas para montar su «show», lanzar sus amenazas e irse convirtiendo en el gran «payaso» del boxeo mundial, un payaso genial, que jamás se olvidaba de los periodistas. También hay numerosas anécdotas de esta faceta de Muhammad Alí. Clay empezó a sorprender a todos en vísperas de su combate con Sonny Liston. Era su primera oportunidad mundial. Y Alí sacó a relucir todo su repertorio. Un día, a las seis de la madrugada, se presentó en la casa del campeón, Sonny Liston. Le acompañaba todo su séquito. Clay aporreó la puerta con un bastón. Gritó, gesticuló, despertó a toda la

Foreman, a la lona. Allí recuperaba la corona mundial de los grandes pesos en Kinshasha (Zaire).



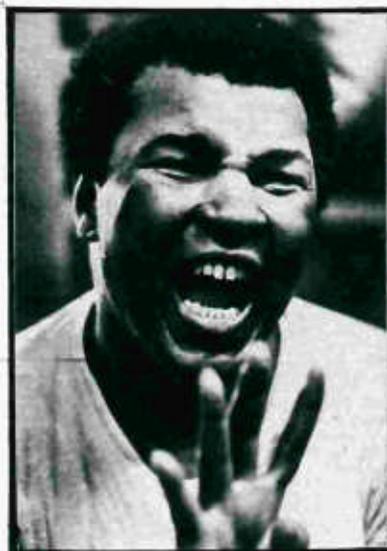
vecindad. «Te destrozaré, Liston. Eres un oso grande. Yo soy el campeón. No pasarás del octavo asalto. ¡Sal aquí y empezamos la pelea!» Liston, sorprendido, vio desde el balcón como llegaba la policía y se llevaba a su aspirante. «¡Estás loco, Clay!», le gritó. Después vio que su casa estaba rodeada de fotógrafos y periodistas. ¿Qué hacían allí a esas horas? ¿Cómo sabían lo que iba a pasar? Lo que no sabía el bueno de Sonny Liston es que Cassius Clay, antes de presentarse en la puerta de su casa, había avisado a los periodistas. «A la seis de la mañana aporrearé la puerta del campeón del mundo». Evidentemente con Sonny Liston se cebó Muhammad Alí, que otra tarde se presentó en su gimnasio y los cuidadores de Liston tuvieron que echarle. Tan enfadado llegó a estar Sonny, el viejo gangster, que en uno de los «shows» con amenazas incluidas de Cassius Clay sacó del bolsillo una pistola, apuntó a la cabeza y poco faltó para que se la volara. Alí no se lo esperaba, y salió corriendo. Sólo esa vez le falló su guerra de nervios. Clay-Alí ha sabido moverse en casi todos los terrenos. Y por eso se convirtió en leyenda. Ya no se olvidarán sus grandes combates y difícilmente se superará su récord. Por tres veces conquistó el mundial de los grandes pesos. Nadie antes lo había hecho y será difícil que nadie lo haga después. El gran error de Clay fue volver por última vez. A los treinta y ocho años sólo podía fracasar estrepitosamente ante un hombre joven y fuerte como Larry Holmes. Pero Alí no se resignaba al olvido y los empresarios no se resignaban a no contar con el «rey» por última vez. Y el «rey» tuvo que abandonar. Holmes derrotó a un boxeador acabado. Pero también venció a una leyenda de las doce cuerdas, o a un campeón irreplicable, genial, contradictorio, musulmán negro, rebelde, y que se autodenominó a sí mismo «El más grande».

Vicente CARREÑO

as  
color

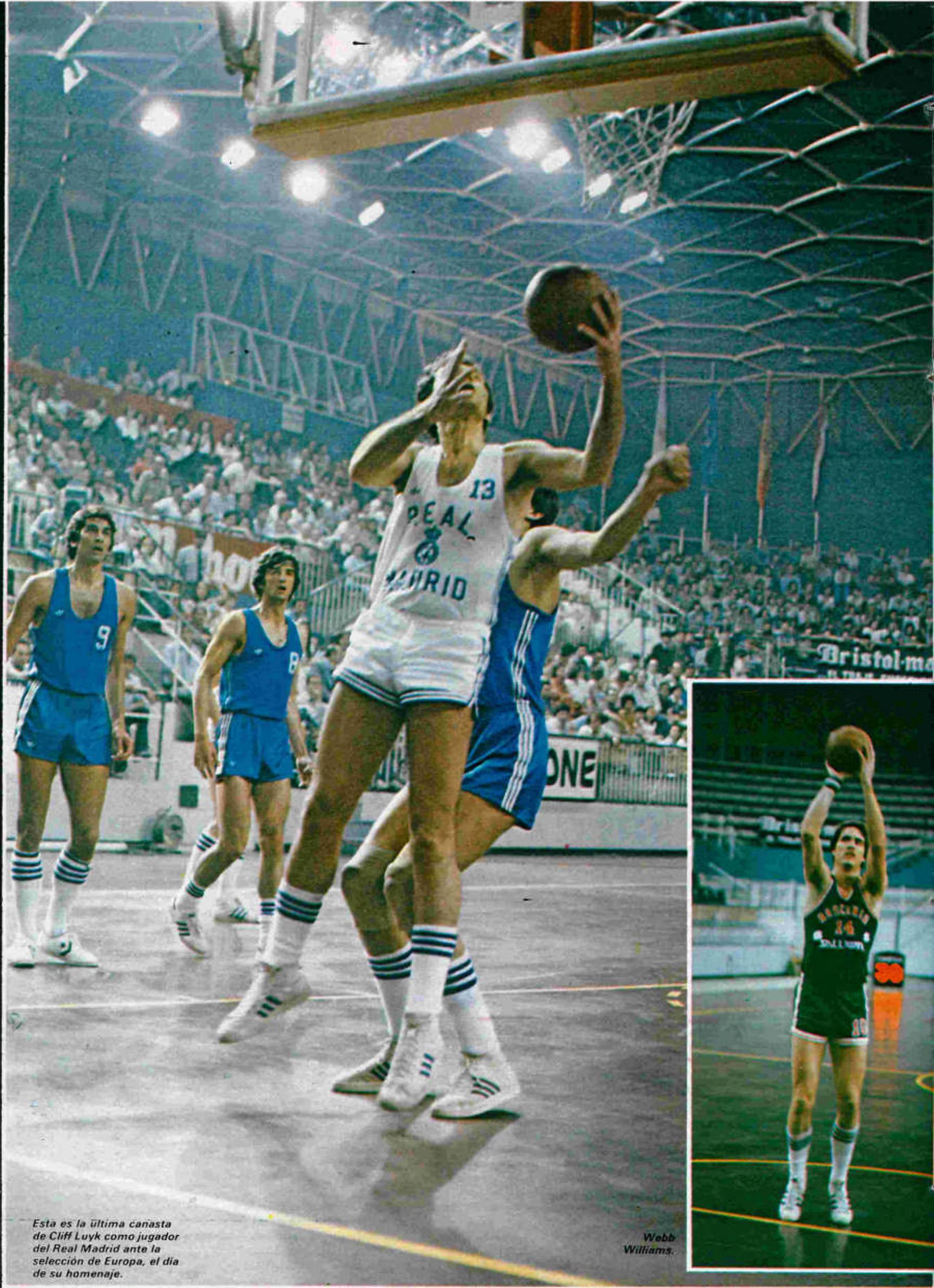
## SU CARRERA, PASO A PASO

- 1942. Nace en Louisville el 17 de enero.
- 1959. Gana el guante de oro de Chicago.
- 1960. Gana el guante de oro de Chicago, conquista la medalla de oro en la Olimpiada de Roma. Firma contrato con el Grupo de Patrocinadores de Louisville.
- 1964. Gana el campeonato del mundo a Sonny Liston. Anuncia su pertenencia a la nación del Islam y su vinculación a los musulmanes negros.
- 1965. Derrota a Liston y Patterson. La WBA le retira la licencia.
- 1966. Derrota a Chualo, Cooper, London, Mildenerger y Cleveland Williams. Firma contrato con Herbert Muhammad, tras finalizar su compromiso con los patrocinadores de Louisville.
- 1967. Derrota a Terrel y Folley.



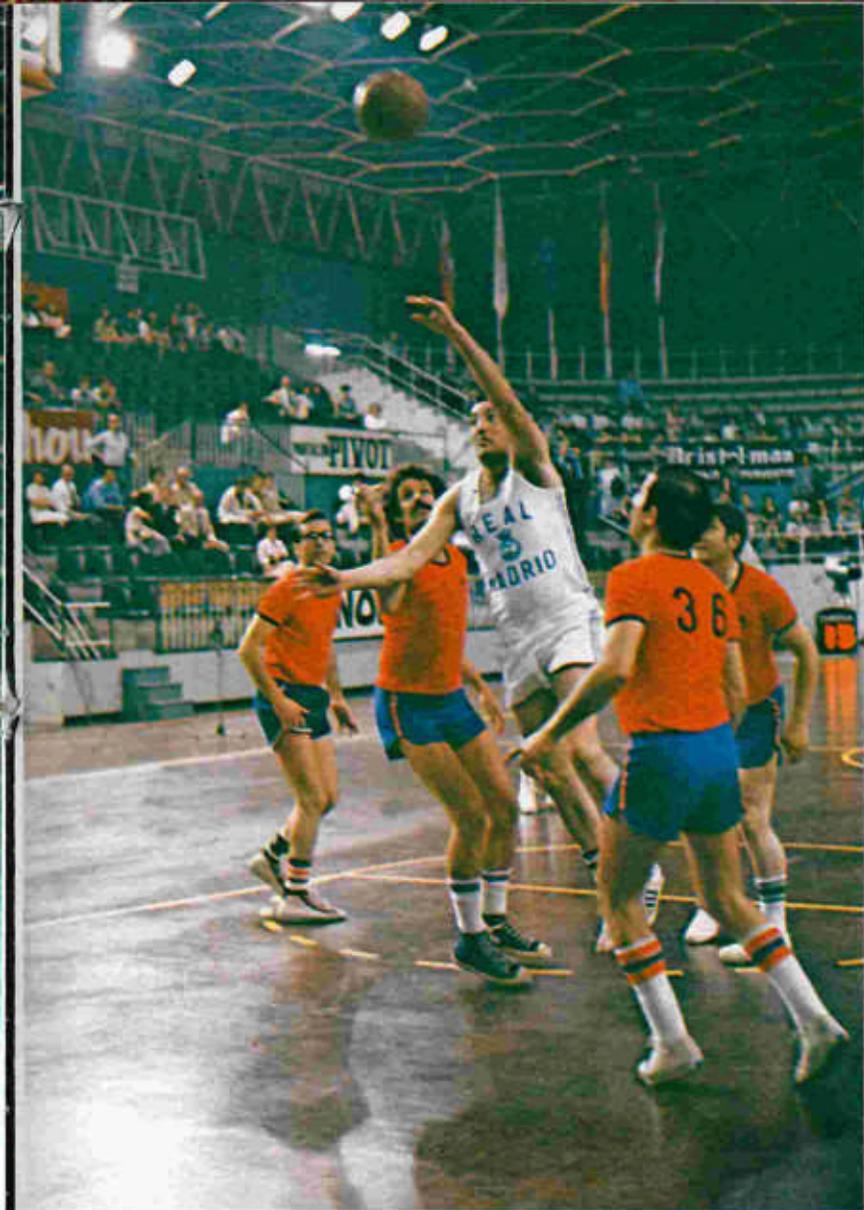
Llamada a ingresar en el Ejército. Se niega a alistarse y hace unas declaraciones contra la guerra del Vietnam. Condenado a cinco años de cárcel. Le retiran la licencia y le quitan el título.

- 1970. Anulación de la sentencia. Reaparece ante Quarry.
- 1971. Disputa el mundial y es derrotado por Joe Frazier.
- 1972. Vence a McFoster, Chualo, Quarry, Patterson y Foster.
- 1973. Derrota ante Ken Norton, al que después vence.
- 1974. Gana a Frazier. Recupera el mundial, al vencer a Foreman por KO en Kinshasha (Zaire).
- 1975. Gana a Wepner, Lyle, Bugner y Frazier.
- 1976. Gana a Coopman, Jimmy Young, Richard Dunn y Ken Norton.
- 1977. Gana a Evangelista y Ernie Shavers.
- 1978. Pierde el título con Leon Spinks. Lo recupera ante el mismo Spinks antes de acabar el año. Entonces decide retirarse y abandona el cetro.
- 1980. Decide reaparecer. Disputa el mundial a Larry Holmes y pierde por abandono.



*Esta es la última canasta de Cliff Luyk como jugador del Real Madrid ante la selección de Europa, el día de su homenaje.*

*Webb Williams.*



Gonzalo Sagi-Vela.

Alfonso Martínez en plan «revival» con la camiseta madridista... veinte años después.

LUYK (QUE LO FUE UNA VEZ) NOS PRESENTA A...

# LOS MAXIMOS ENCESTADORES DE LA LIGA

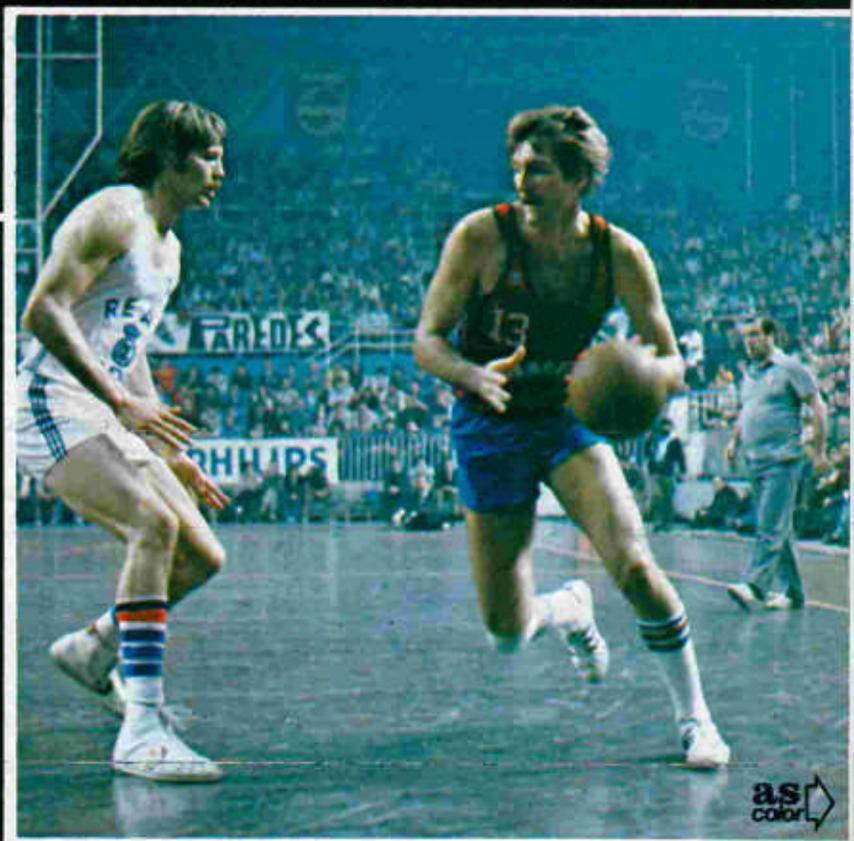
**A** HORA que acaba de comenzar la Liga, tenemos tiempo de sobra para hincharnos a ver en los periódicos un resumen de los partidos. Como norma general, tras el nombre de cada jugador figura, entre paréntesis, el número de puntos anotado. Una referencia quizá poco precisa, y hasta anecdótica, que nosotros tratamos de precisar más añadiendo una calificación al jugador. Es una forma de expresar que no sólo de puntos vive el baloncesto. Aunque como dicen los más pragmáticos: «se trata de meter la bolita por el aro, y el que lo hace más veces gana».

Es lógico, pues, que cada equipo busque hombres resolutivos de cara al aro; jóvenes deportistas especializados en esa tarea tan fácil —parece— de meter la pelotita en el cesto. Y lo cierto es que si le dejan a uno solo, pues el empeño no resulta demasiado arduo; pero cuando hay alguien delante... ése es otro cantar. Y, sin embargo, ahí tenemos a los grandes anotadores consiguiendo puntos y más puntos. El récord en un partido, no lo olviden, está en 64 (Walter Szczer-

**Escribe Carlos JIMENEZ  
Fotos MARTIN Y VEGA**

biak), siempre dentro de la Primera División. En la Copa de Europa lo tiene el fallecido Radivoj Korac, yugoslavo, con 99. Y en altos niveles hay que contar los 101 puntos del ex madridista Jim Signorile en la Liga francesa. En España, el récord individual del que tenemos noticia (es bastante difícil asegurar nada a estos niveles) lo posee Emilio Pinilla Marugán, siendo infantil en el club Virgen de Atocha, que anotó 96 puntos, mientras su equipo llegaba (nada menos!, a 271.

Como verán, quería hablarles de puntos y anotadores. Empecé buscando una lista de los máximos encestandores de la Liga, que no había visto publicada hasta el momento en ningún sitio, y luego se trataba de saber algo más sobre el tema. Y elegí a Clifford Luyk como interlocutor, porque tenía varias cosas en favor suyo para esto: que había estado ente los grandes, que conocía a casi todos los jugadores de la lista (echó mano de su amigo y



Bob Guyette frente a Randy Meister.

# MAS PUNTOS QUE NINGUNO

● EMILIANO RODRIGUEZ Y ALFONSO MARTINEZ GANARON ESTA CLASIFICACION EN TRES OCASIONES; THOMAS Y ALFREDO PEREZ, EN DOS

● EN LAS ULTIMAS SIETE TEMPORADAS SIEMPRE FUE UN AMERICANO EL MAXIMO ENCESTADOR DE LA LIGA ESPAÑOLA

● ESSIE HOLLIS (HOY EN EL ARESLUX), EL HOMBRE QUE LOGRO UNA MEDIA MUY CERCANA A LOS 40 PUNTOS POR PARTIDO

● A LUYK NO LE IMPORTARIA TENER UN ANOTADOR ASI EN SU EQUIPO, AUNQUE RECONOCE QUE, A VECES, PUEDE SER PELIGROSO

compañero de trabajo Adolfo Beneyto para los que no) y porque ahora como entrenador tiene un punto de vista diferente.

## PRIMERO: POR QUE

—Hay tres condiciones importantes para llegar a ser máximo encestador. Por este orden: que tenga verdadera facilidad para hacer puntos; segunda, que ésa sea su misión fundamental en el equipo; tercera, que le permitan jugar los minutos necesarios para conseguirlo.

Echando un vistazo rápido a la lista de los máximos encestadores, se ve que, desde hace ya mucho tiempo, no hay un jugador de un equipo campeón —o siquiera de los «grandes»— entre ellos, sino como excepción. Cliff Luyk lo explica:

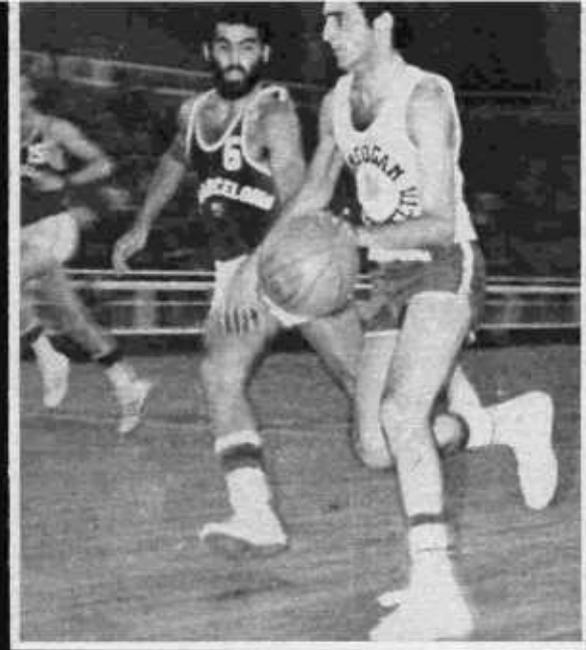
—Cuando un equipo débil tiene un gran jugador no puede darle descanso, y se le exige que haga puntos. En un gran equipo, los más importantes jugadores pueden recibir descanso en los partidos fáciles, sobre todo si han de reservarse para una competición internacional, como la Copa de Europa.

Uno ha oído quejas de algún jugador: «este tío —por el entrenador, claro— no quiere dejarme ser el máximo anotador y me sienta no sé por qué». También el «coach» se queja: «ese hombre, pensando en hacer puntos, se olvida de los compañeros, de las tácticas, de la defensa...». ¿Son válidas estas quejas?

—Yo también he oído cosas así, desde luego. Mira: en mis 16 temporadas como madridista jamás se dio en el equipo la menos importancia a ser el máximo anotador de la Liga, de un partido determinado o del equipo. Creo que ése es otro de los aciertos madridistas que le han dado tantos títulos. Lo primero era el equipo, y no preocupaba nada el destacar como anotador.

Pero el propio Clifford Luyk «fue» máximo encestador. Y la explicación del por qué es, cuando menos, curiosa:

—Si conseguí ser el máximo encestador fue porque no me di cuenta. Es la verdad. Ni me enteré a lo largo del campeonato de ese detalle. El último día estábamos empatados Moncho



Alfredo Pérez, un encestador nato, vigilado por el doctor Adolfo Sada.

Monsalve y yo, y resulta que jugamos frente a frente y yo hice más puntos. Me dieron un trofeo, pero era como de escayola y se rompió en un traslado de casa.

Le digo a Luyk que en algunas ciudades, entre algunas aficiones, parece dársele mucho valor a tener el máximo encestador en casa, y él se muestra, por una vez, cáustico:

—A falta de pan...

Quizá ese encestador brillante tiene una filosofía especial en el deporte. La versión de Cliff Luyk es bastante válida:

—Hay casos en que puede hasta ser peligroso tener un jugador obsesionado con los puntos. Entre los americanos, los hay que quieren destacar, para exhibir su título como un galardón que les dé valor para futuros fichajes. Hay otros que juegan mucho más para el equipo, como le sucedió a Coughran en el Madrid o a Ed Johnson siempre. Tienes los casos de Walter o de Brabender, que no figuran en esta lista, pero si hubieran estado en otros equipos y no en el Madrid seguro que podían haber sido máximos encestadores y más de una vez.

## SEGUNDO: QUIENES

Y le pido, en este momento, a Luyk que me hable de los que han sido uno o varias veces máximos encestadores. Me señala los casos en que no llegó a ver jugar al hombre por ser anterior a su llegada a España, y Adolfo Beneyto le echa una mano para esos casos. En total son sólo 18 nombres para 24 Ligas, porque Alfonso Martínez y Emiliano Rodríguez repitieron hasta tres veces, mientras Charles Thomas y Alfredo Pérez ganaron dos trofeos cada uno. Veamos ahora las impresiones de Luyk:

ALFONSO MARTINEZ: «En ataque ha sido el mejor pivot español de todos los tiempos. Se reservaba en defensa, dedicándose sólo a los rebotes. No corría al contraataque, ni se apresuraba a volver para defender. Eso sí, Buscato y él hacían una jugada con bloqueo y continuación fantástica. Alfonso tenía un tiro muy seguro desde cerca, buena selección de fintas, un «timing» especial para el salto; cogía muchos rebotes ofensivos, que transformaba, palmeaba con oportunidad y conseguía muchas personales que transformaba con su puntería en los tiros libres. Insisto: fue el mejor en ataque.»

EMILIANO RODRIGUEZ: «Era un maestro del contraataque, rapidísimo, con un tiro mortífero desde seis o siete metros. Cuando el Madrid dominaba el rebote en defensa y él podía correr adelante con Sevillano, hacía estragos.»

JOHNNY BAEZ: «Un excelente reboteador, capaz de subir él mismo la

pelota y encestar. Rápido, con movimientos de pivot y un jugador que podía hacerlo todo por sí mismo.»

FRANCISCO LLOBET: «Tenía dos puntos fuertes: el tiro de fuera y la entrada. Combinando ambas cosas, no es raro que hiciera muchos puntos.»

WAYNE HIGHTOWER: «Gran reboteador en ataque, su arma fundamental era el tiro en suspensión bastante cercano, digamos que a cuatro o cinco metros.»

LORENZO ALOCEN: «No era un tirador nato, pero sus movimientos en la zona eran imparables; un excelente juego de pies y enorme habilidad para forzar la personal, lo que, unido a que era un perfecto lanzador de tiros libres, le daba muchos puntos.»

MILES AIKEN: «Espectacular y efectivo a la vez. Sus movimientos de entrada al aro eran inigualables. Hacía fácil el baloncesto. En el Águilas era todo el equipo y tenía muchas oportunidades para tirar.»

CLIFFORD LUYK: «Yo no tenía mentalidad para ser el máximo encestador, porque trabajaba más en defensa y en rebote. Si gané un año fue por casualidad.»

CHARLES THOMAS: «Enormes facultades para el salto. Tenía un gran tiro de fuera y el rebote ofensivo era su arma más temible.»

ALFREDO PEREZ: «Un jugador que, en ataque, logró impresionarme como ningún otro; de los más hábiles bajo el aro que pueda imaginarse. Yo creo que hasta él se hacía un lío y, cuando metía la canasta, no terminaba de creérselo. Hacía cosas raras, movimientos laterales, fintas inverosímiles... y encima todos creíamos que

estaba cegato, así que nos cosía una y otra vez.»

GONZALO SAGI-VELA: «Su juego está basado en la rapidez, la habilidad y la inteligencia. Sabe cómo actuar en cada momento, cómo provocar la personal y cómo resolver cada situación.»

JOHN COUGHRAN: «Es un jugador de equipo, pero en el YMCA tenía que hacer muchas cosas. Diría que es un alero típico del baloncesto profesional americano.»

RAY PRICE: «Un jugador bastante "chupón", con un tiro excelente.»

BOB FULLARTON: «El americano más constante y regular de cuantos han venido a España. Un jugador muy honrado, de los que no fallan ningún día.»

BOB GUYETTE: «Tenía condiciones para haber jugado con los profesionales. Al principio fue extraordinario y arrollaba; luego fue bajando por su dolencia en la espalda.»

ESSIE HOLLIS: «Le definiría como un Aiken, más joven. Igualmente efectivo y espectacular.»

WEBB WILLIAMS: «Su juego es de lo más heterodoxo y consigue desconcertar a su vigilante una y otra vez.»

NATE DAVIS: «Creo que es la potencia del baloncesto americano personificada.»

## TERCERO: ¿POR QUE NO?

Cuando hemos terminado este repaso, le pido a Luyk una opinión de entrenador sobre si aceptaría uno de estos «máximos encestadores» en su equipo. Y la respuesta logra sorprenderme:

—Por supuesto que le tendría. Un jugador de estas características resuelve muchos problemas. Y personalmente le alentaría y le daría oportunidades para que ganase el título. Eso sí, leyéndole la cartilla siempre para que no olvidase que en baloncesto lo fundamental es el equipo. De hecho, yo quisiera en mi equipo al mejor tirador, al mejor reboteador, al mejor pasador... Claro que no es lo mismo el «mejor» encestador que el «máximo».

Y explica la diferencia:

—Está en el tanto por ciento de efectividad. Y en la distancia del aro a la que son efectivas. No es lo mismo un Meister que anota todo a dos metros que un Brabender o un Flores que tiran de mucho más lejos. Este tipo de estadísticas es utópico, pero si que nos diría quién es el mejor tirador.

Esto es un resumen de la charla. Para los muchos amigos del dato curioso, al lado tienen la lista de los más anotadores de la Liga.

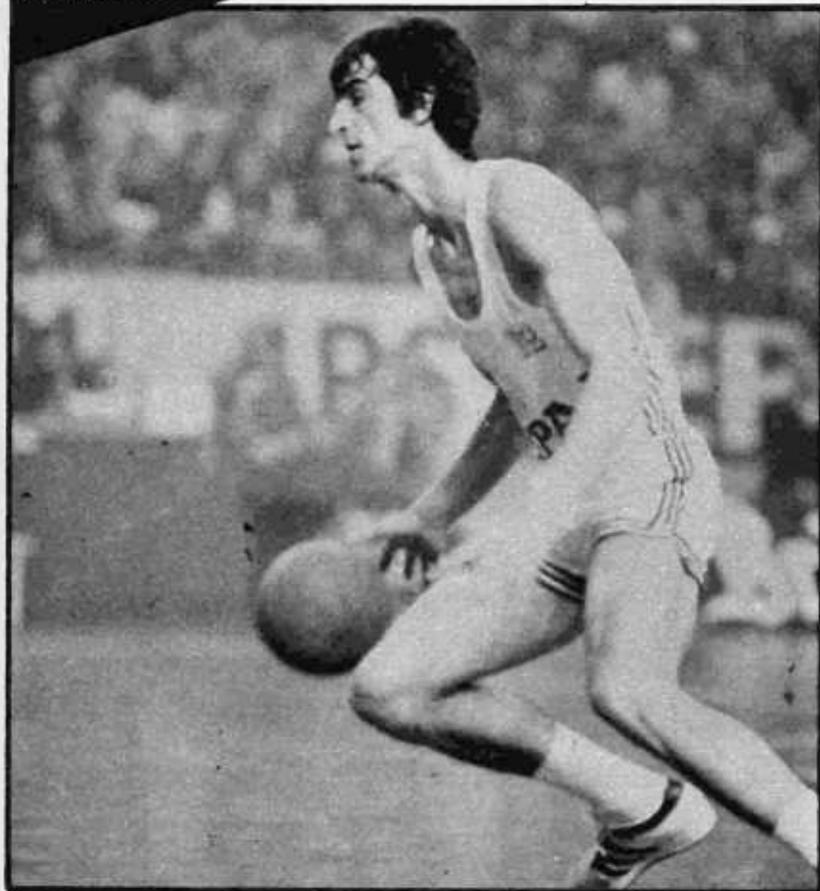
AS  
color

## MAXIMOS ENCESTADORES DE LA LIGA

Edición	Jugador	Equipo	Puntos	Partidos	Media
I	Alfonso Martínez	Real Madrid	180	10	18,0
II	Alfonso Martínez	Real Madrid	310	18	17,2
III	Emiliano Rodríguez	Aismalibar	379	22	17,2
IV	Juan Ramón Báez	Real Madrid	439	22	19,9
V	Francisco Llobet	Orillo Verde	450	22	20,5
VI	Wayne Hightower	Real Madrid	355	18	19,7
VII	Emiliano Rodríguez	Real Madrid	319	16	19,9
VIII	Emiliano Rodríguez	Real Madrid	499	22	22,7
IX	Lorenzo Alocén	Helios	330	14	23,6
X	Miles Aiken	Águilas	431	18	23,9
XI	Alfonso Martínez	Juventud	441	20	22,1
XII	Clifford Luyk	Real Madrid	486	20	24,3
XIII	Charles Thomas	San José	563	22	25,6
XIV	Charles Thomas	San José	529	22	24,0
XV	Alfredo Pérez	Breogán	595	22	27,0
XVI	Gonzalo Sagi-Vela	Estudiantes	475	22	21,6
XVII	Alfredo Pérez	Breogán	697	30	23,2
XVIII	John Coughran	YMCA	888	28	31,7
XIX	Ray Price	Vasconia	708	22	32,2
XX	Robert Fullarton	Breogán	968	32	30,3
XXI	Robert Guyette	Barcelona	703	22	31,9
XXII	Essie Hollis	Askatuak	862	22	39,2
XXIII	Webb Williams	Basconia	735	22	33,4
XXIV	Nate Davis	Valladolid	654	22	29,7

## ENTRE CANASTAS

Por Martín TELLO



## DELIBASIC - REAL MADRID: AMOR IMPOSIBLE

● Mirza Delibasic acaba de empezar la «mili», lo que en Yugoslavia no es ninguna broma. No tendrá ningún permiso hasta el mes de agosto, y eso porque la Federación Yugoslava le reclama para la selección.

Delibasic ya se ha despedido de su equipo, el Bosna de Sarajevo, y se ha despedido también del baloncesto de su país a nivel de clubs. Lo ha dicho claro:

—Quisiera jugar en el Real Madrid.

Lo cual ha sonado muy grato en los salones de la «casa merengue». Pero el jugador también añadió, con claridad:

—Quiero ciento cincuenta mil dólares.

Lo cual sonó a herejía. El Madrid ni se molestó en hacer números. Es tres veces más de lo que estaba dispuesto a pagar. Desde ahora mismo, los amores de Mirza y el Real son imposibles.

—Si no juego en el Madrid, no me importa dónde ir —completó el chico, como frustrado—. Posiblemente a Italia.

El tiempo dirá. Lo que todos sabemos es que ni en España ni en Italia le van a pagar lo que pide Delibasic. Al fin y al cabo, su compatriota Drazen Dalipagic está cobrando, en Venecia, ochenta mil dólares (no ciento veinte mil, como se dijo) y no parece que haya gran diferencia de utilidad entre ambos, si es que hay alguna.

Hablando de yugoslavos, el asunto se puede redondear con el

tercer genio de los «plavi»: Dragan Kicanovic, el «pistolero infalible».

El gran «Kicha» estuvo en Estados Unidos probando con los profesionales. Ha recibido una oferta de novecientos mil dólares (unos sesenta millones de pesetas) por tres temporadas. Es un dinero muy tentador, aunque casi la mitad vaya luego camino del Fisco. Lo que tiene a Kicanovic sin decidirse —me afirman— es su reticencia a dejar la selección yugoslava. Después de haber alcanzado el título olímpico, el equipo nacional de los «plavi» (blancos) es una piña. Todos quieren colaborar y seguir dando éxitos a su país.

(Foto Martín)



## ARIBER: DOS PARA UNO

● Los mosqueteros de Aribér son dos: José Antonio Arizaga y Fernando Bermúdez. Aribér, aparte de recoger el comienzo de dos apellidos, recoge todo cuanto rezuma el basket USA y se lo trae a España para colocarlo debajo de las canastas hispánicas.

Aribér es «personaje» de verano, y lo mismo le pone a usted un parche en un torneo que le arregla el desco-

sido de una plantilla sin pivot yanqui. Aribér tiene la lista de importables, los teléfonos de los respectivos managers y la relación de posibles clientes. Llamadita por aquí, regateo por allá y aquí tenemos al muchachito inglés que viene a España para cobrar sus primeros dólares. Cosa tan original sólo pueden lograrla expertos como Arizaga y Bermúdez. Y, además, se divierten.

## EL MEJOR ES MYSHKIN



● ¿Quién es el mejor jugador de Europa? Las votaciones suelen favorecer últimamente a jugadores yugoslavos, pero yo les voy a decir la verdad: el mejor es Myshkin (pronúnciese «Muskin»).

Anatoly Myshkin —veintiséis años, 205 centímetros de talla, jugador del TSKA, decenas y decenas de veces internacional con la URSS— es el más completo, el jugador capaz de hacerlo todo, desde bajar el balón en un contraataque hasta ponerle un «gorro» al pivot contrario. Algo peor que Delibasic lejos del aro, pero mejor cerca de él.

Alguien pensará que sólo trato de ir a contracorriente, pero la temporada hablará. El TSKA ha vuelto a la Copa de Europa, así que habrá más ocasiones de ver a Myshkin en acción. Comprobarán que es un jugador en plenitud. Incluso en su carácter tiene algo de divo. Es presumidín e irónico, bromista. Y por encima de todo es un superclase.

(Foto Martín)

## SOLEDAD NO ESTA SOLA

● Soledad Granados decidió un día marcharse a Vigo y dejar Madrid. Es algo que muchos otros madrileños quisiéramos hacer, al menos durante ciento tres años o así, pero no todos tenemos la oportunidad de soltar amarras. Sole, en cambio, tenía pocas amarras y no es chica que se preocupe mucho de mirar atrás ni adelante, mientras haya un presente grato y sano que vivir.

Los mandones del Vacaciones-CREFF, el equipo donde se ha forjado Sole Granados, tomaron a mal la fuga de la jugadora. Entonces cayeron en el

error de no despedirse como caballeros: antes de que se fuera, la echaron ellos, de modo que no pudo jugar la pasada Copa de la Reina ni pudo estar —por falta de entrenamiento— en la selección nacional. Un feo gesto, un grave error.

Ahora me llegan noticias desde Vigo: Sole no va a ser la de antes, sino todavía mejor. Sole acaba de cumplir veintidós años y, por tanto, ha de volver a la selección y ha de confirmar lo que todos sabemos: que es una de las jugadoras con más clase y personalidad que ha dado el baloncesto español.



## ANCILLOTTI 125 CROSS

**Motor:** Marca Hiro 125 modelo MX80, monocilíndrico de dos tiempos con cilindro ligeramente inclinado, refrigeración mixta agua/aire. Diámetro por carrera 65 x 54 mm., equivalentes a 123,6 c.c. Potencia máxima de 29 CV a 10.500 r.p.m. Relación de compresión de 13,5 a 1. Distribución mediante lumbreras controladas por la falda del pistón y láminas (sistema H.I.S. patentado). Alimentación por carburador Dell'Orto PHBE34 o Mikuni 34. Lubricación por mezcla al 2 %. Encendido por bujía Magneti Marelli CWP 10 L. **Transmisión:** Primaria por engranajes. Embrague con discos múltiples en baño de aceite. Cambio de seis velocidades. Transmisión secundaria por cadena. **Basidor:** Chasis en doble cuna realizado en tubo de acero al cromomolibdeno 25 C2 Mo4. **Suspensiones:** Anterior, horquilla telescópica aire/aceite Marzocchi PAzTi 35 en magnesio. Posterior, brazo oscilante con amortiguadores aceite/gas y dos muelles. Marzocchi AG4 o Corte e Cosso. **Frenos:** Delante, Grimeca cónico en magnesio y 125 mm. de diámetro. Detrás, Grimeca cónico en magnesio y 140 mm. de diámetro. **Neumáticos:** Delantero, Metzeler 3,00 x 21. Posterior, Metzeler 4,00 x 18. **Dimensiones y peso:** Longitud máxima: 2,12 m. Anchura máxima: 0,89 m. Altura máxima: 1,36 m. Altura asiento: 0,95 m. Distancia mínima al suelo: 0,38 m. Paso: 1,440 m. Peso en vacío: 88 kg. **Precio:** 265.000 pesetas.

## PUCH MONZA 50

**Motor:** Monocilíndrico de dos tiempos. **Cilindrada:** 50 c.c. **Potencia:** 3 CV. **Carburador:** Bing. **Embrague:** Discos múltiples bañados en aceite. **Cambio:** Cuatro relaciones. **Suspensiones:** Horquilla telescópica delantera con amortiguadores hidráulicos; horquilla oscilante con amortiguadores hidráulicos en la parte posterior. **Peso:** 60 kg. **Velocidad máxima:** 40 kilómetros por hora. **Precio:** 85.000 pesetas.





Al volante del Seat 131 Proto, con el que ha corrido en 1980.



En 1977 completó, con su cuarto puesto, el éxito del equipo Seat en el Rallye de Montecarlo.



En su época de la Fórmula 1430: En primera línea de salida (1); junto a Lencina (4) y de Jean Claude (2).

## CAÑELLAS QUISIERA CORRER FUERA DE ESPAÑA

# LOS CIRCUITOS, MEJOR QUE LOS RALLIES

A falta tan sólo de una carrera, Salvador Cañellas se encuentra a punto de renovar su título de Campeón de España de Velocidad, batiendo, con el Seat 131 oficial, al más potente y competitivo Ford Escort preparado por Zakspeed en Alemania, de Carlos Peñacoba. Y esto pese a una falta de coordinación entre el departamento técnico y la dirección deportiva, que le hizo salir en las primeras carreras en una categoría de

cilindrada que no era la que le correspondía —estaba utilizando entonces el motor 2 litros en lugar del 2,1 litros—, puntuando menos de lo que le hubiera correspondido.

Este título, que viene a enriquecer el amplio palmarés de Cañellas —en el que ya se encuentran una Copa Renault 8-TS, un Campeonato de Es-



# SALVADOR CAÑELLAS, UN SALTO EN EL VACIO

● LA TOTAL DISOLUCION DEL EQUIPO SEAT LE HA DEJADO EN LA CALLE

paña de Rallies y un Campeonato de España de Fórmula 1430—, va a representar un salto al vacío para este piloto español, que, pese a su renombre, carece de programa para la temporada que viene. Hasta ahora, desde que en 1969 decidió cambiar las motos por los coches, más o menos precisamente, al final de cada temporada sabía cuál iba a ser su objetivo en la siguiente. En 1969 corrió y ganó la Copa Renault 8-TS, terminando la temporada con una participación dentro del equipo de rallies de FASA Renault. A continuación comenzó a correr en Fórmula 1430, pero sin llegar a conseguir el título, que fue para Paco Josa. Al año siguiente, ya en 1972, se sacaría la espina, haciéndose con el título, que doblaría con el de Campeón de España de Rallies. Fueron sus buenos resultados al volante de un Seat 1430 de serie los que convencieron a la marca de meterse en la competición directa, formando un equipo en el que los dos pilotos eran Salvador Cañellas y Jorge Babler. De ese año a 1978 estuvo haciendo rallies casi en forma exclusiva. Tan sólo hizo algunas escapadas en 1975 en Fórmula 1800, y participando en las 24 Horas de Montjuich o el Bol d'Or, a los mandos

de las Ducati de Mototrans —por aquello de no olvidar antiguos amores—, casi siempre formando equipo con Benjamín Grau. A partir de 1978, en Seat se le confió la conducción del coche de circuitos, con el que se proclamaría campeón el año pasado —entonces con un 124 D/2000— y está muy próximo a volver a serlo este.

Su problema es que Seat disuelve definitivamente su equipo de competición, al que desde su creación pertenecía. Cañellas tuvo la suerte de ser el único de tres pilotos, que habla al terminar 1979, en ver renovado su contrato por un año más, puesto que la actividad se restringió a tan sólo las pruebas de circuito. Pero esta prórroga se ha acabado ahora definitivamente.

—Lo cierto es que no sé lo que va a pasar —nos decía antes de tomar la salida en la última prueba que tuvo lugar en el Jarama—. Todavía no he podido conectar con nadie que le interese hacer algo serio. Ahora, cuando termine el Campeonato, tendré que ponerme a buscar más en serio. Pero lo cierto es que tengo pocas esperanzas. Las empresas tienen poco dinero. Y las que tienen no terminan de ver claro el asunto de la

competición. Y, finalmente, cuando deciden meterse en ella, te hablan de unas cantidades que son absolutamente ridículas.

—¿Rallies o circuitos?

—Circuitos. Es lo que me gusta más. Evidentemente, si surgiera la posibilidad de hacer algún rallye con un buen coche, la aceptaría. Pero volver a hacer una temporada de rallies completa, como en los tiempos del equipo Seat, no estoy dispuesto a hacerla. Mi ideal sería hacer algo en el extranjero, pero para ello necesitas un buen coche, una buena organización. Y eso cuesta dinero. Una posibilidad sería que Seat o alguna otra marca estuviera interesada en que hubiera un coche suyo en alguno de los certámenes europeos para vehículos de turismo, dentro de la categoría dos litros, y dieran algún apoyo. Yo creo que se podría hacer un buen papel y sería una experiencia interesante. Si no consigo nada de esto, me quedaré en España, viendo si se puede participar en algún certamen barato, para poder seguir en la brecha en espera de que pueda surgir alguna oportunidad. Desde luego, lo que no voy a hacer es meterme en una aventura como Zanini, en la que, pese a estar consiguiendo resultados, está pa-

sando un sinfín de apuros. Que si ahora tengo dinero, que si ahora me falta... Lo que haga quiero hacerlo con el máximo de seriedad y sin apuros.

—Y en caso de que no consigas un apoyo, ¿te retirarías?

—No, pienso seguir en el automovilismo, pero de una forma en que no haga el ridículo.

Cañellas ha entrado en el grupo de pilotos a los que les resulta imposible seguir una trayectoria de acuerdo con la categoría alcanzada y sus posibilidades, faltos del imprescindible apoyo. Y es que en España éstos son escasos, y, en ocasiones, se prestan a quienes no lo merecen. Aunque pueda parecer injusto, no estaría de más que en ciertas ocasiones la Federación interviniese, aunque sólo fuera a título de consejera, para evitar que parte de esos pocos mecenas que tiene el automovilismo se quemen protegiendo a gentes que no tienen ni posibilidades, ni organización, ni pueden dar, en definitiva, una compensación. Quizá de esa forma hombres como Cañellas, Catón y compañía, que carecen de la capacidad de gestión de un Emilio Villota, tendrían alguna posibilidad más de seguir adelante.



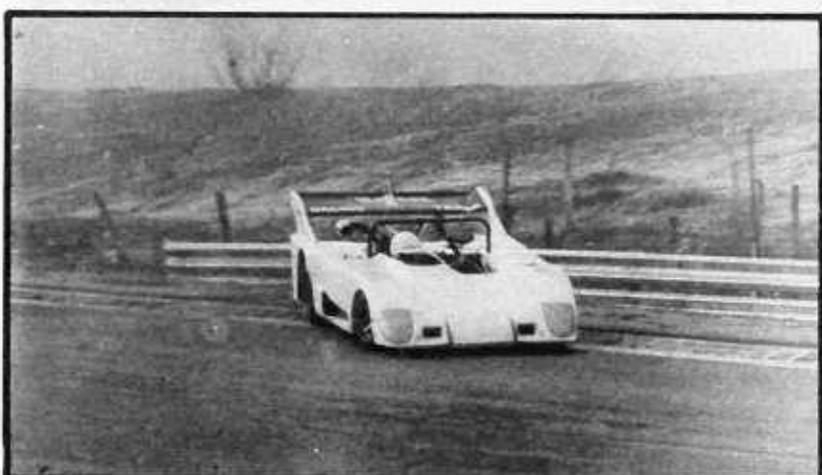
En su época de piloto de la copa R-8 TS, de la que fue primer vencedor.



Camino del título nacional de rallies, que conseguiría en 1972.



Con el Selex Fórmula 1800, con el que corrió en 1975, formando equipo con Javier Juncadella, que sería quien lograra el título.



Al volante de un Lola T.290, en una serie de pruebas que realizó en el Jarama.



## SALON DE PARIS

### ROLLS SILVER: MAS DE ONCE MILLONES DE PESETAS EN COCHE

● En el Salón de París —quince años después de la presentación en el mismo Salón del modelo Silver Shadow— se ha lanzado una nueva berlina Rolls-Royce cuatro puertas.

Se trata de la Silver Spirit, que junto a su hermana de batalla más larga, la Silver Spur, y la Bentley Mulsanne, pasan a sustituir a los anteriores modelos de berlina Shadow, Wraith y Bentley Serie T. Continúan, no obstante, la limusina Rolls-Royce Phantom, el Camarogue dos puertas y el convertible Corniche.

Excepción hecha de una suspensión trasera re proyectada a los efectos de una superior marcha y maniobrabilidad y de una mayor silenciosidad, el interior presenta numerosos refinamientos mecánicos, aunque ninguna modificación técnica de importancia.

Los nuevos modelos serían proyectados enteramente en la Gran Bretaña. Su máxima sobrepasa ahora los 200 Km/h. y su consumo de combustible —que se atiene a los «test» prescritos por el Gobierno— se ha reducido en alrededor de un 5 por 100. Estos cambios reflejan la menor estatura de los nuevos coches y en general sus nuevas líneas más estilizadas que las anteriores. Tanto el Silver Spirit como el Mulsanne son fraccionalmente más largos y anchos que sus antecesores, si bien, por otro lado, su altura es menor en tres centímetros.

Internamente, los asientos han sido completamente revisados, prestando una gran atención al aspecto de la atenuación de todos los ruidos. El anterior ruido, amortiguado pero audible de la marcha, que podía percibirse anteriormente en la serie Shadow, ha sido totalmente eliminado, reflejando ello mayormente el cambio de suspensión trasera que ya fuera introducido sin publicidad alguna en los modelos Corniche a mediados de 1979. Este cambio sería típico de la actitud de Rolls-Royce hacia los últimos adelantos automovilísticos. En los quince años de

producción del Shadow, por ejemplo (en los que serían construidas un total de 32.300 unidades, de las que fueron exportadas 17.000), introdujéronse muchos centenares de mejoras y perfeccionamientos, por lo común sin anuncio o aviso previo. Y pese a la crisis que hasta ahora ha golpeado a escala mundial a virtualmente todos los fabricantes de automóviles de gran volumen, Rolls-Royce ha venido trabajando «full time», pudiendo atender perfectamente la continuada demanda mundial de sus productos.

Como queda dicho, los nuevos modelos son más bajos y anchos, y ello lo acentúa aún más, si cabe, su «cintura» rebajada, sus faros y luces rectangulares de grandes dimensiones delante y atrás y su superficie total acristalada, superior en un 30 por 100 y con unas ventanillas laterales curvadas de muy grandes dimensiones. Los limpiaparabrisas presentan en el lado del conductor un varillaje tipo pantógrafo para poder limpiar un máximo de superficie de luneta en el parabrisas. Sus facetas de lujo abarcan aire acondicionado a dos niveles, asientos delanteros de triple graduación eléctrica, ventanillas laterales de accionamiento eléctrico, pleno sistema de radioreceptor y toca-cassettes con sonido estereofónico, reloj numérico, temperatura exterior e indicador del tiempo de trayecto transcurrido. Estos modelos poseen igualmente marcaje electrónico de la velocidad, enclavamiento central de las portezuelas, transmisión automática, dirección asistida, frenos de disco servoasistidos en las cuatro ruedas y alfombrado de lana de oveja. El tapizado de los asientos puede ser en cuero o paño, según sean las preferencias del comprador. Las nuevas berlinas Rolls-Royce y Bentley se pondrán a la venta inmediatamente en toda Europa, inclusive la Gran Bretaña y Oriente Próximo, y a partir de primeros de 1981 en Norteamérica, Australia y otros mercados mundiales.

## CURIOSIDAD CUANTO ANTES... ¡MEJOR!

● No se trata de un niño precoz. Tiene dos años y apenas sabe hablar. Sin embargo, ya le tira de la motorización. Y lo primero que hizo antes de subir a su máquina fue pedir un «caco».

Dentro de unos meses, quizá antes, será obligatoria la utilización del casco para los motoristas. El «peque» ya lo ha pedido. Cuanto antes... ¡mejor!



## CONSEJO

### EL PELIGRO DE LA OXIDACION

● El límite de vida de un vehículo está condicionado por la resistencia de la chapa a la corrosión, ya que en los coches de estructura monocasco (el 95 por 100 de los automóviles modernos) es precisamente el entorno de la carrocería el que da rigidez y garantiza la geometría del conjunto. Las enormes deformaciones que registran los coches con muchos años a cuestas, tras sufrir un accidente, evidencian que su estructura estaba ya minada por la corrosión; en dichas condiciones no es sólo la capacidad de deformación lo peligroso, sino también las posibles variaciones en cotas y geometría capaces de afectar sensiblemente a la direccionalidad, precisión de manejo y estabilidad del vehículo.

De un tiempo a esta parte, los fabricantes de automóviles cuidan minuciosamente el revestir la chapa con toda serie de tratamientos pensados para retardar la presencia del óxido sobre la chapa; dichas pinturas se aplican fundamentalmente en los bajos y pasos de rueda, que son las zonas más castigadas por la humedad y los agentes externos. No obstante, estos tratamientos son útiles durante un tiempo limitado y en unas

condiciones climáticas estándar, por lo que aquellos coches que alargan su vida, por encima de lo razonable, o son utilizados en zonas muy húmedas, de nieve, etc., terminan por ser inexorablemente visitados por el óxido y la corrosión.

A estos efectos, la pintura del coche no sólo le embellece, sino que forma una capa protectora, y aquellos que tras un golpe ligero dejan durante mucho tiempo la chapa descubierta al aire, sin ninguna protección, tienen una puerta abierta al óxido, que puede minar sensiblemente la vida de su coche.

En el anverso de la balanza puede citarse el ejemplo de aquellos talleres que reparan las zonas corroidas a base de recubrir las con pasta, con lo cual mantienen el aspecto normal, ocultando graves deformaciones que pueden afectar a la seguridad del vehículo.

La vida de una carrocería es mucho más sana y deradere en las zonas del interior que en las del litoral y en lugares de clima templado y seco que en zonas húmedas con abundancia de salitre. Por otra parte, pernoctar en garaje es garantía de una vida más larga.

## NOVEDAD

### LAS VERSIONES VW SCIROCCO CL Y SL

● Volkswagen presenta dos nuevas versiones del conocido modelo Scirocco. Se trata del CL y SL, versiones éstas que intentan hacer cambiar la imagen de este popular y deportivo modelo. Los cambios más importantes revierten en el aspecto estético, variando el color. La versión SL ofrece un aire tremendamente

deportivo gracias a los nuevos neumáticos y franjas longitudinales. Ambos gozan de una mejora notable en la seguridad activa. Los precios también han sido remodelados: el costo de la versión CL con motor de 70 CV es de 17.285 DM (700.000 pesetas aproximadamente), mientras que el SL tiene un costo ligeramente superior con el motor de 85 CV.

## SEGURIDAD VIAL MOTORISTAS MAS SEGUROS

● Los propios motoristas de la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil ya circulan permanentemente con la luz de cruce de sus vehículos conectada, una medida de seguridad muy utilizada en toda Europa y que pronto se hará obligatoria en España. Los usuarios menos documentados no terminan de entender que una moto

lleve la luz durante el día y se empeñen en avisar a su conductor, que no es un despistado, sino alguien que se preocupa de ser bien visto por su propia seguridad. En la foto puede apreciarse la mayor visibilidad del motorista que circula con el faro de su moto en cruce, sin que ello implique molestias a terceros.



# ALBINO FERREIRO:

## «LAS BOFETADAS POLITICAS DUELEN MAS QUE LAS DEPORTIVAS»

- «ME SIENTO MAS COMODO EN UN CAMPO DE FUTBOL QUE EN UN PLENO»
- «LA POLITICA NO DEBERIA INMISCUIRSE EN EL DEPORTE, PERO, DESGRACIADAMENTE, ES ASI»
- «NO PERTENEZCO A LA ANAFE, PORQUE NADIE ME LO HA PROPUESTO Y, ADEMAS, NO ME INTERESA»

**D**EBE de ser único en España. Casi nos atreveríamos a apostar que no existe en el país un caso como el suyo. Y es que ser al propio tiempo árbitro y alcalde, o alcalde y árbitro, que tanto monta, resulta curioso y chocante.

Este «rara avis» se llama Albino Ferreiro Gil, tiene veintisiete años de edad, casado, con dos hijos, es licenciado en Químicas y se dedica a la docencia, además de darle al silbato y «torear» los problemas municipales en sus ratos libres. Alcalde del Ayun-



Albino Ferreiro, el alcalde-árbitro —o el árbitro-alcalde—, con la vara de mando en la mano.



Una foto típica y tópica. El árbitro saluda a los dos capitanes.



En su labor de regidor apunta algo en un papel. Esta vez no se trata de un acta arbitral.

tamiento de Valga —provincia de Pontevedra— desde las elecciones municipales del 79, lleva en el arbitraje un total de siete temporadas.

Nadie diría por su aspecto tímido y retraído que este hombre pudiera desplegar tal actividad, y es que, suponemos, no para en todo el día. De su casa al trabajo, del trabajo al Ayuntamiento, y del Ayuntamiento, a cualquiera de los campos a los que le manda el Colegio de Pontevedra.

—Por cierto, señor alcalde, ¿qué resulta más difícil: dirigir un pleno o un partido de fútbol?

—Ambas cosas plantean sus problemas. En un partido de fútbol ya sabemos todos lo que pasa, hay muchas jugadas conflictivas y los aficionados e incluso los directivos no comprenden la labor del árbitro. En cuanto al pleno, también hay discusiones; como ahora existe esto de los partidos, cada uno se va por su rama y también plantea sus inconvenientes, pero contestándole a la pregunta le voy a decir que, para mí, es más difícil dirigir un pleno que un partido de fútbol.

—¿Comprenden mejor los aficionados un error del árbitro o el pueblo de Valga un error de su alcalde?

—Creo que el pueblo de Valga comprende mejor mis errores.

De lo que no cabe la menor duda es de que al señor Ferreiro Gil le gusta arrimarse al poder establecido, ya que en política está al lado de Adolfo Suárez y, en el arbitraje, al lado de José Plaza.

—¿Le gusta tener amigos poderosos?

—Pues no, mire. A mí nunca me ha gustado tener recomendaciones, aunque sí me gusta tener amigos, sean o no poderosos.

—¿Por qué no pertenece a la ANAFE?

—Porque a mí, de momento, nadie me lo ha propuesto y yo tampoco me he planteado pertenecer a ese organismo.

### INTERFERENCIAS

El pueblo de Valga eligió un total de trece concejales, repartiéndose estos puestos entre la UCD y PSOE. La mayoría fue para los hombres de Suárez, que sacaron un total de ocho

concejales por cinco los contrarios. Albino Ferreiro, como cabeza de lista de UCD, salió elegido alcalde.

—¿Colaboran todos los concejales?

—Unos más, otros menos; pero todos colaboran.

—¿Política y deporte deben caminar unidos o por caminos separados?

—Yo entiendo que la política no debería inmiscuirse en el tema deportivo, pero ahora ya sabes que resulta muy difícil separar ambos.

—Ascendido esta temporada a Tercera División, habrá quien piense que el estar al lado del poder ha sido uno de los motivos de ese ascenso o, al menos, una circunstancia a tener en cuenta a la hora de calificar...

—No, porque creo que en UCD no saben que soy árbitro de fútbol.

—¿Por qué se metió a ejercer de alcalde?

—Pues la verdad es que me metieron, ya que no me gusta la política. Me considero una persona apolítica, pero, una vez en el lío, pues estamos procurando hacerlo lo mejor posible.

Albino Ferreiro, como árbitro ya sufrió en sus carnes las caricias de algún jugador, hace de esto un par de temporadas, en una final de Copa. Pero, pese a ello, aún le quedaron ganas para continuar: «Si no fuese así, me hubiera retirado, claro.»

—Sin embargo, ¿qué bofetadas duelen más: las políticas o las deportivas?

—Las políticas.

—Si resultasen incompatibles ambas actividades y le diesen a elegir, ¿con qué se quedaría?

—Pues no sé. Sería cosa de pensarlo. Como árbitro puedes llegar a ser bueno o malo. Sin embargo, en política ya tienes más oportunidades.

—¿Piensa ya presentarse a las próximas elecciones?

—De momento, no tengo pensado nada.

—¿Dónde se siente más cómodo: en un campo de fútbol o en un pleno?

—Quizá sea porque llevo más años, pero la verdad es que me encuentro más cómodo en un campo.

HOY NOS RECIBE...

# DR. NEIRA

(UN EX ATLETA EN LA MEDICINA)

## «A LOS DIECISIETE AÑOS COMENCE A PRACTICAR EL ATLETISMO CON BOTAS DE FUTBOL»

**C**ORRIA el año 1958 cuando conocí al doctor Neira en el Curso Nacional de Entrenadores de Fútbol. Recuerdo que nos lo presentó el doctor don Alfonso de la Fuente Chaos, por aquel entonces presidente de la Real Federación Española. El doctor Neira creo que disertó sobre las vías respiratorias y sobre la fátiga muscular. De cualquier forma, desde entonces he mantenido una buena amistad con el galeno del cuadro médico del Real Madrid. En el estadio Santiago Bernabéu tiene su propio «terreno» de juego, a donde acuden a diario un sinfín de deportistas pachuchos que necesitan del servicio médico.

—¿Cómo te iniciaste en el deporte?

—A los diecisiete o dieciocho años, ya en la Universidad, empecé a hacer atletismo calzando botas de fútbol. La primera vez que pisé una pista fue en compañía de varios amigos que ya practicaban deporte. Me puse a correr con ellos, calzado como te decía, y al rato ví que se iban quedando atrás. Yo pensé que me estaban dejando esa ventaja para divertirse, pero al parecer no fue así y les gané. No pensaba que aquellos atletas ya consagrados como eran Ceballos, Domínguez y Cruza podían llegar después de mí.

—¿Corriste campeonatos?

—En unos campeonatos de Castilla se lesionó no sé quién y salí a correr yo y gané. Ya no dudaba que lo hacía bastante bien.

—¿Sólo practicaste carreras?

—No, practiqué el salto con pértiga y también fui campeón de Castilla, con una marca muy mala si la miramos hoy, pero suficiente para ganar en aquellos días. Fui campeón de España de velocidad y recordman de cuatro por cuatrocientos.

—¿Saliste a correr al extranjero?

—Fui a los campeonatos de Europa en el año 42, en Italia, y quedé campeón un compañero mío, Juan Díez. Para estos campeonatos nos llevaron a preparar a Tolosa durante tres meses y en aquel período de tiempo se rebajaron más de treinta marcas absolutas de España.

—¿Cuándo empezas en la medicina deportiva?

—A medida que iba haciendo la carrera me fui interesando por la medicina deportiva. Entonces ya había unos doctores que le dedicaban una gran atención a esta especialidad. Estaba el doctor Frade, cardiólogo, Olgo, Gutiérrez Lomo y Muñoz. Aquellos empezaron a enseñarnos un poquito lo que era la fisiología del deporte. Terminé mi carrera en 1944 e ingresé en la cátedra de Patología

y allí estuve muchos años como jefe de sala con el doctor Canito.

—¿Hiciste alguna especialidad de cara al deporte?

—Yo fui de los primeros locos que se dedicó casi de lleno al estudio de la medicina deportiva. He publicado más de sesenta trabajos en torno a esta especialidad: recuperación de lesionados, masaje, tratamiento de los músculos y otros muchos estudios. En el último Congreso Internacional de Lisboa fui con el doctor Cabot, que hizo una exposición sobre las lesiones de rodilla, y yo sobre la recuperación de los futbolistas.

—¿Cuál ha sido el deportista que ha pasado por tus manos y más tiempo tardó en recuperarse?

—Ha habido deportistas que por no prepararse se recuperaban por des-

El doctor Neira y Leo Santamatilde hablan, como madridistas que son, del posible triunfo del Real Madrid en la presente Liga.

—¿Está totalmente recuperado Camacho?

—Yo creo que está jugando casi como antes de lesionarse.

—Como anécdota para nuestros lectores, ¿cómo era don Santiago Bernabéu como enfermo?

—La verdad es que estuvo muy pocas veces enfermo y todo se lo tomaba a broma. Era un hombre muy inteligente, que le mandases lo que le mandases lo cumplía al pie de la letra sin poner un mal gesto. Como hombre templado te puedo decir que saliendo del quirófano donde le había operado el doctor González Bueno, lo primero, que preguntó es qué equipo alineaba el Madrid al día

serie de peticiones al público, que debía llevar allí alguna cosa rara y el primero que lo lograra ganaba. Se pidió un cuadrado con un paisaje nevado y, entre otras cosas, pidió un pingüino disecado con premio de veinte mil duros. Al cabo de dos horas y cuando ya don Santiago estaba aburrido, le hizo una seña Soler para que subiera, y cuando pretendía presentar al presidente madridista para que el público le ovacionara, Bernabéu le para y dijo: «Yo no soy Santiago Bernabéu, yo soy el que traigo el pingüino disecado, vengan los veinte mil duros.»

—¿Los deportistas enferman menos?

—Desde luego, la persona que no practica algún deporte está mucho más propensa a ciertas enfermedades. Yo recomendaría el deporte a todo el mundo; una buena actividad física, ya sea competitiva o como mero esparcimiento. Simplemente andar es muy bueno.

—¿Tú eres del Madrid?

—Por supuesto.

—Pero antes eras del Atlético de Madrid.

—Es cierto, era socio del Atlético y después del Madrid. Quiero que ganen siempre los del Manzanares.

—¿Quién ganará la Liga?

—Si se empeña el Barcelona, la ganaremos nosotros.

—¿Cuál fue el jugador que más te gustaba en tu época de juventud?

—Había un delantero centro que se llamaba Pahiño, que a mí me gustaba mucho cómo entraba en el área y remataba a gol.

—José María, ¿quién está más cerca del infarto, el deportista o el que lleva una vida sedentaria?

—El infarto viene en las personas que tienen un terreno abonado como son los hipertensos. También viene por la obesidad, por el tabaco, por esa vida que llevamos ahora de hacer mil cosas siempre con una especie de ansiedad constante...

—No sigas, que todo eso lo tengo yo. Me podrías echar una miradita.

Luego me miró detenidamente y me recomendó que perdiese unos seis kilos. Me dijo que retenía bastante los líquidos, que fumase menos, que no tratara de hacer dos o tres cosas al mismo tiempo, que descansase por lo menos ocho horas, que tenía la tensión algo descompensada y... bueno que, como decía aquel niño de «La guerra de los botones», si lo sé no vengo.

Gracias, doctor Neira, amigo José María, por el tiempo que te robé para la entrevista y por tus sabios y buenos consejos.



«Si se empeña el Barcelona, volveremos a ganar la Liga»

«Creo que fui de los primeros locos que se dedicó a la Medicina deportiva»

«Hubo, en tiempos, deportistas, sobre todo boxeadores, que venían al gimnasio a descansar»

«Lo primero que preguntó Bernabéu al salir del quirófano fue cuál iba a ser la alineación del Madrid al día siguiente»

Texto: Julián DE REOYO

Fotos CAMPOS

pertador. Eran aquellos boxeadores que tuvimos nosotros durante mucho tiempo, hace ya más de veinte años, cuando estaba Galiana, Young Martin, Cifuentes, que venían al gimnasio a descansar. Había uno muy bueno llamado Javier Ortiz que cada vez que salía a boxear le ponían K.O., y yo recomendé su baja porque no quería correr el peligro de que le pudieran matar sobre la lona.

siguiente. Bueno, don Santiago tiene miles de anécdotas.

—Cuéntame una aunque no esté ligada a la medicina.

—Fuimos a Barcelona, en donde el Madrid empatando o ganando, era campeón. Joaquín Soler Serrano tenía un programa cara al público y le pidió a don Santiago que fuese. Lo primero que hacía era hacer una



José María Neira y Julián de Reoyo, en la entrevista. Luego, vendrían las recomendaciones del doctor al paciente.

**vip**

G. A. T. 26

ESPECIALIZADO EN DESPLAZAMIENTOS DEPORTIVOS  
Plaza de San Amaro, 9  
Teléfonos 279 83 26 - 279 84 67



**Enrique  
Busián**

MAYOR. 6. PRIMER PISO

## ATLETICO DE MADRID SEVILLA



## BANCO ZARAGOZANO

## Talleres BENJA

REPARACION GENERAL DE AUTOMOVILES

ESPECIALIDAD EN COCHES DEPORTIVOS  
DOCTOR ESQUERDO, 59 - TELEFONO 274 68 52 - MADRID-30

## DISTRIBUCIONES AMANCIO

Alcalde Salas de Baranda, 90  
Teléfonos 402 70 12 - 08  
MADRID-9



*Jode Luis*

Rafael Salgado, 11  
Tel. 457 50 36  
Serrano, 91  
Tel. 276 62 84  
Illescas  
Tel. 232 68 48



**PRODAG, S. A.**  
Pasaje de la Castellana, 143  
Tels. 279 34 01 - 279 59 01

## PABLO HARDY

Peluquero de caballeros  
HOTEL MIGUEL ANGEL

C/ MIGUEL ANGEL, 29  
Teléf. 442 00 22 - Ext. 828  
MADRID



RISTORANTE  
**QUATTROCENTO**  
COCINA REGIONAL ITALIANA

GENERAL AMPUDIA, 18  
(Esquina a Avda. del Valle)  
MADRID-3 - T. 234 91 06



**Mikasa**  
APROBADOS POR FEDERACIONES  
Y ASOCIACIONES INTERNACIONALES



**PRENDAS  
DEPORTIVAS**

Tels. 475 62 10 - 475 67 18

## Trafalgar Pub

Sábana  
Barrañategui, 30  
Teléf. 433 70 32  
Madrid-7



**TV  
Philips**



**WAIMER, S. A.**

Villanueva, 24  
Teléfono 226 24 35



**KARHU**  
un record al alcance  
de tu pie

II TROFEO  
SANTIAGO BERNABEU  
MEDALLA OFICIAL

XXV COPAS DE EUROPA  
MEDALLA CONMEMORATIVA



EN ORO Y PLATA DE LEY Y COBRE  
TAMAÑO UNICO 37 m/m Ø

deportes  
**OLIMPIADA**  
PROXIMA INAUGURACION  
GENERAL PARDIÑAS, esquina a GOYA, 75  
LA TIENDA DE DEPORTES QUE MADRID  
ESTARA ESPERANDO

## PEDIDOS Y VENTA

"J. de R." c/ Goya, 104, MADRID - 9. Teléfono 401 52 39, y oficinas del Real Madrid C. de F.  
VALENCIA: José Roig, Cordellats, 6. Tel. 332 00 82.

CANTIDAD	PRECIO UNIDAD	TOTAL PESETAS
ORO*	(1)	
PLATA**	3.500	
LLAVERO PLATA	4.200	
BRONCE	400	

### FORMA DE PAGO:

- Contra reembolso al recibo del pedido.  
 Adjunto Cheque talón bancario.

NOMBRE \_\_\_\_\_  
APELLIDOS \_\_\_\_\_  
CALLE \_\_\_\_\_  
TELEFONO \_\_\_\_\_ D. P. \_\_\_\_\_  
POBLACION \_\_\_\_\_  
PROVINCIA \_\_\_\_\_

**HELIGE** Casa especializada en: **KITS**  
(Principales marcas en plástico y madera)  
AEROMODELISMO - TRENES ELECTRICOS  
JORGE JUAN, 57  
Teléf. 276 50 20  
MADRID-1

Servimos a provincias Contra  
Reembolso, a partir de 50u  
ptas. Los pedidos superiores a  
2.000 ptas. van libres de gas-  
tos de envío.

## CANODROMO MADRILEÑO



A las 6,30  
CARRERAS DE GALGOS DIARIAMENTE  
FESTIVOS: MATINALES A LAS 11,30  
ENTRADA LIBRE • TV COLOR

# GUIA DEL AFICIONADO



BANCO DE BILBAO

**BANCO 24 HORAS**

**Los Remos**  
Restaurante

**RESTAURANTE LOS REMOS**  
(antes Parque Moroso)  
pescados y mariscos  
Carretera de la Coruña, Km. 12,700  
Tels.: 207 72 30 - 207 73 36 y 337

RESTAURANTES

**Esteban**

Cava Baja, 36 Madrid-5  
Teléf. 265 90 91

Humilladero, 4 Madrid  
Teléf. 266 93 91

**PHILISHAVE**

Para afeitarse cada día mejor.

**LA PARRILLA DE ORO**

**RESTAURANTE MARISQUERIA**

Carretera Barcelona, Km. 12  
Teléfs.: 747 47 69 y 205 35 10 - MADRID

**LOS BORRACHOS DE VELAZQUEZ**

Príncipe de Vergara, 205  
Teléfs. 458 10 76 - 259 84 92

**Restaurante Riscal**

*D'Angelo*

Marqués del Riscal, 11 dpdo.  
Teléfono 419 75 80 - Madrid - 4

**TV COLOR 72.000 PESETAS TOTAL**  
Paseo de la Castellana, 56  
(Plaza Emilio Castelar)

**Mesón - Cocina Los Borrachos de Velázquez**

Avenida de Burgos, 214  
Teléfono 202 34 27  
MADRID-34

**ACIERTE CON NOSOTROS**

*Florida Park*

Restaurante Espectáculo

Paseo de Coches del Retiro

Teléfonos 273 56 86, 273 10 99, 273 10 74

1 REAL SOCIEDAD-BARCELONA	X	X	2
2 OSASUNA-R. ZARAGOZA	1	X	2
3 VALENCIA-R. MADRID	1	X	2
4 CUOR-VALLADOLID	X	X	2
5 ESPAÑOL-ALMERIA	1	X	2
6 BARCELONA-R. BILBAO	1	X	2
7 AT. MADRID-SEVILLA	X	X	2
8 ALAVES-MÁLAGA	1	X	2
9 BARCELONA-CADIZ	X	X	2
10 GETAFE-CASTELLÓN	1	X	2
11 CEUTA-LINARES	X	X	2
12 SIBUELL-HELVA	X	X	2
13 ELCHE-SANTANDER	X	X	2
14 R. VALLECANO-BURGOS	X	X	2

**PIRRI TV COLOR informa:**  
"ESTUDIO ESTADIO", LUNES 20,40  
"SOBRE EL TERRENO", DOMINGO 12,30

Restaurante

**Viejo Madrid**

CAVA BAJA, 32  
Teléf.: 266 38 38 Madrid-5

**LA DORADA**

C/ Orense, 64-66  
Tels.: 270 20 02 - 03 - 04  
MADRID

**DISCOTHEQUE**

*XAIRO*

PAZ, 11  
Tels. 231 24 40 y 231 50 74  
MADRID-12

RESTAURANTE

*Moaña*

Ctra. de la Coruña Km. 10.500  
Tels. 248 29 14 - 247 30 44 MADRID-13  
Tels. 207 01 73 - 207 07 53 MADRID

**Royalty**

PUB - DISCOTECA

INFANTA MARIA TERESA, 7 MADRID - 16  
Tel. 250 78 04 250 79 03

MEDALLA CONMEMORATIVA

**VALENCIA C. de F. COPA DEL REY 1979 RECOPA 1980**

TAMAÑO UNICO 37 mm. Ø

DE VENTA EN:

MADRID, Goya, 104. «J. de R.». Teléf.: 401 52 39

VALENCIA - JOSE ROIG

CORDELLATS, 6 (esquina Lonja)  
Teléf.: 332 00 82 (abierto domingos mañana).

CANTIDAD	PRECIO UNIDAD	TOTAL PESETAS
ORO*	SEGUN COTIZACION	
PLATA**	3.500	
LLAVERO PLATA	4.200	
BRONCE	400	

**FORMA DE PAGO:**

Contra reembolso al recibo del pedido.

Adjunto Cheque o talón bancario.

NOMBRE \_\_\_\_\_

APELLIDOS \_\_\_\_\_

CALLE \_\_\_\_\_

TELEFONO \_\_\_\_\_ D. P. \_\_\_\_\_

POBLACION \_\_\_\_\_

PROVINCIA \_\_\_\_\_

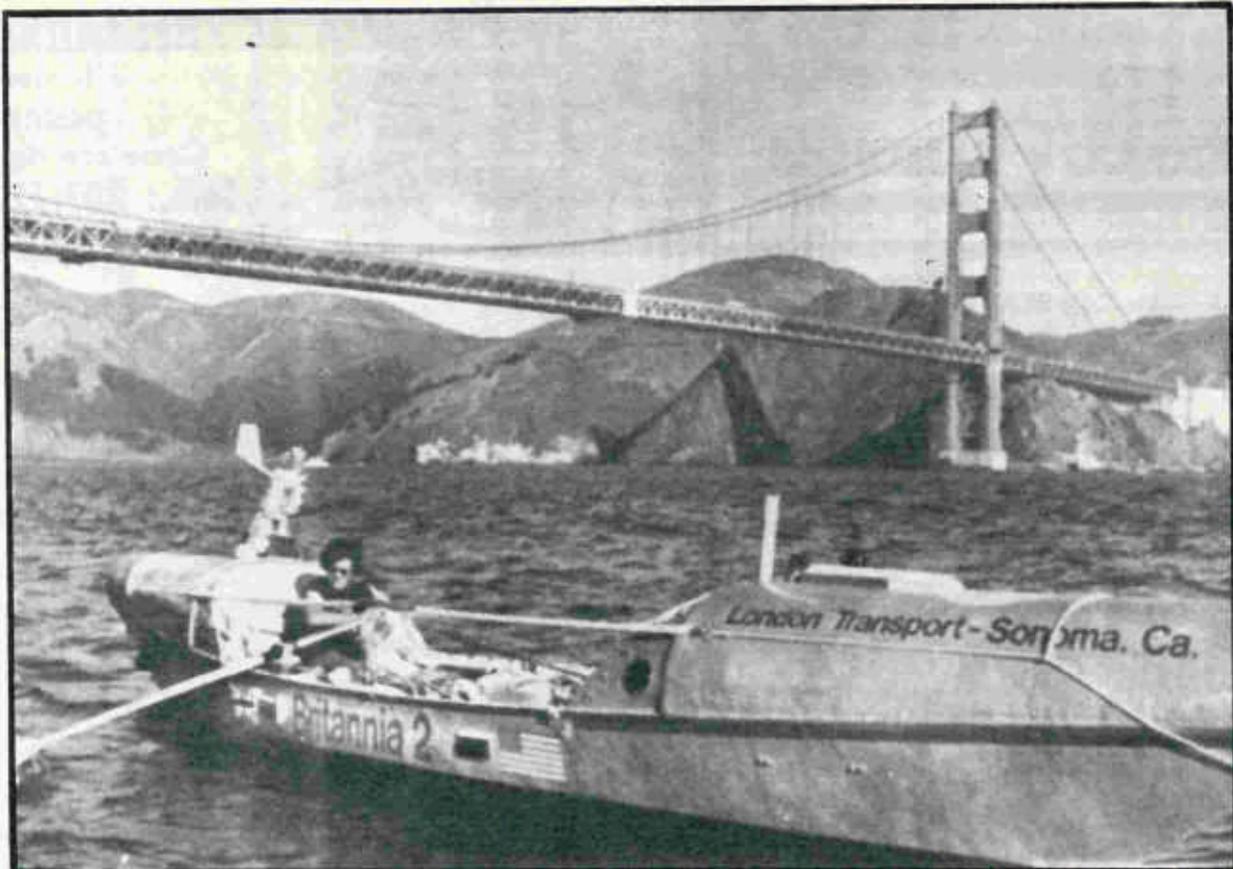
# CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE MADRID

# DE TODO UN POCO

Por Gary Lancaster

**H**ACE un par de semanas un francés llamado Gerard d'Aboville, natural de la Bretaña —de Brest, concretamente— culminó una de las hazañas más impresionantes realizadas jamás por el hombre: cruzar el Atlántico a golpe de remo. La noticia, es de suponer, la conocen ya los lectores, pero no estará de más precisar algunos de sus detalles.

Gerard d'Aboville, antiguo paracaidista en Pau, participante en una famosa travesía (prácticamente, por tierra, mar y aire...) con final en Dakar, hace unos años; avezado navegante, con cuyo velero (restaurado por él mismo) ha participado en numerosas competiciones, tiene alma de luchador y, por supuesto, de aventurero. Casado y padre de un chaval,



## LA FANTASTICA HAZAÑA DE UN FRANCÉS DE BREST

# HA CRUZADO EL ATLANTICO... ¡¡¡A REMO!!!

Gerard pertenece a una familia de nueve hermanos, seis de los cuales son hombres y las otras tres mujeres.

Pero vayamos con algunos detalles de su travesía.

Para empezar, habrá que recordar el nombre de un bote. Lo bautizó con el nombre de «Capitán Cook», mide 5,60 de largo, 1,50 de ancho y su cabina tiene una altura de 90 centímetros. Concebido para aguantar los embates de la mar arbolada, Gerard d'Aboville concibió y diseñó su bote basado en los cálculos de un ingeniero naval amigo suyo.

Avezado «bricolagero», el inmortal navegante únicamente encontró patrocinio para su aventura cuando tan sólo le faltaban 30 días para hacerse a la mar, después de trasladarse a las costas de Estados Unidos e iniciar desde el Nuevo Mundo a la vieja Europa su aparentemente suicida aventura.

Como quiera que Gerard era perfectamente consciente del alcance de su desafío, quiso dotar a su endeble embarcación de muchos de los instrumentos de navegación imprescindibles y, por supuesto, clásicos en la navegación antigua.

Cuando tuvo todo dispuesto, su bote en vez de pesar 180 kilos (que era el peso muerto) andaba por los 950, en virtud de los alimentos, sólidos y líquidos, e instrumentos que llevaba a bordo, además, lógicamente, de dos emisoras: una de UHF, para comunicarse con las embarcaciones con las que se cruzara en medio del océano, y otra de radioaficionado, para estar en frecuente contacto con esa legión de colaboradores anímicos, entusiastas y ejemplares que demuestran cada día a los cuatro vientos que, a Dios gracias, en el ser humano todavía no ha muerto uno de los más hermosos sentimientos: el de la solidaridad.

Con su seguridad por bandera, con su entusiasmo por norte y con la ilusión por motor principal ante las adversidades,

**El bote:** Llamado «Capitán Cook», media 5,60 de largo, 1,50 de ancho y 0,90 la cabina

**Los víveres:** 770 kilos, entre comida sólida y bebida

**Los encuentros:** Un barco ruso (telegrama y vodka), un carguero noruego (vino y chocolate) y un velero alemán (amistad)

**El viaje:** De América a Europa en 72 días, perdiendo 10 kilos de peso

**La identidad del héroe:** Se llama Gerard d'Aboville, está casado y es padre de un chaval

Gerard d'Aboville superó cuantos escollos se le presentaron en sus 72 días de viaje. Momentos hubo en los que la moral se tambaleaba como su propio bote, pero, por fortuna, para el escudero del viaje, para ese previsible «bache», Gerard contaba con una carta: la que le había entregado su mujer antes de salir y que, a buen seguro, el fornido, testarudo y valiente bretón no olvidará jamás.

En ocasiones, las olas de más de cinco metros convirtieron al «Capitán Cook» en una bola de ping-pong loca, y Gerard aguantó dentro de la cabina de su endeble cascarón las fuertes investidas del mar océano, amparado en un solo punto de apoyo —muy relativo por cierto—: su boya de superficie.

Aliviaron su viaje algunos encuentros casuales: un barco ruso desde el cual pudo mandar un telegrama a su mujer (telegrama en el que no le dejaron decir que había tomado una copa de vodka porque «el vodka no está permitido a bordo»). También fue especialmente grato para Gerard d'Aboville el encuentro con un carguero noruego, cuando el aventurero llevaba ya varios días sin probar el vino porque todo el que llevaba con él se había agriado. Los noruegos, además de algunos alimentos frescos, le echaron desde cubierta unas cuantas botellas de tintorro y... unas onzas de chocolate.

También alivió su soledad —soledad sólo turbada por las preocupaciones deri-

vadas de la navegación, el mantenimiento del rumbo y la lectura de las doce novelas policiacas que se llevó consigo— otro encuentro: el que tuvo con un velero alemán en el que viajaban de Europa a América un hombre y una mujer, una pareja que, como todos los demás anfitriones del intrépido Gerard, se quedaron estupefactos ante la magnitud de la aventura del francés, y le ofrecieron su amistad.

Por fin, tras dos días completos a la altura ya de Inglaterra (habiendo consumado, pues, ya su hazaña de cruzar el Atlántico a remo), el bretón estuvo a punto de ver zozobrar su empeño, pero... su coraje pudo más que el mal tiempo. Después de que una barca de la Armada inglesa le invitara a subir a bordo en virtud de las pésimas condiciones meteorológicas, Gerard d'Aboville se sintió poco menos que ofendido. Su reacción íntima, más o menos, fue ésta: «Después de haber cruzado el Atlántico, ¿se atreven a decirme que si subo a bordo...?» Y sin pensarlo más, esa misma noche, en medio de la negrura y de la tempestad, puso rumbo a Bretaña. Durante 22 horas no hizo otra cosa que remar. Ni siquiera se detuvo para comer. Remó, remó y remó hasta avistar las costas de su querida Francia.

Cuando por fin llegó a la costa y, en medio de la admiración de las numerosas embarcaciones que, alertadas por la histórica llegada, le aguardaron para

darle la bienvenida, Gerard tuvo la satisfacción de recibir en su bote a su hijo, un chavalillo con pinta de travieso, con ojos de felicidad y que, tras abrazar a papá, se preocupó más del trozo de chocolate que papá le había guardado del regalo que le habían hecho los tripulantes del barco noruego, que de sopesar —eso, ¡allá los mayores!— la grandeza de la hazaña que su padre acababa de protagonizar.

Con diez kilos menos en el cuerpo, con millones de toneladas de pensamientos, reflexiones, experiencias y recuerdos en el alma, Gerard d'Aboville acababa de lograr un «imposible»: cruzar el océano Atlántico a remo. La humanidad tiene un nuevo héroe. En la generación del «stress», la angustia, la monotonía, el aburrimiento y la mecanización se ve que todavía quedan hombres capaces de desafíos imposibles; de sueños comparables a los de Julio Verne; de aventuras tan legendarias como el mismísimo viaje de Colón.

Hasta aquí, los detalles de la fantástica hazaña del francés, del cual —digámoslo de paso— las únicas fotos del viaje publicadas en la prensa mundial hasta la fecha son las que ha dado a la publicidad «Paris-Match».

A partir de aquí una noticia complementaria y de idéntico signo, aunque el rango sea muy distinto; tan distinto como es comenzar una aventura de estas dimensiones y... culminarla con éxito.

Resulta que un fotógrafo londinense, Peter Bird, ha decidido emular a Gerard d'Aboville cruzando no el Atlántico, sino el Pacífico. La foto que ilustra este singular «De todo un poco» (que de todo un poco ha habido en la aventura del francés y de todo un poco puede haber en la del inglés...) corresponde al momento en que el británico pasaba bajo el puente de San Francisco, dispuesto a recorrer nada más y nada menos que 8.500 millas dándole al remo. Duración prevista del viaje: un año. Que Dios le acompañe.

Por primera vez en España

# SU TALLER Totalmente completo y siempre a mano

por sólo **2.990 Pts.**

PRECIO DE LANZAMIENTO PROVISIONAL

**104**  
PIEZAS

Más de 500.000  
piezas vendidas  
en toda Europa



## 104 ocasiones de ahorrar dinero



En nuestros días, hacerlo todo usted mismo no sólo es un hobby, sino también un considerable ahorro. En efecto, ¿por qué recurrir a fontaneros, mecánicos, electricistas, etc., para las reparaciones de su casa, cuando puede hacerlo usted mismo, con el práctico y completo equipo de herramientas PROCASA?

Este es el equipo ideal para quien quiera hacer, en su casa, un poco de todo: tan indispensable como la escalera de mano, las tijeras, el martillo y la cinta métrica.

### DOBLE AHORRO GARANTIZADO

Usted no encontrará en ningún otro sitio un equipo de herramientas tan completo y a un precio tan conveniente. Una razón más para aprovechar ahora la ocasión de obtener un taller entero de utensilios de tipo profesional en una caja donde cada herramienta está al alcance de la mano. Estará preparado para mil trabajos domésticos y ahorrará un montón de duros año tras año!

Esto es lo que recibirá por sólo 2.990 Ptas.

- Serie de 12 piezas, compuesta de 8 llaves redondas con ataque de 1/2", cric reversible, hierro a «L» y 2 raccords.
- Serie de 10 piezas compuesta de 8 llaves redondas con ataque de 3/8", hierro a «L» y raccords.
- Serie de 8 piezas, compuesta de 7 llaves con ataque de 1/4" y hierro a «L».
- Un cómodo estuche de plástico para las tres series de llaves redondas.
- Serie de 7 destornilladores intercambiables.
- Serie de 4 cortadores en frío.
- Serie de 6 llaves para dados destornillador con mango intercambiable.
- Serie de 5 llaves fijas dobles.
- Serie de 18 llaves mixtas de anillo abierto, con estuche.
- Serie de 18 llaves para tuercas hexagonales para encajes de 1,2 a 8 mm.
- Serie de 13 brocas de taladro.
- Caja metálica con mango (30 x 14 x 5,4 cms.) con capacidad para todos los utensilios.

NO LO ENCONTRARA EN NINGUN ESTABLECIMIENTO COMERCIAL PIDALO HOY MISMO EN PRUEBA GRATUITA

Rellene y envíe este CUPON OFERTA DE PRUEBA GRATIS a  
**PROCASA C/ Caballero, 79. Barcelona, 14**

### PARA USTED

Si, deseo recibir en mi propio domicilio, en prueba durante 10 días, el Equipo de Herramientas Procasa (104 piezas), al precio de Lanzamiento Provisional de 2.990 Ptas. Pagaré al cartero, cuando lo reciba más 100 Ptas. por gastos de envío. Queda entendido que si no quedo satisfecho, lo devolveré en el plazo de 10 días y me será reembolsado su importe.

Nombre

Apellidos

Calle

D.P.  Población

Provincia

Firma:

Por favor, escriba en mayúsculas, respetando los espacios.

Rellene y envíe este CUPON OFERTA DE PRUEBA GRATIS a  
**PROCASA C/ Caballero, 79. Barcelona, 14**

### PARA UN AMIGO SUYO

Si, deseo recibir en mi propio domicilio, en prueba durante 10 días, el Equipo de Herramientas Procasa (104 piezas), al precio de Lanzamiento Provisional de 2.990 Ptas. Pagaré al cartero, cuando lo reciba más 100 Ptas. por gastos de envío. Queda entendido que si no quedo satisfecho, lo devolveré en el plazo de 10 días y me será reembolsado su importe.

Nombre

Apellidos

Calle

D.P.  Población

Provincia

Firma:

Por favor, escriba en mayúsculas, respetando los espacios.

### UNA OFERTA CON GARANTIA 100 %

Si quiere hacer usted mismo todos los trabajos de su casa, si quiere ahorrar, envíe enseguida el cupón adjunto y recibirá el estuche de 104 piezas en prueba gratuita durante 10 días en su propio domicilio!

Podrá utilizar el equipo completo para realizar cualquier trabajo urgente, y si después, no queda más que satisfacerlo, podrá devolver su taller en 10 días, y le será reembolsado totalmente.

**IMPORTACION LIMITADA. ENVIE EL CUPON HOY MISMO**

ES UNA OFERTA  
**PROCASA**

PARA PEDIDOS URGENTES:  
Tels 3213741-3213793

PROCASA. BUSCA CONCESIONARIOS PROVINCIALES

5.086-AC-02

# El deporte entre bastidores

## Seamos más serios

### LA PUBLICIDAD EN LAS CAMISETAS

● La guerra ha comenzado. ¡Qué va! Sigue. Porque este es un tema de nunca acabar. La dichosa publicidad en las camisetas de los jugadores. Algo que resulta verdaderamente increíble cuando se habla de multas.

—¿Hay discriminaciones?  
—Por supuesto, tío. ¿O es que no lo sabías?

—Lo de César, guardameta del Almería, es algo lamentable. ¡Seamos más serios! O, más bien, que la Real Federación Española de Fútbol sea más seria y obre de la misma forma con todos. Pero no. Tiene que atacar a una firma y dejar a otras dos que hagan lo que les plazca. Por el mero hecho de que algún personaje tenga relaciones muy directas con una multinacional de artículos deportivos.

—Ea, ea... que esto es muy serio. ¿Tiene pruebas?

—No, pero verde es la evidencia. ¿Con qué firma comercial se viste la selección española?

—Con una multinacional alemana con delegación en Barcelona.

—La del trébol de tres hojas, ¿no?

—Pues, para que veas, los ataques furibundos son contra el emblema de un animalito.

—¿En qué se basa el Comité de



Competición para sancionar a los clubs por tener los jugadores publicidad en sus camisetas?

—Por el acta arbitral...  
—Pues, apúntate ésta: los colegiados españoles hacen publicidad y nadie les dice ni pío...

—Quizá, porque hay gato encerrado...

—O que usen el trébol, macho

—Sí, debe ser por eso.

—La foto de arriba —José Luis García Carrión— es elocuente. ¿Cómo van a acusar a los jugadores unos árbitros que hacen también publicidad?

—Esto no hay quien se lo coma...

—Bueno, será vieja la foto. Antes de que la Federación...

—No, tío. Del año pasado, una foto sacada en Vallecas...

—Pero no es el único...

—Por supuesto. Pero resulta curioso de que sólo se sancione a los que llevan un emblema publicitario y se deje sin sancionar a otros. Todo debe pasar por el mismo rasero.

—Eso, eso...

## Como director-gerente de la Federación

### ALVAREZ DE BOHORQUES VUELVE A «SU» GOLF

● Ha sido, hace diez años, el cerebro gris de la organización de los Campeonatos del Mundo amateur que se celebraron en Madrid. Fundador-organizador del Open de Madrid, vicepresidente de la Federación con José Antonio Andreu y subdirector de Deportes del CSD en la época de Benito Castejón.

—¿A quién te refieres?

—Al donostiarra Luis Alvarez de Bohorques. Un hombre clave en cualquier organización deportiva. Se había retirado, tras el cese de Castejón, pero ha vuelto al golf. Ha vuelto a la Federación.

—¿A trabajar en serio?

—Por supuesto. Con un cargo retribuido, como director-gerente.

—¿Acertó una el presidente Sainz de Vicuña?

—Ha sido, evidentemente, un acierto. Sin embargo, ya había presentado la carta de dimisión Sainz de Vicuña, como presidente, al CSD. Pero Jesús Hermida no se la aceptó.

—¿Por qué?

—Muy simple: asumía en esos momentos la responsabilidad del cargo y no admitía ceses.

—¿Volverá a tener el golf la promoción que necesita?



—Con Alvarez de Bohorques, casi seguro. Porque tiene mucha vocación y es un deporte que le apasiona. Su gestión se notará. Ya lo verás.

—¡Ojalá!

—Lo que hay que hacer es organizar torneos y promocionar jugadores. Cantera hay, y también madera en los campeones españoles. En profesionales, los golfistas se destacan por doquier. Con figuras mundiales como Severiano Ballesteros. Campeones como Manuel Piñero, Antonio Garrido, José María Cañizares... En amateurs...

—¿Los caddies?

—Bueno, también. En ese grupo hay gente muy buena. Hay madera. Una buena organización y subirá como la espuma de una cerveza.

—¡Ya era hora!

—Tú lo dices. Porque la Federación parecía dormida...



## Juega con los veteranos del Athletic

### ROJO II VOLVIO A BILBAO

● Después de su etapa en la Racing de Santander, el hermano de «Chechu» Rojo, o Rojo II, volvió a Bilbao. Está trabajando en la tienda de deportes que tiene su familia y de vez en vez corre detrás de un balón.

—¿Es verdad que juega con los veteranos?

—Cierto.

—¿Un contrasentido? El más joven de los Rojo forma con el equipo de los veteranos, mientras que el más veterano de los Rojo sigue como titular en el Athletic de Bilbao.

—Parece un batralenguas... quiero decir, un trabalenguas...

—En efecto.

—¿Pero no había decidido dejar el fútbol Rojo II?

—De hecho lo ha dejado. Se dedica a la tienda de deportes. Pero le vinieron a convencer. Dijo que no...

Sólo una vez. Y al final todos los domingos está jugando por ahí con los veteranos del club.

—¿Iribar de capitán?

—Bueno, ha sido precisamente él, según parece, quien le convenció para que jugara con el equipo de veteranos.

—¿También está Javier Irureta?

—Sinceramente, no lo sé. Porque no tenía decidido si se quedaba en Bilbao o volvía a su ciudad natal de Irún.

—¿Será interesante ver a los veteranos bilbaínos?

—Como a los juveniles.

—¿Por qué?

—Porque sin primas y sin presiones juegan a su aire. A veces ofrecen más espectáculo que un partido de Primera División.

—No necesitarán mucho.

—Por supuesto.



## Firmado: José Luis García Traid

### COMO «QUEMAR» A UN JUGADOR EN 20 MINUTOS

● El entrenador rojiblanco perdió los nervios ante al Athletic de Bilbao. Hasta el punto de que metió la pata de una forma inexplicable.

—El cambio de Julio Alberto...

—Pues, sí.

—Debería hacer un manual el técnico mañico que le pretendió, antes de fichar por el Atlético de Madrid, el Español de Barcelona. Una recomendación del amigo Miera.

—¿Un manual? ¿Un manual de qué?

—De «cómo quemar un jugador» en pocos minutos.

—Bueno, no fue tan grave. Es que tú exageras, tío.

—Lo que le hizo a Bermejo fue demencial... Fue algo que pasó de castaño a oscuro. Ponerle para después quitarle. Allí pudo haber funcionado la cabezonería.

—¡Me imagino cómo estará Bermejo!

—Quemado, tío, quemado...

—Por el sol...  
—¿Qué va! Con todo. Le destroza la moral y la confianza en sí mismo.

—Tiene un buen profesor.

—¿Quién? ¿Bermejo o García Traid?

—García Traid. Porque habrá aprendido de lo que hizo Kubala hace algunos años con Lora. En un España-Yugoslavia jugado en Las Palmas. Kubala era, en ese entonces, seleccionador de las selecciones perdidas...

—¿Más respeto!

—Nunca ganó el combiado nacional con Kubala. Especialmente en los partidos y competiciones oficiales. Era un hombre de amistosos.

—Pero dejó una buena enseñanza...

—Esta visto que sí. Bermejo y Lora pueden llorar juntos.

—Seguro que ya no cuenta más con Bermejo el mañico...

Los neumáticos  
de la década de  
los 80

**RADIALES METALICOS**

**PIRELLI**  
**SERIE ANCHA**

Neumáticos robustos, seguros, confortables, con el más alto nivel de prestaciones y kilometraje.



**P7 Series 55 a 35.** Sin cámara

El radial metálico  
ultra rebajado  
para altísimas velocidades.

**P6 Serie 60.** Sin cámara

Un radial metálico  
super rebajado  
para altas velocidades.

**P3 Serie 70.** Con y sin cámara

Un radial metálico equipable  
en todos los vehículos sin  
necesidad de cambiar de llanta.

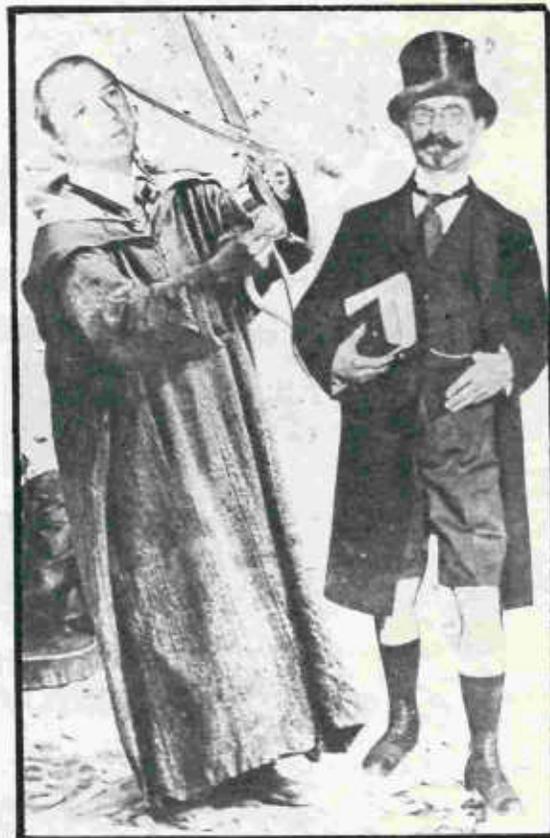
Homologados por:

ALFA ROMEO	DE TOMASO	JAGUAR	MERCEDES	RENAULT	TRIUMPH
AUDI	FERRARI	LAMBORGHINI	NSU	ROVER	VAUXHALL
AUSTIN	FIAT	LANCIA	OPEL	SAAB	VOLSKWAGEN
AUTOBIANCHI	FORD	MASERATI	PEUGEOT	SEAT	VOLVO
BMW	INNOCENTI	MATRA	PORSCHE	SKODA	

con la misma tecnología de los radiales **PIRELLI** serie ancha  
seis veces campeones del mundo de Rallies

## TIJERAS DE HOJALATA para el «ayatollah» Núñez

Para no variar: crisis en el Barsapenas. El equipo (mejor dicho, y dado el plantel de afamadísimos baloneros que lo forman, el equipón) no carbura. (UNA VOZ: «No será por falta de carburante... verde») Don Núñez está amoscado. A don Kubalibre le huele el coco a pólvora. Los equipiers cuchichean entre ellos. Don Migueli grita: «Viva el Barsapenas de mis amores!» Mari Conchi, la célebre sicóloga recién contratada, se dispone (en la foto) a dialogar, uno a uno y en privado, con los baloneros. Don Kubalibre protesta: «¿Y por qué no dialoga conmigo también?» Cosas de don Núñez...



El «ayatollah» Núñez no abandona sus obligaciones sociales. En la foto, el veterano reportero Calixto Plumilla, en nombre de los periodistas patrios, entregándole las Tijeras de Hojalata, en reconocimiento a su continuada labor en contra de aquéllos, a los que culpa de los fracasos barsapeneros, crítica y censura con envidiable perseverancia. El «ayatollah» estaba visiblemente emocionado.



«¡Sobran periódicos!», se atrevió a gruñir el «ayatollah» Núñez a raíz del histórico Barsapenas-Valencia. Y como es hombre influyente, le han hecho caso. En la foto, 658 periodistas parados se agolpan ante la correspondiente ventanilla para cobrar el seguro de desempleo. «Esto me pasa —murmuraba el reportero Gutiérrez— por no decir que don Núñez es el «ayatollah» más guapo, más alto y más erótico del fútbol patrio.»



El Consejo de Ministros barsapenero lleva treinta y siete horas reunido bajo la presidencia del «ayatollah» Núñez, y con el mariscal Kubalibre como invitado de honor. «Hay que llegar a un desacuerdo», anunció don Núñez. Quiso decir, sin duda, «acuerdo», pero se le trabó la lengua. En la foto, los reunidos hacen un alto en sus profundas deliberaciones para tomar tlla.

## LA MUJER QUE VENCIÓ AL INVIERNO POLAR

**E**l «invierno asesino» del Polo Norte no es ningún mito inventado, sino una realidad constatable. Sobre aquellas superficies heladas e inhóspitas, cualquier viaje en la estación invernal es un reto a la muerte, sobre todo si se efectúa en solitario.

El 26 de marzo de 1936, una mujer de veintisiete años completó una travesía de 1.600 kilómetros por parajes árticos,

sin otra ayuda que la de un trineo de perros. La animosa joven, llamada Mary Joyce, fue desde Taku hasta Fairbanks, en Alaska, sobreviviendo a una aventura terrorífica, en la que invirtió algo más de tres meses.

Mary Joyce se encontraba en una cabaña de cazadores el 22 de diciembre de 1935, cuando se percató de que los rigores del invierno eran insostenibles en aquella zona, y no había nadie en muchas millas a

la redonda para facilitarle ayuda. Entonces equipó su trineo de perros y se lanzó al exterior, en busca del poblado de Juneau, que distaba 85 kilómetros de su refugio. Por desgracia, equivocó el camino y acabaría recorriendo 1.600 kilómetros hasta encontrar auxilio.

La señorita Joyce soportó tremendas ventiscas y nevadas con temperaturas nunca superiores a 34 grados bajo cero,

que a veces debieron descender hasta cerca de sesenta. Pese a ello, cruzó dos cadenas montañosas e interminables superficies de hielo y piedra, en las que resultaba milagroso conseguir algún alimento. Para colmo, su vestimenta no era idónea para afrontar las inclemencias meteorológicas. Sólo su admirable tenacidad, fortaleza y hábito a la vida en Alaska le permitieron superar la prueba, aunque en un estado físico de absoluta extenuación.



## REYES Y REINAS DEL CANAL

**A**este paso, en el Canal de la Mancha habrá que poner una señal de tráfico que avise a los navegantes: «Cuidado con los tragamillas.» Y es

que la famosa barrera acuática entre el Reino Unido y el continente se halla cada vez más transitada por jóvenes y ancianitos en bañador, cubiertos de grasa, que cruzan de un

lado a otro como si fuera una piscina del Parque Sindical.

El Canal (de la Mancha para «los de aquí», Inglés para «los de allá») parece que ya no asusta a nadie, y

se han burlado de él hasta chavalines con doce años cumplidos, como fue el caso de Markus Hooper, en agosto del año pasado.

Aun con la travesía un tanto devaluada, por lo cotidiana, el Canal sigue ofreciendo curiosidades en las tablas de récords. Así, por ejemplo, acaba de producirse la simbólica coronación de un nuevo «rey del Canal», título que suele adjudicarse la persona que mayor número de travesías ha efectuado.

Hasta hace poco, era el australiano Desmond Renford (nacido en 1927) el que más conquistas tenía en su haber: diecinueve. Aunque parezca difícil, tan asombrosa marca la ha batido un inglés de treinta años, Mike Read, que el pasado 20 de agosto completó su vigésimo viaje a nado de una orilla a otra del Canal. Mike Read es natural de Sproughton, al este de Inglaterra, e invirtió quince horas en su última travesía, que era la cuarta de este año. A causa de la frialdad de las

aguas y del estado de la mar, hay que intentar cruzarlo durante la estación veraniega. Quienes lo intentaron antes del mes de junio o después de mediados de septiembre, fracasaron en su objetivo.

En cierto modo, el calificativo de rey del Canal habría que distribuirlo entre varios nadadores. Cruzar veinte veces tiene gran mérito, pero tampoco es sencillo realizar un viaje de ida y vuelta, sin descanso, como el efectuado por una canadiense natural de Ontario, en la noche del 4 al 5 de agosto del año pasado. Cynthia Nicholas —que así se llama la moza— batió, además, el récord de tiempo en este viaje de ida y retorno: sólo invirtió 19 horas y 12 minutos. Teniendo en cuenta que la distancia mínima entre un lado y otro del Canal es de 33 kilómetros, doblen la cifra, añadan algo más por ligeros desvíos en la ruta, y adérenlo con fuertes corrientes marinas, grueso oleaje y baja temperatura del agua, pese a la época estival.





● **AJEDREZ.** Son los protagonistas del Torneo de Candidatos: Korchnoi y...

- A. Portish.
- B. Karpov.
- C. Larsen.
- D. Hubner.
- E. Felipe.

● **TENIS.** Adivine qué jugador tiene cambiada la nacionalidad.

- A. Peter Fleming (Inglaterra).
- B. Victor Amaya (EE. UU.).
- C. Vijay Amritraj (India).
- D. Wojtek Fibak (Polonia).
- E. Yannick Noah (Francia).

● **TENIS.** Adivine ahora cuál entre todos está correcto.

- A. José Luis Clerc (Chile).
- B. Ivan Lendl (Polonia).
- C. Gene Mayer (Australia).
- D. John Sadri (EE. UU.).
- E. Manolo Santana (Carrozalanda).

● **AUTOMOVILISMO.** Jean Pierre Jabouille abandonó Renault para ingresar en...

- A. Clausura.
- B. Williams.
- C. Talbot Ligier.
- D. Alfa Romeo.
- E. Alfa Donjuán.

● **TENIS.** ¿Campeón masculino en el reciente Campeonato de España?

- A. Angel Giménez.
- B. Antonio Muñoz.
- C. Manuel Santana.
- D. Fernando Luna.
- E. Paco Eldós.

● **TENIS.** ¿Campeona de España en individuales femeninos?

- A. Beatriz Pellón.
- B. Mónica Álvarez Mon.
- C. Carmen Perea.
- D. Silvia Blume.
- E. Maribel Arcones.

● **AUTOMOVILISMO.** El Campeonato Aurora es como una Segunda División de la Fórmula 1. ¿Campeón este año?

- A. Emilio Villota.
- B. Jim Crawford.
- C. Giacomo Agostini.
- D. Guy Edwards.
- E. Manolo Fraga («el atropellao»).

● **FUTBOL.** Consulte los archivos. España goleó a Francia, en 1929, en Zaragoza. ¿Resultado?

- A. 4-1.
- B. 6-1.
- C. 8-1.
- D. 10-1.
- E. 100-10.

● **FUTBOL.** Adivinanza: Club de Segunda, con entrenador yugoslavo, camiseta amarilla y pantalón azul.

- A. ¡La alcachofa!
- B. Huelva.
- C. Ceuta.
- D. Sabadell.
- E. Cádiz.

● **BOXEO.** Innecesaria la presentación de Kid Tunero, pero ¿conoce su verdadero nombre?

- A. Evelio Mustelier.
- B. Leandro Tarazona.
- C. Edgardo Mansillo.
- D. Pedro Tunero.
- E. Fernando Carrillo.

**SOLUCION A ¿ESTA USTED SEGURO?**

1: D. 2: A. 3: D. 4: C. 5: D. 6: C. 7: A. 8: C. 9: E. 10: A.

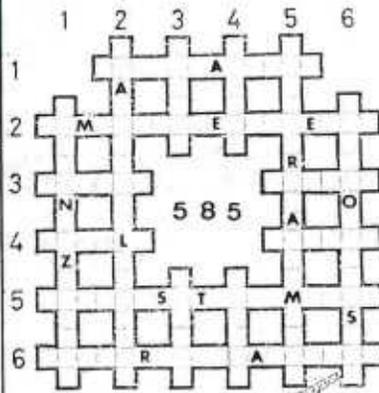
**SOLUCION A LOS DIEZ ERRORES**

1: Un espectador, a la izquierda. 2: Las gafas de uno de los espectadores, situado en el centro del dibujo. 3: Boca del portero. 4: Dientes del personaje que habla. 5: Pelos del mismo señor. 6: En el suelo, la primera piedra de la derecha. 7: Una de las piedras situadas a la izquierda. 8: Balón. 9: Una del dedo índice de la mano izquierda del jugador situado a la izquierda. 10: Una seta a la izquierda.

**SOLUCION AL REJAGRAMA**

**HORIZONTALES.** 1: Pestaña. Ankara. 2: Sam. Motonave. Embate. Esta. 3: Porrón. Celera. 4: Paral. La. Alerón. 5: Aristas. Set. Tandem. Motos. 6: Anular. Ruidera. Autobús. **VERTICALES.** 1: Camión. Nuez. Zurbano. 2: Taa. Automóvil. Lastimar. 3: Cartas. Perdiz. 4: Intima. Onagro. 5: Tractor. Reta. Album. Marta. 6: Utrero. Orondos. Siut.

**REJAGRAMA**



**DEDICADO AL MUNDO DEL MOTOR MODO DE RESOLVERLO**

Se procederá como si se tratase de un simple crucigrama, colocando una letra en cada uno de los cuadros de la rejilla, de acuerdo con las definiciones que se indican.

Las letras que ya figuran sobre el dibujo, para facilidad de su resolución, son comunes a la terminación de una palabra y principio de la siguiente.

Una vez resuelto correctamente el rejagrama, aparecerán sobre los cuadros de la rejilla los nombres de varios VEHICULOS DE MOTOR.

**DEFINICIONES**

**HORIZONTALES.** 1: Pelo en el borde del párpado. Capital de Turquía. 2: Tipo que personifica a los ciudadanos o al Gobierno de los EE.UU. **Nave de motor.** Golpe impetuoso de mar. Punto cardinal. 3: Vasija a modo de redoma de vidrio con un pitón largo en la panza, usado para beber vino a chorro. Horno de cal. 4: Arbol cuyo fruto es la pera. Nota musical. Parte móvil del ala de un aeroplano. 5: Intersección de dos planos (plural). Grupo de partidas de tenis. Bicicleta para dos personas. **Apócope de motocicleta (plural).** 6: Dar por nula alguna disposición. Serie de lagunas en los confines de las provincias de Ciudad Real y Albacete. **Omnibus automóvil.**

**VERTICALES.** 1: Carro automóvil de carga. Fruto del nogal. Célebre guerrillero español, héroe de la Independencia española, que después fue fusilado con dos hijos suyos. 2: Astilla de madera resinosa que sirve para alumbrar. **Coche movido por un motor.** Herir o hacer daño. 3: Naipes de la baraja. Ave gallinácea de carne muy apreciada como caza. 4: Dicese de la amistad más estrecha. Asno silvestre. 5: Vehículo automotor de gran potencia para

**DIEZ ERRORES DIEZ**



arrastrar arados, carros, etc. Dicese de las cosas cuyas partes están separadas más de lo regular en su clase. Libro para coleccionar fotos, sellos, etc. Pequeño mamífero carnívoro de piel leonada muy fina. 6: Novilla o ternera desde los dos años hasta cumplir los tres. Aplicase a las vasijas de mucha concavidad o hueco. Ciudad del Alto Egipto, a orillas del Nilo.

llero español, héroe de la Independencia española, que después fue fusilado con dos hijos suyos. 2: Astilla de madera resinosa que sirve para alumbrar. **Coche movido por un motor.** Herir o hacer daño. 3: Naipes de la baraja. Ave gallinácea de carne muy apreciada como caza. 4: Dicese de la amistad más estrecha. Asno silvestre. 5: Vehículo automotor de gran potencia para

**horóscopo del deportista**

Del 14 al 20 de octubre de 1980

Por MARCO ALFA



**ARIES**  
21 marzo-20 abril  
**FORMA FISICA:** Buena en términos generales. Intente rendir al máximo. **REFLEJOS:** Rápidos y precisos. Confíe en ellos. **PELIGROS:** La hostilidad del medio ambiente será mayor durante el 17. **SUERTE:** Puede contar con el apoyo de ella, excepto en el día arriba indicado.



**LIBRA**  
23 septiembre-22 octubre  
**FORMA FISICA:** Nada molestará a la buena marcha de la salud. **REFLEJOS:** Poco aptos para deportes relacionados con la velocidad. **PELIGROS:** Podrá pasar una semana bastante tranquila en este sentido. **SUERTE:** Se dejará notar una importante influencia positiva durante el 18.



**TAURO**  
21 abril-20 mayo  
**FORMA FISICA:** Nada contrario se advierte en el estudio de este terreno. **REFLEJOS:** Responderán bastante bien a sus necesidades deportivas. **PELIGROS:** Carecerán generalmente de importancia. **SUERTE:** Será una semana monótona en este sentido.



**ESCORPION**  
23 octubre-22 noviembre  
**FORMA FISICA:** Es buen momento para resolver algunos problemas orgánicos. **REFLEJOS:** Presentarán buenos niveles de precisión y rapidez. **PELIGROS:** Los derivados de cada actividad, pero sin serias consecuencias. **SUERTE:** Su aspecto será neutral o negativo.



**GEMINIS**  
21 mayo-20 junio  
**FORMA FISICA:** Período de tiempo muy prometedor a la salud. **REFLEJOS:** Buenos en general y óptimos en deportes breves. **PELIGROS:** Tome mayores precauciones durante el 14 y el 20. **SUERTE:** Semana propicia a sus proyectos. Confíe en su buena suerte.



**SAGITARIO**  
23 noviembre-21 diciembre  
**FORMA FISICA:** Podrá gozar de un perfecto estado de salud. **REFLEJOS:** Responderán muy bien a cualquier imprevisto. **PELIGROS:** Cuidese mucho de los golpes en las rodillas durante el 17. **SUERTE:** Será una semana muy prometedora a sus asuntos.



**CANCER**  
21 junio-22 julio  
**FORMA FISICA:** Continuará en la misma línea respecto a la semana pasada. **REFLEJOS:** Jugarán un buen papel en su deporte favorito. **PELIGROS:** Viva libre de temores, ya que nada pondrá en juego su integridad física. **SUERTE:** La tiene de su pate durante el 18 y el 19.



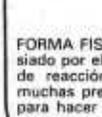
**CAPRICORNIO**  
22 diciembre-20 enero  
**FORMA FISICA:** Podrá afectarle un importante derruche de energías. Procure cuidarse más. **REFLEJOS:** Buenos si evita cierta tendencia al agotamiento. **PELIGROS:** Nada ha de temer si sigue el consejo arriba dado. **SUERTE:** Será una semana monótona en este sentido.



**LEO**  
23 julio-22 agosto  
**FORMA FISICA:** Pueden afectarle molestias musculares de mediana importancia. **REFLEJOS:** Poco aptos para deportes que requieran mucha potencia física. **PELIGROS:** Cuidese mucho de las caldas durante el 16. **SUERTE:** Le favorecerá excepto en el día antes indicado.



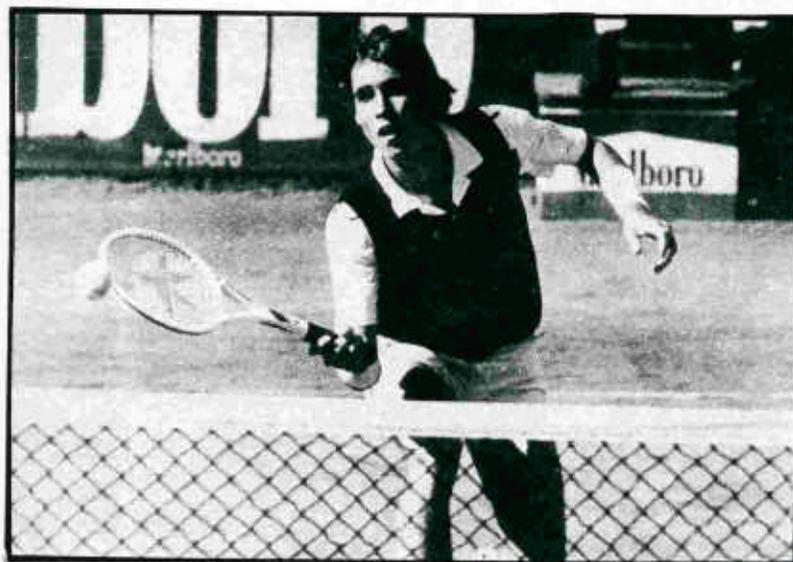
**ACUARIO**  
21 enero-19 febrero  
**FORMA FISICA:** Su actual estado no la permitirá realizar muchos esfuerzos. **REFLEJOS:** Normales en precisión y rapidez. **PELIGROS:** Le amenaza una importante crisis de agotamiento. **SUERTE:** Puede contar con el apoyo de ella durante el 15 y el 19.



**VIRGO**  
23 agosto-22 septiembre  
**FORMA FISICA:** No será necesario preocuparse demasiado por ella. **REFLEJOS:** Presentarán un buen tiempo de reacción. **PELIGROS:** Nada le obligará a tomar muchas precauciones. **SUERTE:** El 15 es el mejor día para hacer aquello que tenga pensado.



**PISCIS**  
20 febrero-20 marzo  
**FORMA FISICA:** Esta será una semana muy favorable a la salud. **REFLEJOS:** Mejorarán con respecto a días pasados. **PELIGROS:** Cuenta con una buena protección de los astros en este sentido. **SUERTE:** Las cosas marcharán mejor para usted durante el 18.



## VICTORIA DE LENDL EN EL CONDE DE GODO

● Una apasionante final en el Trofeo Conde de Godó entre el checoslovaco Iván Lendl y el argentino Guillermo Vilas. El jugador checo, que aparece en la foto, fue el ganador, tras un agotador encuentro, que ofreció este resultado: 6-4, 5-7, 6-5, 4-6 y 6-1. En la final de categoría femenina, la holandesa Nora Blom se impuso a la española Carmen Pérez por 7-6 y 6-3.



## LOS «LEONES» RESURGEN

● Después de un comienzo de Liga bastante malo, el Athletic de Bilbao parece volver por sus fueros. En partido liguero venció al Sevilla por tres tantos a cero. En la foto, el meta sevillista, Buyo, despeja de puño un balón sin peligro para su puerta.



## GOROSPE, EXITO DEL CICLISMO ESPAÑOL

Ganó el Gran Premio de las Naciones

● En la localidad francesa de Cannes se disputó el Gran Premio de las Naciones para ciclistas aficionados. Julián Gorospe, que fue campeón de España junior en 1977, resultó brillante vencedor de esta prueba, en un tiempo de 1-03-34 para los 45 kilómetros de recorrido. Detrás del español se clasificaron el irlandés Stephen Roche y el francés Pascal Poisson.



## CASTAÑÓN, IRREFRENABLE

Antes de que se disputase en Barcelona el combate en el que Castañón ponía en juego su título europeo de peso sus plumas, el «suspense» se había hecho dueño del ambiente en varios aspectos. Al fin se celebró la pelea y Castañón propinó un buen correctivo al aspirante, el turco Oezakalin, a quien ya tumbó en el primer asalto, para derrotarle por inferioridad en el octavo. La foto nos muestra el momento en que Oezakalin cae sobre el tapiz.

## CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA

### PRIMERA DIVISION RESULTADOS

Betis, 0; At. de Madrid, 1. Hércules, 2; Real Sociedad, 0. Barcelona, 1; Las Palmas, 0. Salamanca, 1; Osasuna, 2. Zaragoza, 1; Valencia, 1. Real Madrid, 1; Gijón, 0. Valladolid, 3; Español, 1. Almería, 0; Murcia, 0. Ath. de Bilbao, 3; Sevilla, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
ZARAGOZA.....	6	4	2	0	8	3	10+ 4
Atl. Madrid.....	6	4	2	0	13	7	10+ 4
Valencia.....	6	4	1	1	13	6	9+ 1
Real Madrid.....	6	4	0	2	15	6	8+ 2
Sevilla.....	6	4	0	2	7	7	8+ 2
Hércules.....	6	2	3	1	7	4	7+ 1
Sporting.....	6	2	3	1	8	6	7+ 1
Osasuna.....	6	3	1	2	6	5	7+ 1
Real Sociedad.....	6	2	2	2	11	10	6
Barcelona.....	6	3	0	3	7	8	6
Español.....	6	3	0	3	9	11	6
Betis.....	6	2	1	3	9	10	5+ 1
Ath. Bilbao.....	6	2	1	3	10	12	5- 1
Valladolid.....	6	1	2	3	8	13	4- 2
Murcia.....	6	1	2	3	4	7	4- 2
Almería.....	6	0	3	3	3	6	3- 3
Las Palmas.....	6	0	2	4	3	11	2- 4
Salamanca.....	6	0	1	5	4	13	1- 5

### SEGUNDA DIVISION (Grupo I) RESULTADOS

Arandina, 1; Pontevedra, 1. Sestao, 0; Bilbao Ath., 1. Alcalá, 2; Tenerife, 1. Ensidesa, 3; Huesca, 0. Leonesa, 1; Coruña, 0. Ferrol, 3; Zamora, 0. Celta, 5; Langreo, 1. Logroñés, 3; Torrejón, 0. Las Palmas At., 2; Compostela, 0. San Sebastián, 1; Mirandés, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
DEP. CORUÑA.....	6	5	0	1	11	2	10+ 4
Bilbao Ath.....	6	4	1	1	9	2	9+ 3
Celga.....	6	4	1	1	15	5	9+ 3
Logroñés.....	6	3	2	1	11	5	8+ 2
Ferrol.....	6	3	1	2	9	3	7+ 1
Leonesa.....	6	3	1	2	11	8	7+ 1
Tenerife.....	6	2	3	1	7	6	7+ 1
Mirandés.....	6	3	1	2	7	6	7+ 1
Alcalá.....	6	3	1	2	9	9	7+ 1
Las Palmas At.....	6	3	0	3	9	7	6
San Sebastián.....	6	2	2	2	5	9	6
Sestao.....	6	1	3	2	4	6	5- 1
Pontevedra.....	6	1	3	2	4	7	5- 1
Compostela.....	6	2	1	3	3	8	5- 1
Zamora.....	6	1	2	3	5	6	4- 2
Ensidesa.....	6	1	2	3	6	8	4- 2
Torrejón.....	6	1	2	3	8	12	4- 2
Huesca.....	6	1	2	3	6	12	4- 2
Langreo.....	6	1	2	3	5	17	4- 2
Arandina.....	6	0	2	4	2	8	2- 4

### SEGUNDA DIVISION RESULTADOS

Alavés, 1; Rayo Vallecano, 0. Málaga, 1; Baracaldo, 1. Cádiz, 1; Granada, 0. Oviedo, 2; Palencia, 1. Levante, 0; Castilla, 0. At. Madrileño, 2; Getafe, 2. Castellón, 2; Ceuta, 1. Linares, 3; Sabadell, 1. Huelva, 0; Elche, 0. Santander, 2; Burgos, 3.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
CASTELLON.....	6	4	2	0	10	3	10+ 4
Cádiz.....	6	4	1	1	7	3	9+ 3
R. Vallecana.....	6	3	2	1	7	3	8+ 2
Castilla.....	6	3	2	1	7	4	8+ 2
Elche.....	6	3	1	2	9	6	7+ 1
Alavés.....	6	2	3	1	7	5	7+ 1
Levante.....	6	2	3	1	5	5	7+ 1
Palencia.....	6	2	2	2	5	5	6
Linares.....	6	2	2	2	6	6	6
Baracaldo.....	6	1	4	1	5	5	6
Atl. Madrileño.....	6	1	4	1	10	13	6
Oviedo.....	6	2	1	3	10	8	5- 1
Burgos.....	6	2	1	3	9	9	5- 1
Ceuta.....	6	2	1	3	10	11	5- 1
Getafe.....	6	1	3	2	4	8	5- 1
Racing.....	6	0	4	2	3	6	4- 2
Sabadell.....	6	0	4	2	3	6	4- 2
Granada.....	6	0	4	2	2	5	4- 2
Huelva.....	6	0	4	2	1	5	4- 2
Málaga.....	6	0	4	2	1	5	4- 2

### SEGUNDA DIVISION (Grupo II) RESULTADOS

Eldense, 4; Vall de Uxó, 1. Cartagena, 1; Lérida, 0. Tarrasa, 1; Calvo Sotelo, 0. Ibiza, 0; Jaén, 0. Mallorca, 2; Mérida Ind., 2. Badajoz, 1; Andorra, 0. Díter Zafra, 0; Tarragona, 0. Córdoba, 3; Barcelona At., 0. Algeciras, 2; San Fernando, 0. Jerez, 0; Portuense, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
CARTAGENA.....	6	5	0	1	11	2	10+ 4
Córdoba.....	6	4	2	0	13	4	10+ 4
Mallorca.....	6	4	2	0	10	5	10+ 4
Badajoz.....	6	3	2	1	7	3	8+ 2
Tarragona.....	6	2	4	0	6	4	8+ 2
Lérida.....	6	3	2	1	7	5	8+ 2
Algeciras.....	6	2	3	1	7	6	7+ 1
Jerez.....	6	2	3	1	5	5	7+ 1
Ibiza.....	6	2	2	2	3	3	6
Jaén.....	6	2	1	3	6	7	5- 1
Eldense.....	6	2	1	3	10	12	5- 1
Calvo Sotelo.....	6	1	3	2	5	7	5- 1
Portuense.....	6	1	2	3	6	7	4- 2
Tarrasa.....	5	2	0	3	6	9	4- 2
Mérida Ind.....	6	1	2	3	6	9	4- 2
Vall Uxó.....	6	1	2	3	7	11	4- 2
San Fernando.....	6	1	2	3	2	6	4- 2
Díter Zafra.....	6	1	2	3	1	6	4- 2
Barcelona Atl.....	6	1	1	4	4	9	3- 3
Andorra.....	5	1	0	4	6	8	2- 2



# CUNNINGHAM, SOLO EL GOL...

*EL GOL Y LA ALEGRIA.—Hasta el minuto veinticinco de la segunda parte no funcionó el marcador. Varios rebotes frente al portal de Castro, y Cunningham, que había estado muy flojito toda la tarde, se «encontró» la pelota y la mandó a la red asturiana antes de que Castro pudiera evitarlo. Después, como es lógico, la alegría por los dos puntos que caían en el «bote».*



*«¡HUYYY...!».—Eso es lo que gritó la clientela madridista ante este disparo de Angel. Ciriaco contempla cómo el balón sale fuera por muy poco.*



*UN ONCE SOLO TEORICO.—El joven Pineda salió con el número once en su camiseta, aunque no ocupó nunca la demarcación de extremo izquierdo. Aquí le vemos chutando ante la oposición de Cundi.—Fotos J. Gálvez.*